



## SYSTEM INTEGRATION AUDIO PROCESSOR

# PXA-H800



- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

# Índice

## Manual de instrucciones

### ADVERTENCIA

<b>ADVERTENCIA</b> .....	<b>4</b>
<b>PRUDENCIA</b> .....	<b>4</b>
<b>INFORMACIÓN</b> .....	<b>4</b>

### Primeros pasos

Cómo leer este manual .....	5
Ubicación de los controles .....	6
PXA-H800 .....	6
Sound Manager for PXA-H800 .....	6
Mando RUX-C800 (vendido por separado) .....	7
Características .....	8
Acerca del funcionamiento .....	8
Acerca de los ajustes de audio .....	8
Antes de usar la unidad por primera vez .....	8
Instalación de Sound Manager for PXA-H800 .....	9

## Desde un ordenador

### Operaciones básicas

Puesta en funcionamiento inicial del sistema .....	10
Utilización con conexiones Ai-NET .....	10
Conexión y desconexión de la alimentación .....	10
Funcionamiento del menú de Sound Manager for PXA-H800 .....	10
Guardar los datos de configuración (File) .....	10
Cargar los datos de configuración (File) .....	10
Cargar los datos de medición ImprintEQ (File) .....	11
Descarga del software (Option) .....	11
Acceso a la información sobre la versión (Option) .....	11
Ajuste de audio .....	11

Ajuste del fader (entre frontal y posterior) .....	12
Ajuste del balance (entre izquierda y derecha) .....	12
Ajuste del subwoofer (SubW Lv) .....	12
Ajuste del volumen .....	12
Configuración de Defeat .....	12
Cambio de fuentes .....	12
Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store) .....	12
Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call) .....	13
Configuración del sistema de altavoces (Output System Select) .....	13
Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/ Configuración de los subwoofer .....	14
Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select) .....	14
Ajuste y configuración de la entrada AUX analógica/digital (Analog AUX Input/Digital AUX Input) .....	15
Configuración de la entrada AUX (AUX IN) .....	15
Configuración de la entrada digital (Digital AUX) .....	15
Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain) .....	15
Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level) .....	15
Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name) .....	16
Ajuste del volumen de guía de navegación (Navi Mix) .....	16

### Función de medición automática

Antes de realizar la medición automática .....	16
Configuración de ImprintEQ .....	17
Activación/desactivación de ImprintEQ .....	19
Guardar los datos de medición ImprintEQ en un ordenador .....	19
Ajustar y guardar la Target Curve .....	19
Ajuste automático de la corrección de tiempo (Auto TCR) .....	20
Ajuste en caso de ruido exterior (RoadEQ) .....	20
Activación/desactivación de RoadEQ .....	21

## Configuración/ajuste de audio

Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode) .....	22
Configuración de MX Plus (Standalone Mode) .....	22
Configuración del EQ gráfico .....	23
Configuración del EQ paramétrico .....	25
Acerca de Crossover (X-Over) .....	26
Ajuste de X-Over y cambio de las fases .....	26
Ajuste de la corrección de tiempo (TCR) .....	28

## Uso de la función multicanal

Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode) .....	30
Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode) .....	30
Configuración de EUPHONY (EUPHONY) .....	30
Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby Pro Logic II) .....	31
Procedimiento de ajuste de la función multicanal .....	32
Configuración multicanal .....	32
Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level) .....	33
Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM) .....	33
Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix) .....	33
Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split) .....	34
Configuración de PCM lineal (PCM Mode) .....	34
Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode) .....	34
Ajuste del nivel del DVD (DVD Level) .....	34

## Desde el mando

### Operaciones básicas

Puesta en funcionamiento inicial del sistema .....	35
Utilización con conexiones Ai-NET .....	35
Conexión y desconexión de la alimentación .....	35
Ajuste de audio .....	35
Ajuste del subwoofer (SUBWOOFER) .....	35
Ajuste del volumen de audio de navegación (NAVI LEVEL) .....	35

Ajuste del nivel de MX Plus (MX PLUS SETUP/LEVEL ADJUSTMENT) .....	36
Ajuste del balance (entre izquierda y derecha) (BALANCE) .....	36
Ajuste del fader (entre frontal y posterior) (FADER) .....	36
Configuración de Defeat (DEFEAT) .....	36
Ajuste del volumen (VOLUME) .....	36
Cambio de fuentes .....	36
Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store) .....	36
Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call) .....	37
Configuración del sistema de altavoces (System Select) .....	37
Configuración de los altavoces (Speaker Setup) .....	38
Configuración de la salida de subwoofer (SW Channel) .....	38
Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup) .....	39
Configuración de la entrada AUX (AUX IN) .....	39
Configuración de la entrada digital (Digital AUX) .....	40
Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain) .....	40
Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level) .....	40
Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name) .....	41
Mezcla de guía de audio de navegación (Navi Mix Setup) .....	41

## Función de medición automática

Antes de realizar la medición automática .....	42
Activación/desactivación de ImprintEQ .....	42
Ajuste automático de la corrección de tiempo (Auto TCR) .....	42
Ajuste en caso de ruido exterior (RoadEQ) .....	43
Activación/desactivación de RoadEQ .....	43

## Configuración/ajuste de audio

Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode) ..	44
Configuración de MX Plus (Standalone Mode) .....	45
Configuración del modo de ecualizador (EQ Mode) .....	46

Configuración del EQ gráfico .....	46
Configuración del EQ paramétrico .....	47
Acerca de Crossover (X-Over) .....	48
Ajuste de X-Over y cambio de las fases .....	49
Ajuste de la corrección de tiempo (TCR) .....	50
Configuración de la unidad de ajuste de corrección de tiempo (TCR Parameter) .....	51

## Uso de la función multicanal

Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (Mode) .....	52
Configuración de EUPHONY (EUPHONY) .....	52
Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby PLII) .....	53
Procedimiento de ajuste de la función multicanal .....	54
Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level) .....	54
Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM) .....	55
Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix) .....	55
Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split) .....	56
Configuración de PCM lineal (PCM Mode) .....	56
Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode) .....	56
Ajuste del nivel del DVD (DVD Level) .....	57

## Otras funciones útiles

Reducción rápida del volumen (Mute) .....	57
Desactivación de la retroiluminación (función BLACK OUT) .....	57
Configuración del color del botón de iluminación del mando (ILLUMINATION) .....	58
Ajuste del brillo del visor (Dimmer) .....	58
Ajuste del nivel de brillo del visor (Dimmer Level) .....	58
Cambio de pantalla .....	59

## Información

Configuración del sistema .....	60
Terminología .....	61
En caso de dificultad .....	62
Especificaciones .....	63

# Manual de instrucciones

## ADVERTENCIA



### ADVERTENCIA

**Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o muerte.**

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO. Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

### MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

### NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

### MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TUERCAS O TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

### UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.



### PRUDENCIA

**Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o daños materiales.**

### DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

## INFORMACIÓN

### Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

### Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +60 °C y -10 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

### Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o al punto de asistencia Alpine más próximo para que se la reparen.

### Lugar de instalación

Asegúrese de que la unidad PXA-H800 no se instala en una ubicación sujeta a:

- Luz solar directa ni calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas



### PRUDENCIA

*Alpine declina toda responsabilidad por datos perdidos, etc., incluso si se pierden durante el uso del producto.*

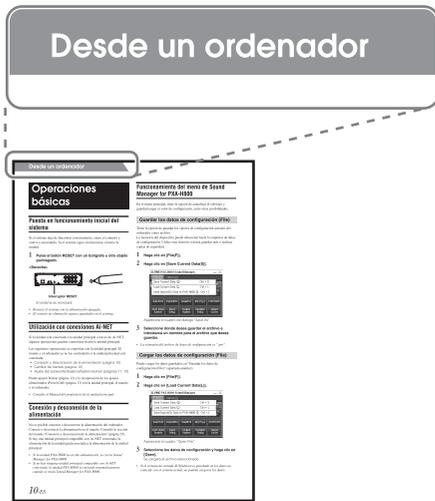
# Primeros pasos

## Cómo leer este manual

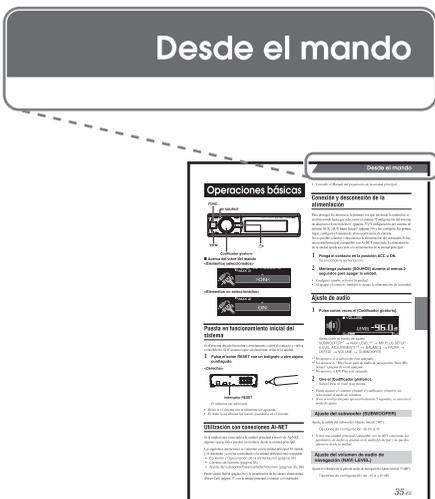
El mando (RUX-C800) de la unidad PXA-H800 se comercializa por separado. La configuración y los ajustes de audio se realizan con el RUX-C800 o con un ordenador que disponga de la aplicación Sound Manager for PXA-H800.

Las operaciones con cada uno de estos métodos varían considerablemente, por lo que cada uno se describe en un apartado propio. Los apartados se denominan de la forma siguiente.

### ■ Desde un ordenador



### ■ Desde el mando



## Lista de funciones

	Elemento	Página	
		Ordenador	Mando
Operaciones básicas	Conexión y desconexión de la alimentación	10	35
	Ajuste del balance	12	36
	Ajuste del fader	12	36
	Ajuste del subwoofer	12	35
	Ajuste del volumen	12	36
	Configuración de Defeat	12	36
	Ajuste de MX Plus Level	— <sup>*1</sup>	36
	Cambio de fuentes	12	36
	Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)	12	36
	Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call)	13	37
	Configuración del sistema de altavoces	13	37
	Configuración de los altavoces	14	38
	Configuración de los subwoofers	14	38
	Configuración del sistema de entrada AUX	14	39
	Configuración de la entrada AUX	15	39
	Configuración de la entrada digital	15	40
Configuración del nivel de volumen de entrada AUX	15	40	
Ajuste del nivel de volumen AUX	15	40	
Asignación de nombre a la entrada AUX	16	41	
Mezcla de guía de audio de navegación	16	41	
Ajuste del volumen de guía de navegación	16	35	
Función de medición automática	Configuración de ImprintEQ	17	—
	Activación/desactivación de ImprintEQ	19	42
	Auto TCR	20	42
	RoadEQ	20	43
Configuración/ajuste de audio	Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)	22	44
	Configuración de MX Plus (Standalone Mode)	22	45
	Configuración del modo de ecualizador	23, 25 <sup>*2</sup>	46
	Configuración del EQ gráfico	23	46
	Configuración del EQ paramétrico	25	47
	Ajuste de X-Over	26	49
	Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)	28	50
Configuración del parámetro TCR	29 <sup>*3</sup>	51	
Uso de la función multicanal	Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales	30	52
	Configuración de EUPHONY	30	52
	Personalización de EUPHONY	31	—
	Uso de Dolby Pro Logic II	31	53
	Ajuste del nivel de volumen de los altavoces	33	54
	Configuración de BI-PHANTOM	33	55
	Configuración de Rear Mix	33	55
	Configuración de Center Bass Split	34	56
	Configuración de PCM lineal	34	56
	Configuración del modo de escucha	34	56
Ajuste del nivel del DVD	34	57	
Otras funciones útiles	Silenciamiento	—	57
	Función BLACK OUT	—	57
	Configuración del color del botón de iluminación del mando	—	58
	Ajuste de atenuación	—	58
	Ajuste del nivel de atenuación	—	58
Cambio de pantalla	—	59	

<sup>\*1</sup> El método para ajustar MX Plus Level se describe en el apartado "Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)" / "Configuración de MX Plus (Standalone Mode)".

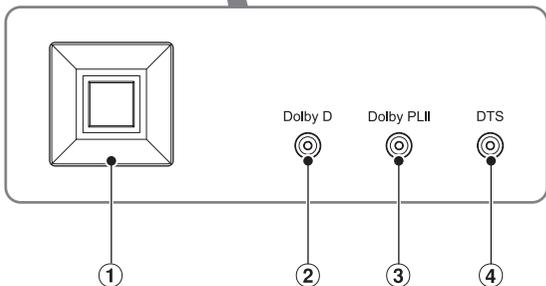
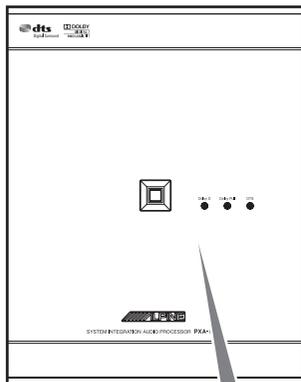
<sup>\*2</sup> "Configuración del modo de ecualizador" forma parte del apartado "Configuración del EQ gráfico" / "Configuración del EQ paramétrico".

<sup>\*3</sup> "Configuración del parámetro TCR" forma parte del apartado "Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)".

# Ubicación de los controles

## PXA-H800

<Cara superior>

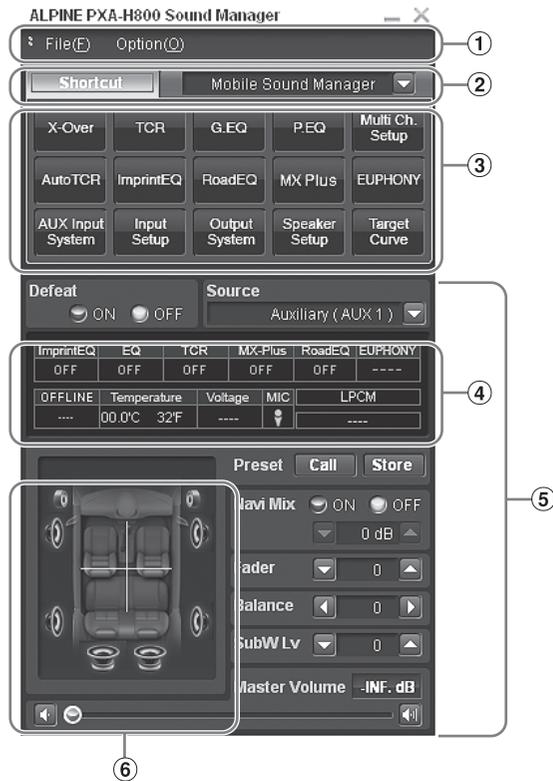


- ① **Indicador POWER**  
Se enciende cuando la alimentación está activada.
- ② **Indicador Dolby Digital**  
Se enciende cuando la decodificación Dolby Digital está activada.
- ③ **Indicador Dolby Pro Logic II**  
Se enciende cuando Dolby Pro Logic II está activado.
- ④ **Indicador DTS**  
Se enciende cuando la decodificación DTS está activada.

## Sound Manager for PXA-H800

Consta de dos pantallas: la pantalla principal y la secundaria. La pantalla secundaria varía dependiendo de la función.

<Ejemplo de la pantalla principal>



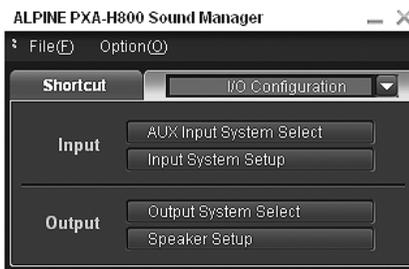
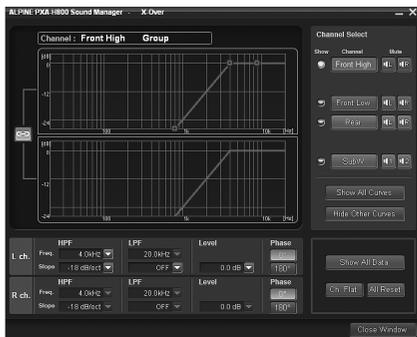
- ① **Menú**
- ② **Pestaña de cambio de función**
- ③ **Acceso directo a cada función**
- ④ **Indicación de estado**



- Pantalla de estado OFFLINE/ONLINE**
- Indicación en pantalla si hay un micrófono conectado**
- Pantalla de formato de reproducción**

- ⑤ **Panel de ajustes básicos**
- ⑥ **Indicación de estado del sistema de altavoces y fader/balance**

## <Ejemplo de la pantalla secundaria>



### Acerca del funcionamiento en un ordenador

- Seleccione el elemento o el valor que desee configurar.
- También puede usar las teclas [Tabulador], [←], [→], [↑] y [↓] del ordenador para seleccionar el valor o el modo de configuración.
- Para obtener información sobre el funcionamiento de File(F) y Option(O), consulte "Funcionamiento del menú de Sound Manager for PXA-H800" (página 10).
- Funcionamiento normal en un ordenador  
 [CANCEL]: Cancela la operación y vuelve a la pantalla anterior.  
 [Close Window]: Cierra la ventana activa.

### Utilización de la pestaña de cambio de función

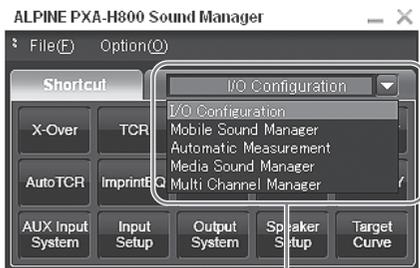
La pestaña de cambio de función de la pantalla principal funciona de la siguiente forma:

- Haga clic en la pestaña de cambio de función.**  
Aparecerá un menú desplegable.



Hacer clic

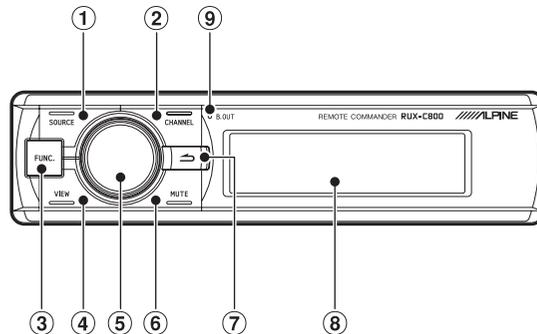
- En el menú desplegable, seleccione la pestaña a la que desea cambiar y haga clic.**  
La pantalla cambiará a la pestaña seleccionada.



Hacer clic



### Mando RUX-C800 (vendido por separado)



- Botón SOURCE**  
Cambio de fuentes.
- Botón CHANNEL**  
Cambia los canales de ajuste. Si se mantiene pulsado, aparece la pantalla de cambio de modo de canal ("L o R" - "L+R").
- Botón FUNC.**  
Muestra la pantalla de configuración. Si se mantiene pulsado, pasa al modo ImprintEQ.
- Botón VIEW**  
Cambia de pantalla. Si se mantiene pulsado, aparece la pantalla Preset Call.
- Codificador giratorio**  
Pantalla normal:  
Ajuste el volumen girándolo a la izquierda o a la derecha. Si se mantiene pulsado, se apaga la retroiluminación del interruptor iluminado y la pantalla. (Función BLACK OUT)  
Pantalla de configuración/ajuste:  
Seleccione una opción girándolo a la izquierda o a la derecha. Si se mantiene pulsado, se ajusta el elemento. Si se mantiene pulsado, aparece la pantalla de configuración de Defeat.
- Botón MUTE**  
Reduce el volumen 20 dB instantáneamente. En la pantalla de ajuste, silencia el canal que se está ajustando.
- Botón (volver)**  
Vuelve al elemento o la pantalla anterior. Si se mantiene pulsado, la pantalla vuelve a la pantalla normal.
- Visor**
- Indicador BLACK OUT**  
Se ilumina durante el modo BLACK OUT.

# Características

## Acerca del funcionamiento

Instale la aplicación Sound Manager for PXA-H800 incluida en un ordenador. De este modo, el usuario podrá acceder a las funciones y características de este dispositivo.

Esta operación debe realizarse con el mando RUX-C800 (vendido por separado).

Una unidad principal compatible con Ai-NET solo permite realizar determinadas funciones con sus controles.

- En cambio, el mando RUX-C800 permite acceder a la mayoría de las funciones de la unidad PXA-H800.
- Para utilizar todas las funciones de medición automática y configuración/ajuste de audio, necesitará una conexión con un ordenador.

## Disponibilidad de las operaciones

	Apagado/ encendido	Ajuste automático	Configuración /ajuste de audio
Mando (vendido por separado) (RUX-C800)	○	△ (Solo con algunas funciones disponibles*1)	○
PC (Sound Manager for PXA-H800)	×	○	○
Unidad principal compatible con Ai-NET	○	×	△ (Solo con algunas funciones disponibles*2)

\*1 No es posible realizar la medición de ImprintEQ.

\*2 Para obtener más información sobre las funciones disponibles en la unidad principal compatible con Ai-NET, consulte "Utilización con conexiones Ai-NET" (página 10)/(página 35).

- Si Sound Manager for PXA-H800 está ejecutándose, el mando RUX-C800 queda deshabilitado.
- Para obtener más información sobre las funciones disponibles en el mando y en el PC, consulte "Lista de funciones" (página 5).

## Acerca de los ajustes de audio

La calidad del sonido en el interior de un vehículo es muy variable, pues depende de muchos factores, como los soportes utilizados, el tipo de vehículo o los altavoces. Este procesador puede compensar muchos de estos factores para optimizar el sonido de forma automática.

### ImprintEQ

ImprintEQ es un sistema para obtener el efecto acústico óptimo en cada asiento en función de los datos acústicos medidos automáticamente en el habitáculo.

### RoadEQ

RoadEQ (REAL-TIME OPTIMIZED ADAPTIVE DRIVING EQ) es una función para ajustar automáticamente las propiedades de EQ en función del ruido de la carretera durante la conducción.

### TCR (corrección de tiempo)/Auto TCR (corrección de tiempo automática)

En un vehículo, no es posible modificar las posiciones de escucha del usuario. Con la corrección de tiempo, se crea una posición de escucha optimizada esté donde esté el usuario. Este ajuste automático puede centrar la imagen auditiva y expandir el campo de sonido para obtener un sonido más natural.

"TCR" retrasa digitalmente el sonido emitido desde cada altavoz para ajustar el tiempo que tarda el sonido en llegar al usuario.

### MX Plus

MX (Media Xpander) Plus potencia los sonidos de las voces y los instrumentos de cada fuente musical generando un sonido armónico y compensando los datos de tonos agudos, para que la música sea nítida incluso en habitáculos con mucho ruido del motor.

### Ecuador gráfico

El EQ gráfico divide la banda de audio en 31 bandas individuales. Cada banda se controla de forma individual para equilibrar el sonido y potenciar los detalles.

### Ecuador paramétrico

El EQ paramétrico tiene menos bandas, pero ofrece más control sobre la posición de la banda en el espectro de sonido. Además, el usuario puede controlar también el solapamiento con las frecuencias contiguas (Q). De este modo, dispone de un control de sonido de nivel profesional, que permite ajustar un intervalo extremadamente reducido con una precisión milimétrica y sin perjudicar las regiones de sonido más próximas.

### X-Over

X-Over permite al procesador emitir audio en una banda concreta. Estas bandas concretas controlan los altavoces optimizados para reproducir las bandas. Con el HPF (filtro de paso alto) o el LPF (filtro de paso bajo) integrados es posible crear un sonido específico para cada canal. Asimismo, es posible ajustar la inclinación y el nivel de cada canal.

### Compatible con sonido envolvente de 5.1 canales

Auténtico sonido envolvente 5.1: convierta su vehículo en una sala de conciertos.

### EUPHONY

EUPHONY es un revolucionario método de reproducción de campos de sonido creado por DiMAGIC con la tecnología acústica más moderna, a partir de una máxima muy simple: "disfrutar con el sonido". Aprovechando al máximo las más mínimas diferencias de sonido entre las señales estéreo derecha e izquierda, la reverberación y la acústica, y con filtros adaptativos, se obtiene una sensación de campo de sonido increíblemente realista. El sistema ofrece una calidad de sonido que no desaparece al cabo del rato, una virtud ideal para trayectos de larga distancia.

## Antes de usar la unidad por primera vez

Al usar la unidad por primera vez, siga los pasos indicados a continuación:

Conexión de la alimentación (página 10)/(página 35)



Configuración del sistema de altavoces (página 13)/  
(página 37)



Configuración del sistema de entrada AUX (página 14)/  
(página 39)

# Instalación de Sound Manager for PXA-H800

Al instalar Sound Manager for PXA-H800 en un ordenador, puede configurar y ajustar las opciones de audio en el PC.

## Recomendaciones antes de la instalación:

- Este programa solo funciona con Microsoft® Windows® XP, Vista o 7.

### Equipo recomendado

SO: Windows XP, Windows Vista, Windows 7

CPU: 1,6 GHz o superior

Memoria: 1 GB o superior

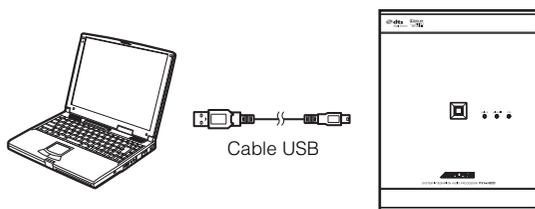
Disco duro: 512 MB o más de espacio libre

Pantalla: 1.024x576 o superior

- Instale Sound Manager for PXA-H800 antes de conectar la unidad PXA-H800 al ordenador.
- Antes de iniciar la instalación, salga de todos los programas activos.

**1** Inserte el CD-ROM suministrado (Sound Manager for PXA-H800) en la unidad de CD-ROM. Ejecute el archivo setup.exe. Siga las instrucciones de instalación en pantalla.

**2** Conecte un ordenador al terminal de conexión para ordenador de la unidad PXA-H800 con el cable USB suministrado.



- Instale la unidad PXA-H800 en el vehículo antes de conectarla a un ordenador (consulte el Manual de instalación). Ponga el contacto en la posición ACC u ON.

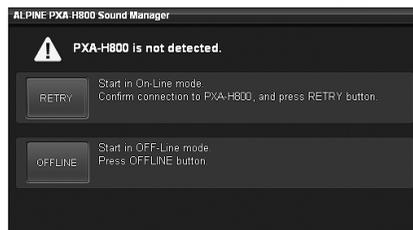
**3** Abra Sound Manager for PXA-H800.

## PRUDENCIA

- Respete siempre las advertencias e indicaciones del fabricante del ordenador y los periféricos.
- Declinamos toda responsabilidad en caso de pérdidas de datos provocadas por un uso incorrecto de Sound Manager for PXA-H800. Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos importantes con frecuencia.

## Acerca del modo OFFLINE

Sound Manager for PXA-H800 comprueba la conexión con la unidad PXA-H800 al iniciarse. Si detecta la conexión, se abre en el modo con conexión. Si no se detecta la conexión, aparece un mensaje.



Para iniciar la unidad PXA-H800 en el modo sin conexión, haga clic en [OFFLINE]. Para configurar la unidad en el modo sin conexión, siga los pasos descritos para reproducir los ajustes en la unidad PXA-H800.

**1** Después de realizar todos los ajustes, guarde los datos en el ordenador, tal como se explica en “Guardar los datos de configuración (File)” (página 10).

**2** Cierre Sound Manager for PXA-H800.

**3** Conecte la unidad PXA-H800 al ordenador y abra Sound Manager for PXA-H800 en el modo con conexión.

- Instale la unidad PXA-H800 en el vehículo antes de conectarla a un ordenador (consulte el Manual de instalación). Ponga el contacto en la posición ACC u ON.

**4** Cargue los datos guardados en el ordenador, tal y como se explica en “Cargar los datos de configuración (File)” en la página 10.

Los ajustes de Sound Manager for PXA-H800 se copian a la unidad PXA-H800.

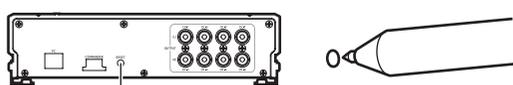
# Operaciones básicas

## Puesta en funcionamiento inicial del sistema

Si el sistema deja de funcionar correctamente, cierre el contacto y vuelva a encenderlo. Si el sistema sigue sin funcionar, reinicie la unidad.

### 1 Pulse el botón RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

<Derecha>



Interruptor RESET

El sistema se reiniciará.

- Reinicie el sistema con la alimentación apagada.
- El reinicio no elimina los ajustes guardados en el sistema.

## Utilización con conexiones Ai-NET

Si la unidad está conectada a la unidad principal a través de Ai-NET, algunas operaciones pueden controlarse desde la unidad principal.

Las siguientes operaciones se controlan con la unidad principal. El mando y el ordenador ya no las controlarán si la unidad principal está conectada.

- Conexión y desconexión de la alimentación (página 10)
- Cambio de fuentes (página 12)
- Ajuste del subwoofer/balance/fader/volumen (páginas 11, 12)

Puede ajustar Defeat (página 12) y la recuperación de los ajustes almacenados (Preset Call) (página 13) con la unidad principal, el mando o el ordenador.

- Consulte el Manual del propietario de la unidad principal.

## Conexión y desconexión de la alimentación

No es posible conectar o desconectar la alimentación del ordenador. Conecte o desconecte la alimentación en el mando. Consulte la sección del mando "Conexión y desconexión de la alimentación" (página 35). Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la alimentación de la unidad queda asociada a la alimentación de la unidad principal.

- Si la unidad PXA-H800 no recibe alimentación, se cierra Sound Manager for PXA-H800.
- Si no hay ninguna unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la unidad PXA-H800 se enciende automáticamente cuando se inicia Sound Manager for PXA-H800.

## Funcionamiento del menú de Sound Manager for PXA-H800

En el menú principal, tiene la opción de actualizar el software y guardar/cargar el valor de configuración, entre otras posibilidades.

### Guardar los datos de configuración (File)

Tiene la opción de guardar los valores de configuración actuales del ordenador como archivo.

La memoria del dispositivo puede almacenar hasta 6 conjuntos de datos de configuración. Utilice esta función si desea guardar más o realizar copias de seguridad.

#### 1 Haga clic en [File(F)].

#### 2 Haga clic en [Save Current Data(S)].



Aparecerá el cuadro de diálogo "Guardar como".

#### 3 Seleccione donde desea guardar el archivo e introduzca un nombre para el archivo que desea guardar.

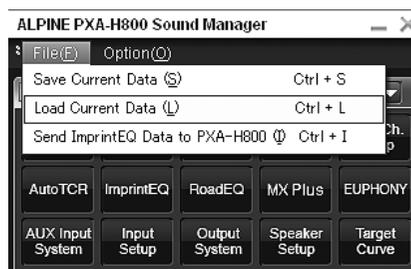
- La extensión del archivo de datos de configuración es ".pre".

### Cargar los datos de configuración (File)

Puede cargar los datos guardados en "Guardar los datos de configuración (File)" (apartado anterior).

#### 1 Haga clic en [File(F)].

#### 2 Haga clic en [Load Current Data(L)].



Aparecerá el cuadro "Abrir archivo".

#### 3 Seleccione los datos de configuración y haga clic en [Open].

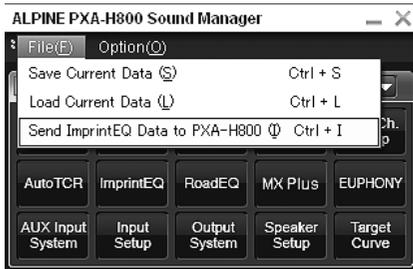
Se cargará el archivo seleccionado.

- Si el sistema de entrada AUX/altavoces guardado en los datos no coincide con el sistema actual, no podrán cargarse los datos.

## Cargar los datos de medición ImprintEQ (File)

Cargue los datos de medición ImprintEQ guardados en el ordenador en la unidad PXA-H800.

- 1 Haga clic en [File(F)].
- 2 Haga clic en [Send ImprintEQ Data to PXA-H800(I)].



Aparecerá el cuadro "Abrir archivo".

- La extensión del archivo de datos de medición ImprintEQ es ".ieq".
- 3 Seleccione los datos de medición ImprintEQ guardados en el ordenador y haga clic en [Open]. Se cargará el archivo seleccionado. Aparecerá la pantalla de selección de memoria.
  - 4 Seleccione [ImprintEQ Memory 1] o [ImprintEQ Memory 2] y haga clic en [OK]. El archivo se guarda en la memoria de la unidad PXA-H800.

- Seleccione [File] para guardar los datos de medición ImprintEQ en un ordenador.
- Para obtener información sobre ImprintEQ, consulte "Configuración de ImprintEQ" (página 17).

## Descarga del software (Option)

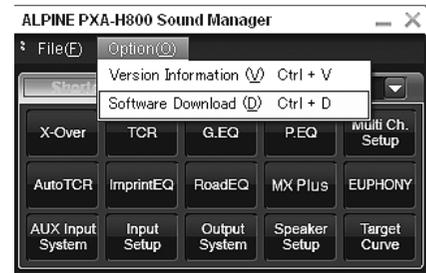
Es posible descargar una versión más reciente del software.

### Aviso sobre la descarga

- Al descargar un archivo, se eliminan todos los datos de configuración de la unidad PXA-H800. Tenga en cuenta que no podrá recuperarlo una vez eliminado. Antes de la descarga, se recomienda guardar los datos de configuración. Consulte "Guardar los datos de configuración (File)" (página 10).
- La descarga tarda aproximadamente 20 minutos. No apague la unidad PXA-H800 ni desconecte el cable USB hasta que la descarga haya finalizado.

- 1 Desde el sitio web de Alpine, descargue el archivo para actualizar el software y guárdelo en el ordenador.
- 2 Haga clic en [Option(O)].
- 3 Haga clic en [Software Download(D)].

- Para obtener más información, consulte el sitio web de Alpine.

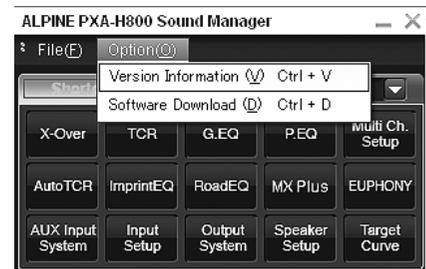


- 4 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación. Aparecerá el cuadro "Abrir archivo".
- 5 Seleccione el archivo guardado en el paso 1 y haga clic en [Open]. El archivo se descargará y empezará el proceso de actualización de la versión. Una vez terminada la descarga, aparecerá un mensaje de confirmación.
- 6 Haga clic en [OK]. Siguiendo las instrucciones facilitadas, reinicie la unidad PXA-H800 y Sound Manager for PXA-H800.

## Acceso a la información sobre la versión (Option)

Es posible consultar la información sobre la versión de la unidad PXA-H800 y de Sound Manager for PXA-H800.

- 1 Haga clic en [Option(O)].
- 2 Haga clic en [Version Information (V)].



Aparece la información sobre la versión.

## Ajuste de audio

Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal, que ya no puede ajustarse desde el ordenador.

- 1 Realice los ajustes con [◀], [▶], [▲], [▼], [⏪] y [⏩] para "Fader", "Balance", "SubW Lv" o "Master Volume" en el menú principal.



## Ajuste del fader (entre frontal y posterior)

Ajuste el volumen del altavoz frontal y posterior (ajuste inicial: "0").

Opciones de configuración: F (frontal) de 15 a C (central) de 0 a R (posterior) 15

## Ajuste del balance (entre izquierda y derecha)

Ajuste el volumen del altavoz izquierdo y derecho (ajuste inicial: "0").

Opciones de configuración: L (izquierdo) de 15 a C (central) de 0 a R (derecho) 15

## Ajuste del subwoofer (SubW Lv)

Ajuste la salida del subwoofer (Ajuste inicial: "0").

Opciones de configuración: de 0 a 15

- El ajuste no tiene ningún efecto si el subwoofer está desactivado.

## Ajuste del volumen

Ajuste el volumen. (Ajuste inicial: "-INF. dB")

- 1 Arrastre  o haga clic en  o  para realizar ajustes.

Si mantiene pulsado  o  el volumen subirá o bajará de forma continua.

Opciones de configuración: de -INF. a 0 dB

## Configuración de Defeat

Si está ajustado en [ON], los parámetros de ImprintEQ, EQ gráfico, EQ paramétrico, MX Plus, RoadEQ y Time Collection recuperan los valores iniciales (Ajuste inicial: "OFF").

- 1 Haga clic en [ON] u [OFF] en "Defeat", en el menú principal.

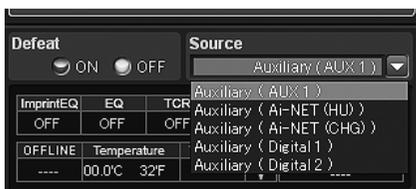


## Cambio de fuentes

La unidad acepta hasta 5 líneas de entrada de señal analógica y 2 líneas de entrada de señal digital. Consulte el manual de instalación para obtener información sobre las conexiones.

Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la fuente debe cambiarse en la unidad principal.

- 1 Haga clic en [▼] en "Source" en el menú principal y seleccione la fuente que desee en el menú desplegable.



La fuente cambia a la fuente que ha seleccionado.

Opciones de configuración: Auxiliary\*(AUX1)/ Auxiliary(AUX2)/ Auxiliary(AUX3)/Auxiliary (Ai-NET(HU))/Auxiliary(Ai-NET(CHG))/Auxiliary(Digital1)/ Auxiliary(Digital2)

- \* Los nombres seleccionados en "Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)" (página 16) aparecen como nombres de fuentes. El ajuste inicial es "Auxiliary".
- El número de entradas de señal analógica varía en función del ajuste de "Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)" (página 14).
- Solo aparecen las fuentes ajustadas en ON en "Configuración de la entrada AUX (AUX IN)" (página 15) y "Configuración de la entrada digital (Digital AUX)" (página 15).

## Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)

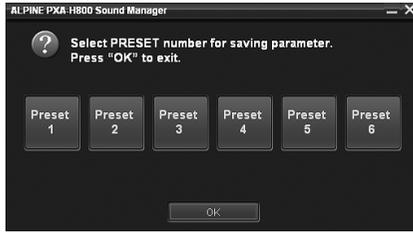
Puede guardar hasta 6 conjuntos de valores de ajuste/configuración. Todos los siguientes valores ajustados/configurados se almacenan en una sola memoria.

Opciones de ajuste/configuración	Páginas
Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)	13
Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/ Configuración de los subwoofer	14
Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)	14
Configuración de la entrada AUX (AUX IN)	15
Configuración de la entrada digital (Digital AUX)	15
Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)	15
Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level)	15
Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)	16
Activación/desactivación de ImprintEQ	19
Activación/desactivación de RoadEQ	21
Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)	22
Configuración de MX Plus (Standalone Mode)	22
Configuración del EQ gráfico	23
Configuración del EQ paramétrico	25
Ajuste de X-Over y cambio de las fases	26
Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)	28
Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode)	30
Configuración de EUPHONY (EUPHONY)	30
Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby Pro Logic II)	31
Ajuste de Center Width (Center Width)	32
Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level)	33
Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)	33
Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix)	33
Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split)	34
Configuración de PCM lineal (PCM Mode)	34
Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode)	34
Ajuste del nivel del DVD (DVD Level)	34

- 1 Ajuste el volumen que desee guardar y fíjelo.
- 2 Haga clic en [Store] en "Preset", en el menú principal.



- 3 Haga clic en una opción entre [Preset 1] y [Preset 6] y, a continuación, haga clic en [OK].



Los datos se guardan en el número de memoria.

- Esta función está activa si Defeat está fijado en OFF.
- Los valores de medición no se perderán aunque se reinicie el sistema o se desconecte la batería.

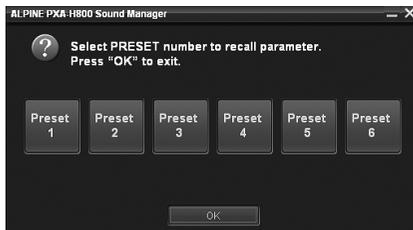
## Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call)

La memoria almacena diferentes datos de ajuste/configuración. Por tanto, la recuperación de los datos de la memoria lleva un tiempo.

- 1 Haga clic en [Call] en "Preset", en el menú principal.



- 2 Haga clic en una opción entre [Preset 1] y [Preset 6] y, a continuación, haga clic en [OK].



A continuación se recuperan los valores del número de memoria seleccionado.

- Esta función está activa si Defeat está fijado en OFF.
- Si el sistema de altavoces de la memoria y el sistema de altavoces actual no coinciden, no es posible recuperar los valores.
- Si el sistema de entrada AUX de la memoria y el sistema de entrada AUX actual no coinciden, los elementos asociados al sistema de entrada AUX no pueden recuperarse.

## Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)

Si no selecciona el sistema de salida no es posible ajustar ninguna opción. Asegúrese de configurar primero el sistema. Si las conexiones del sistema seleccionado y el altavoz real no coinciden, los altavoces podrían estar dañados. Compruebe las especificaciones de los altavoces antes de configurar el sistema.

### Solo para la puesta en funcionamiento inicial:

- 1 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje. Se mostrará la pantalla Output System Select. Vaya al paso 2.

- 1 Haga clic en [Output System] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla Output System Select.

- Al hacer clic en [I/O Configuration] en la pestaña de cambio de función y [Output System Select], aparecerá también la pantalla de selección del sistema de salida. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

- 2 Seleccione el sistema de altavoces y haga clic en [NEXT].



System 1 (4.2ch): Front 2way+Rear+SubW

System 2 (2.2ch): Front 3way+SubW

System 3 (4.0ch): Front 3way+Rear

System 4 (5.1ch): Front 2way+Rear+Center+SubW

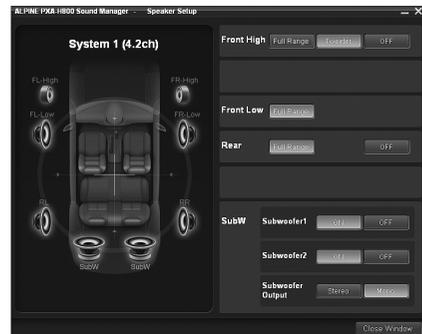
- Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en "Configuración del sistema" (página 60).

Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.

Aparecerá automáticamente la pantalla Speaker Setup.

- Si no se introducen cambios en los ajustes actuales del sistema, la operación se cerrará y no aparecerá la pantalla de confirmación.

- 3 Haga clic en [Full Range], [ON] u [OFF] para configurar los altavoces.



Front High\*1: Full Range/Tweeter/OFF

Front Mid: Full Range

Front Low: Full Range/OFF

Rear: Full Range/OFF

Center: Full Range/OFF

Subwoofer (1, 2): ON/OFF

Subwoofer Output: Stereo/Mono \*2

- \*1 Si cambia el ajuste de los altavoces "Front High" a [Full Range], aparecerá un mensaje para confirmar el cambio. Para ajustar "Full Range", seleccione [YES] y haga clic en [OK]. Compruebe que el altavoz utilizado en esta salida pueda admitir una fuente de gama completa. Muchos altavoces de agudos pueden resultar dañados si reciben una señal de gama completa.

- \*2 Este elemento solo puede configurarse si hay dos subwoofers conectados.  
Stereo: Salida estéreo de subwoofer (L/R)  
Mono: Salida monoaural de subwoofer

- Los altavoces que no pueden desactivarse no muestran “OFF”. Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en “Configuración del sistema” (página 60).
- Si modifica el sistema de altavoces, todos los valores se restaurarán a los valores de ajuste iniciales, salvo los valores de la entrada AUX.
- También puede configurar los altavoces desde “Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer” (página 14).
- Si conecta solo un subwoofer, desactive “Subwoofer2”.
- Después de la configuración, recomendamos guardar los elementos ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## 4-1 Puesta en funcionamiento inicial:

Haga clic en [NEXT]. Aparecerá automáticamente la pantalla de selección del sistema de entrada AUX. Continúe con el ajuste, tomando como referencia “Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)” (página 14).

## 4-2 Puestas en funcionamiento posteriores:

Haga clic en [Close Window]. Aparecerá la pantalla de confirmación. Haga clic en [OK]. Se cerrará Sound Manager for PXA-H800. Apague el contacto y enciéndalo de nuevo. De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

## Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer

Encienda los altavoces conectados.

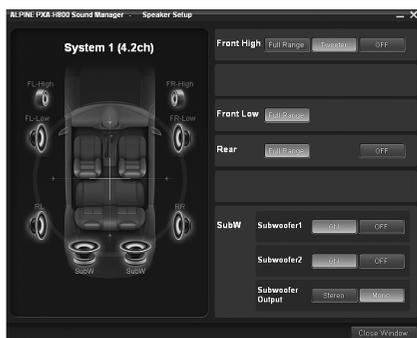
Si hay 2 subwoofers conectados, la salida del subwoofer puede ser estéreo o monoaural. El ajuste dependerá de los subwoofers que se conecten (Ajuste inicial: “Mono”).

### 1 Haga clic en [Speaker Setup] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla Speaker Setup.

- Al hacer clic en [I/O Configuration] en la pestaña de cambio de función y [Speaker Setup], aparecerá también la pantalla Speaker Setup. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

### 2 Haga clic en [Full Range], [ON] u [OFF] para configurar los altavoces.



Front High*1:	Full Range/Tweeter/OFF
Front Mid:	Full Range
Front Low:	Full Range/OFF
Rear:	Full Range/OFF
Center:	Full Range/OFF
Subwoofer (1, 2):	ON/OFF
Subwoofer Output:	Stereo/Mono *2

- \*1 Si cambia el ajuste de los altavoces “Front High” a [Full Range], aparecerá un mensaje para confirmar el cambio. Para ajustar en “Full Range”, seleccione [YES] y haga clic en [OK]. Compruebe que el altavoz utilizado en esta salida pueda admitir una fuente de gama completa. Muchos altavoces de agudos pueden resultar dañados si reciben una señal de gama completa.

- \*2 Este elemento solo puede configurarse si hay dos subwoofers conectados.  
Stereo: Salida estéreo de subwoofer (L/R)  
Mono: Salida monoaural de subwoofer

- Los altavoces que no pueden desactivarse no muestran “OFF”. Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en “Configuración del sistema” (página 60).
- Si conecta solo un subwoofer, desactive “Subwoofer2”.
- Los ajustes de los altavoces de este punto dependen del sistema seleccionado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13).

## 3 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Si modifica la configuración de los altavoces con ImprintEQ/RoadEQ activado, ImprintEQ/RoadEQ se desactivará justo después de que aparezca un mensaje de confirmación.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)

Este paso configura la entrada RCA de seis canales de la unidad. También permite ajustar los niveles de volumen de entrada.

En el arranque inicial, aparece automáticamente la pantalla AUX Input System Select una vez configurados los altavoces. El paso 1 no es necesario.

### 1 Haga clic en [AUX Input System] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla AUX Input System Select.

- Al hacer clic en [I/O Configuration] en la pestaña de cambio de función y [AUX Input System Select], aparecerá también la pantalla AUX Input System Select. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

### 2 Seleccione el AUX Input System y haga clic en [NEXT].



Analog 5.1ch. Input:

AUX1 (frontal izquierdo, frontal derecho, posterior izquierdo, posterior derecho, central, subwoofer)

Analog 4ch. +2ch. Input:

AUX1 (frontal izquierdo, frontal derecho, posterior izquierdo, posterior derecho)/AUX2 (izquierdo, derecho)

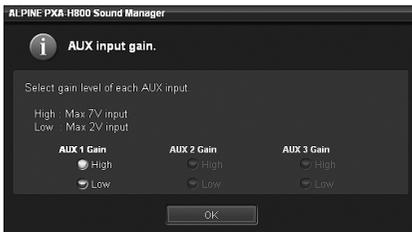
Analog 2ch. x3 Input:

AUX1 (izquierdo, derecho)/AUX2 (izquierdo, derecho)/AUX3 (izquierdo, derecho)

- Consulte la tabla 2 (sistema de entrada) en “Configuración del sistema” (página 60).

Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación. Se mostrará la pantalla de configuración de AUX Gain.

### 3 Haga clic en [High] o [Low] en cada una de las entradas AUX configuradas y haga clic en [OK].



High: El nivel de volumen de la entrada externa es alto.  
Low: El nivel de volumen de la entrada externa es bajo.

### 4 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.

Salga de Sound Manager for PXA-H800. Apague el contacto y enciéndalo de nuevo. De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

- También es posible ajustar la ganancia en “Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)” (página 15).
- Si modifica el sistema de entradas AUX, todos los valores de las entradas AUX se restaurarán a los valores de ajuste iniciales.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Ajuste y configuración de la entrada AUX analógica/digital (Analog AUX Input/ Digital AUX Input)

Este paso permite ajustar y configurar Analog AUX y Digital AUX.

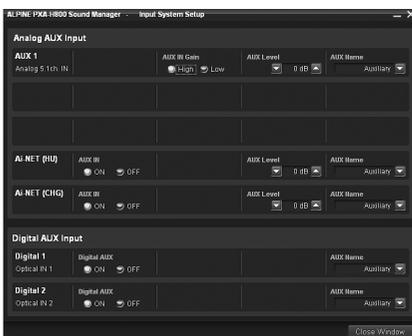
- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la entrada externa de la unidad PXA-H800 deja de estar disponible y este ajuste queda deshabilitado.

### 1 Haga clic en [Input Setup] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla Input System Setup.

- Al hacer clic en [I/O Configuration] en la pestaña de cambio de función y [Input System Setup], aparecerá también la pantalla Input System Setup. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

### 2 Para cada entrada AUX, haga clic en [ON]/[OFF], [High]/[Low] o [▲]/[▼] para ajustar cada opción.



## Configuración de Analog AUX Input

Opciones de configuración: AUX 1~3\*/Ai-NET(HU) \*2/  
Ai-NET(CHG) \*2  
Opciones de configuración: AUX IN/AUX IN Gain/AUX  
Level/AUX Name

\*1 El número de canales AUX que debe ajustarse varía en función del sistema configurado en “Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)” (página 14).

\*2 Si conecta un cable de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) a los terminales del terminal de entrada de la unidad principal del dispositivo (entrada Ai-NET)/terminal de entrada del cambiador (entrada Ai-NET), puede usarlo como AUX.

## Configuración de Digital AUX Input

Opciones de configuración: Digital1/Digital2  
Opciones de configuración: Digital AUX/AUX Name

### 3 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Configuración de la entrada AUX (AUX IN)

Puede conectar un televisor o vídeo con salida de audio RCA a la unidad. Seleccione OFF si la entrada externa no está conectada (Ajuste inicial: “ON”).

Opciones de configuración: AUX IN  
Opciones de configuración: ON/OFF

- No es posible configurar AUX1.

## Configuración de la entrada digital (Digital AUX)

Seleccione OFF si no hay ningún producto digital óptico conectado (Ajuste inicial: “ON”).

Opciones de configuración: Digital AUX  
Opciones de configuración: ON/OFF

## Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)

Si el audio de la entrada externa llega distorsionado, seleccione High (Ajuste inicial: “High”).

Opciones de configuración: AUX IN Gain  
Opciones de configuración: High/Low

High: El nivel de volumen de la entrada externa es alto.  
Low: El nivel de volumen de la entrada externa es bajo.

- Este elemento solo puede ajustarse si el parámetro AUX IN está activado.
- Solo es posible configurar Analog AUX con este ajuste.

## Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level)

Puede ajustar el nivel de volumen de la entrada RCA externa. Realice este ajuste si el volumen está por encima o por debajo de la fuente digital óptica (Ajuste inicial: “0 dB”).

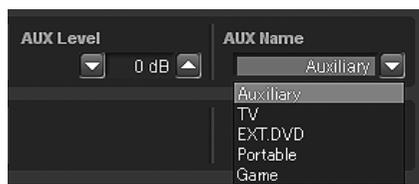
Opciones de configuración: AUX Level  
Opciones de configuración: de -10 a +10 dB

- Este elemento solo puede ajustarse si el parámetro AUX IN está activado.
- Solo es posible configurar Analog AUX con este ajuste.

## Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)

Al conectar una fuente de entrada externa, puede asignarle un nombre determinado (Ajuste inicial: "Auxiliary").

- 1 Haga clic en [▼] para cada entrada AUX y seleccione el nombre de producto de la entrada externa en el menú desplegable.



Opciones de configuración: AUX Name

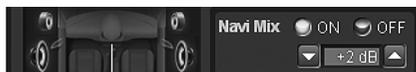
Opciones de configuración: Auxiliary/TV/EXT.DVD/Portable/Game

- Este elemento solo puede ajustarse si el parámetro AUX IN está activado.

## Ajuste del volumen de guía de navegación (Navi Mix)

Si hay un sistema de navegación conectado, su guía de navegación se mezclará con el sistema y se emitirá desde los altavoces frontales (Ajuste inicial: "OFF"). Puede ajustar el volumen de la guía de navegación (Ajuste inicial: "0 dB").

- 1 Haga clic en [ON] u [OFF] en "Navi Mix", en el menú principal.



Si hace clic en [ON], seleccione el valor de ajuste.

- 2 Haga clic en [▼] o [▲] para ajustar el volumen.

Opciones de configuración: de -10 a +10 dB

- Para obtener más información sobre la conexión de un sistema de navegación, consulte el manual de instalación.

# Función de medición automática

## Antes de realizar la medición automática

Esta unidad incorpora las funciones de medición automática ImprintEQ, RoadEQ y AutoTCR.

### ! ADVERTENCIA

- No realice mediciones automáticas con el vehículo en marcha. Para realizar la medición automática es necesario tener micrófonos instalados en el habitáculo para medir las características acústicas. Asimismo, es posible que se escuche un sonido alto durante la medición. Esta operación podría perjudicar la seguridad en el volante y provocar un accidente.

## Lea estas indicaciones antes de realizar la medición automática.

- La medición automática debe realizarse en un lugar tranquilo, con el motor, el aire acondicionado y la calefacción apagados. Si hay un teléfono móvil o para coche instalado en el vehículo, sáquelo del habitáculo o apáguelo. Los sonidos que no sean los de la medición (ruido ambiente alrededor del vehículo, ruido del motor o timbres de teléfono) pueden interferir con la medición y provocar una imprecisión al medir las características acústicas del habitáculo.
- Tenga en cuenta que la batería puede agotarse si utiliza la unidad durante un período prolongado sin encender el motor.
- El micrófono suministrado con este producto está diseñado específicamente para este tipo de medición. Si utiliza otro micrófono, los resultados podrían ser incorrectos. No se recomienda el uso de otros micrófonos.
- Si el sistema está equipado con un amplificador de potencia con control de nivel de entrada o un subwoofer autoalimentado, tal vez la medición no sea posible si el nivel de entrada configurado es bajo. Sin embargo, para que la medición sea correcta, el nivel de entrada no debe ser demasiado alto.
- En el caso de un amplificador con filtro de paso bajo, desactive el filtro para realizar la medición. El filtro de paso bajo del subwoofer autoalimentado o el amplificador de potencia del subwoofer deben estar ajustados en la frecuencia de corte máxima.

## Secuencia de medición de las funciones de medición automática

Realice la medición automática en la secuencia siguiente.

### Si se utiliza ImprintEQ:

Primero ImprintEQ y después RoadEQ.

### Si no se utiliza ImprintEQ:

Primero Auto TCR y después RoadEQ.

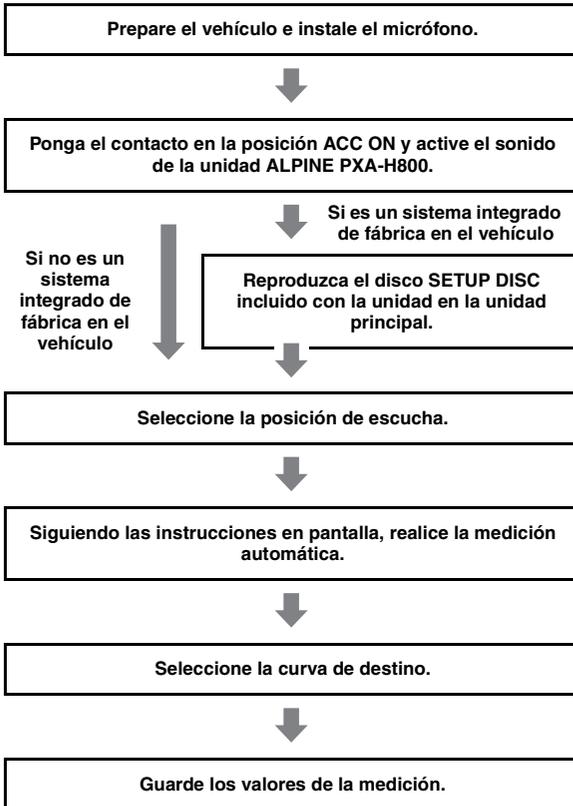
- Si se utiliza ImprintEQ, no hace falta AutoTCR.
- Si ImprintEQ y AutoTCR se realizan después de RoadEQ, vuelva a realizar RoadEQ.

## Configuración de ImprintEQ

ImprintEQ es un sistema para obtener el efecto acústico óptimo desde cada asiento en función de los datos acústicos medidos automáticamente en el habitáculo.

Para utilizar ImprintEQ, primero debe realizar la medición acústica del habitáculo.

### Flujo de medición ImprintEQ



### 1 Preparación de la medición.

- Estacione el vehículo en un lugar tranquilo.
- Cierre las puertas, las ventanas o el techo.
- Apague el aire acondicionado y la calefacción.
- Apague el motor del vehículo.

### 2 Preparación del micrófono.

Coloque el micrófono a la altura de los oídos (puede utilizar un trípode como soporte).

- La dirección del micrófono no influye en la medición.

### 3 Sitúe el contacto del vehículo en ACC (encendido).

- Si tiene encendido el aire acondicionado o la calefacción, apáguelo. No realice la medición con presencia de ruido procedente del aire acondicionado o la calefacción.

### 4 Haga clic en [ImprintEQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement.

- Al hacer clic en [Automatic Measurement] en la pestaña de cambio de función también aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

### 5 Haga clic en [Setup] en "ImprintEQ".

Aparecerá la pantalla de selección de modo ImprintEQ.

### 6 Seleccione [Factory Audio] u [Other].

Factory Audio: Seleccione esta opción si un sistema está conectado de fábrica a AUX1.

Other: Seleccione [Other] si hay conectada una unidad principal que no sea un sistema de fábrica (una unidad comercializada, como los productos ALPINE).

Si selecciona [Factory Audio], vaya al paso 7.

Si selecciona [Other], vaya al paso 10.

### 7 Inserte el disco SETUP DISC en la unidad principal.

Haga clic en [START] 10 segundos después del inicio de la pista Track01.

### 8 Siguiendo las instrucciones en pantalla, ajuste el nivel de entrada del dispositivo conectado a AUX1. Cuando aparezca "OK", haga clic en [OK].

### 9 Haga clic en [START] 10 segundos después del inicio de la pista Track02.

De este modo empezará la medición de la característica de frecuencia. Una vez terminada la medición, aparecerá un mensaje de confirmación.

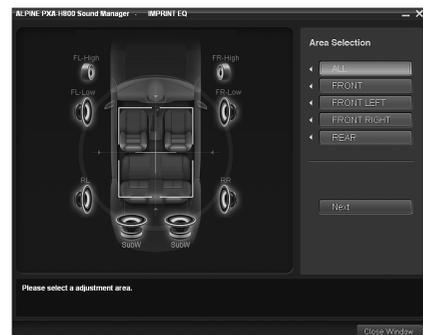
- Si desea interrumpir la medición, haga clic en [CANCEL].

### 10 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje.

Aparece la pantalla de selección de área.

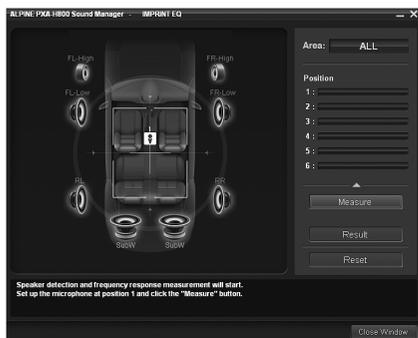
### 11 Seleccione la posición de escucha. Seleccione una zona entre las opciones [ALL], [FRONT], [FRONT LEFT], [FRONT RIGHT] y [REAR] y, a continuación, haga clic en [Next].

Si selecciona [ALL], el sistema mide las características desde todas las posiciones de escucha.



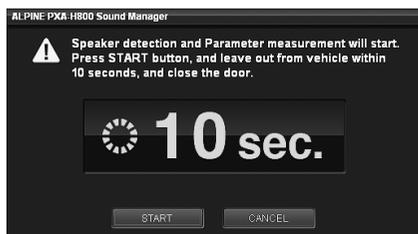
Aparecerá la pantalla de medición.

**12** Mueva el micrófono al punto especificado en la pantalla y procure dejarlo en una posición estable.



- El micrófono debe estar situado a la altura de la cabeza.

**13** Haga clic en [Measure]. Cuando aparezca la pantalla de inicio de la medición, haga clic en [START]. Empezará una cuenta atrás.



Durante los 10 segundos de cuenta atrás, salga del vehículo y cierre la puerta.

Los altavoces emitirán una señal de prueba para medir las características acústicas del habitáculo. No abra ninguna puerta hasta que aparezca en la pantalla el mensaje de finalización. Si un ruido externo interfiere con la medición, haga clic de nuevo en [Measure] para repetir la medición.

- La medición tarda entre 5 y 15 minutos.
- Si desea interrumpir la medición, haga clic en [CANCEL].

**14** Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de finalización.

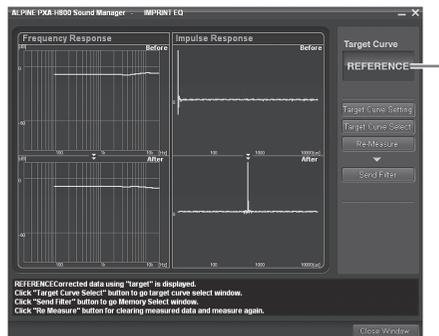
**15** Una vez terminada la medición de la posición 1, traslade el micrófono a la siguiente posición de medición y fíjelo siguiendo las indicaciones en pantalla. Una vez instalado el micrófono, repita el paso 13 siguiendo las indicaciones en pantalla.

- Puede realizar la medición desde hasta 6 posiciones de escucha.
- Recomendamos realizar las mediciones desde por lo menos 2 posiciones de escucha.
- Para terminar la medición, vaya al paso 16.
- Para obtener unas mediciones más precisas, puede realizarlas desde 6 posiciones de escucha. Sin embargo, todo el proceso tarda aproximadamente 70 minutos, por lo que deberá cargar la batería del vehículo mientras realiza la medición.
- Si no hay ningún micrófono conectado, aparecerá un mensaje de confirmación y la medición no podrá realizarse. Haga clic en [OK] para cancelar el mensaje.
- Si desea repetir la medición desde la misma posición, haga clic en [Reset].

**16** Una vez finalizada la medición, haga clic en [Result]. Aparecerá la pantalla de resultados. Aparecerá el resultado del ajuste con Target Curve como "REFERENCE".

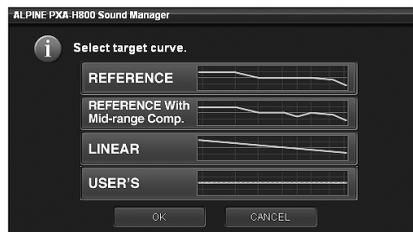
Si desea seleccionar otra curva de destino, vaya al paso 17. Si desea guardar el resultado del ajuste, vaya al paso 19.

**17** Haga clic en [Target Curve Select].



Nombre de la curva seleccionada actualmente. Aparecerá la pantalla Target Curve Selection.

**18** Seleccione la curva de destino que desee. A continuación, haga clic en [OK].



Aparecerá el resultado del ajuste de la Target Curve seleccionada.

**REFERENCE:**  
Disfrute del ritmo y el equilibrio de la música con el mejor efecto acústico, pensado específicamente para el interior de un vehículo.

**Reference With Mid-range Comp.:**  
Seleccione esta opción si los altavoces de agudos y de tonos medios están instalados en el salpicadero y si los tonos medios o altos presentan altibajos.

**LINEAR:**  
Se recrea un efecto acústico lineal (plano). Este ajuste simula el sonido equilibrado de un estudio de grabación.

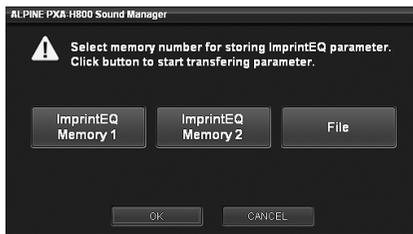
**USERS:**  
Esta opción solo puede seleccionarse si se ha ajustado la curva. Consulte "Ajustar y guardar la Target Curve" (página 19).

- Si no está satisfecho con el resultado de la medición, haga clic en [Re-Measure] para repetirla.

**19** Haga clic en [Send Filter].

Aparece la pantalla de selección de memoria.

## 20 Seleccione la memoria en la que desea guardar la curva entre las opciones [ImprintEQ Memory 1] e [ImprintEQ Memory 2]. Haga clic en [OK].



- Seleccione [File] para guardar los datos de medición ImprintEQ en un ordenador. Consulte “Guardar los datos de medición ImprintEQ en un ordenador” (página 19).

## 21 Haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- El EQ gráfico, el EQ paramétrico y el nivel de X-Over se ajustan en sus valores iniciales durante la medición ImprintEQ.
- La extensión del archivo de datos de configuración ImprintEQ es “.ieq”.
- Si guarda los resultados de la medición ImprintEQ en la Memory 1 o 2 por segunda vez, se sobrescribirá la memoria y se perderán los datos anteriores.
- Es posible que el sonido llegue a la posición de escucha en momentos diferentes, en función del altavoz y de la caja. Para compensarlo, puede ajustar la distancia de modo que sea superior a la distancia real.
- Los valores de medición no se perderán aunque se reinicie el sistema o se desconecte la batería.

## Activación/desactivación de ImprintEQ

### 1 Haga clic en [ImprintEQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

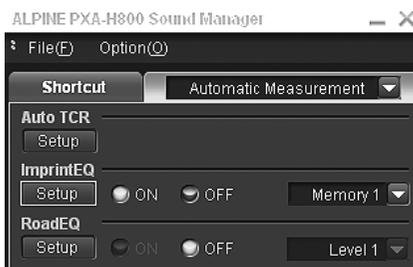
Aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement.

- Al hacer clic en [Automatic Measurement] en la pestaña de cambio de función también aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

### 2 Haga clic en [ON] u [OFF] en “ImprintEQ”.

Si hace clic en [ON], seleccione el valor de ajuste.

### 3 Haga clic en [▼] y seleccione [Memory 1] o [Memory 2].



- Si no se utiliza ImprintEQ, seleccione [OFF].
- Si el sistema de altavoces de “Memory” y el sistema de altavoces actual no coinciden, no es posible recuperar la memoria.
- Si activa ImprintEQ, los valores del EQ gráfico, el EQ paramétrico, corrección de tiempo y nivel de salida se ajustan automáticamente. También es posible ajustar estos valores más adelante, pero los intervalos de ajuste del EQ gráfico y el EQ paramétrico son limitados.

- Si ImprintEQ está activado, la corrección de tiempo y el canal de X-Over se ajustarán automáticamente en el modo de ajuste individual I/D.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Guardar los datos de medición ImprintEQ en un ordenador

### 1 Haga clic en [File] en el paso 20 de “Setting ImprintEQ” y haga clic en [OK].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Guardar como”.

### 2 Seleccione donde desea guardar el archivo e introduzca un nombre para el archivo que desea guardar.

- Para obtener información sobre cómo cargar los datos guardados en un ordenador, consulte “Cargar los datos de medición ImprintEQ (File)” (página 11).

## Ajustar y guardar la Target Curve

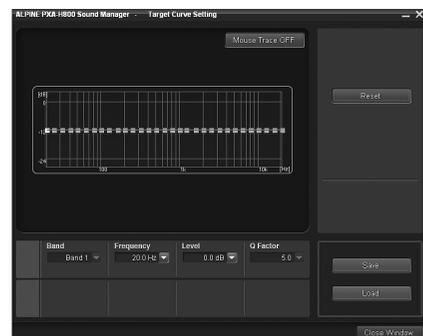
Tiene la opción de ajustar la curva de destino y guardarla en un ordenador.

### 1 Haga clic en [Target Curve Setting] en el paso 17 de “Setting ImprintEQ”.

Aparecerá la pantalla Target Curve Setting.

- Al hacer clic en [Target Curve] en la pestaña [Shortcut] del menú principal, aparece la pantalla Target Curve Setting.

### 2 Arrastre la curva para ajustarla.



Opciones de configuración: de -6 a +6dB

### 3 Haga clic en [Save].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Guardar como”.

### 4 Seleccione donde desea guardar el archivo e introduzca un nombre para el archivo que desea guardar.

- La extensión del archivo de datos de medición es “.tcv”.
- Puede recuperar los datos guardados haciendo clic en [Load].
- Para restaurar la curva de destino a los ajustes originales, haga clic en [Reset]. Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.
- **Función de seguimiento**  
Al hacer clic en la función [Mouse Trace OFF], se activa la función de seguimiento y [Mouse Trace OFF] pasa a [Mouse Trace ON]. Al arrastrarla, la curva (ajustes) cambia en función del movimiento del cursor.  
Para desactivar la función de seguimiento, haga clic en [Mouse Trace ON].

## Ajuste automático de la corrección de tiempo (Auto TCR)

Un vehículo constituye un entorno acústico muy especial. Las distancias de los altavoces varían mucho de cada posición de escucha. Para contrarrestar estas condiciones especiales, puede utilizarse el micrófono suministrado y el potente sistema de medición de este procesador. El procesador mide y analiza los datos automáticamente para optimizar la corrección de tiempo de cada altavoz y de la posición de escucha seleccionada.

### 1 Preparación de la medición.

- Estacione el vehículo en un lugar tranquilo.
- Cierre las puertas, las ventanas o el techo.
- Apague el aire acondicionado y la calefacción.
- Apague el motor del vehículo.

### 2 Preparación del micrófono.

Coloque el micrófono en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.). Puede utilizar un trípode como soporte.

- El micrófono debe estar situado a la altura de la cabeza.
- Si guarda los valores de los datos de medición de diferentes posiciones de escucha en la memoria, podrá cargarlos después si los necesita.

### 3 Sitúe el contacto del vehículo en ACC (encendido).

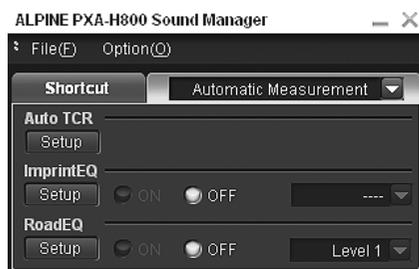
- Si tiene encendido el aire acondicionado o la calefacción, apáguelo. No realice la medición con presencia de ruido procedente del aire acondicionado o la calefacción.

### 4 Haga clic en [Auto TCR] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement.

- Al hacer clic en [Automatic Measurement] en la pestaña de cambio de función también aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

### 5 Haga clic en [Setup] en "Auto TCR".



### 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, verifique el contenido y haga clic en [OK].

### 7 Cuando aparezca de nuevo el mensaje de confirmación, verifique el contenido y haga clic en [OK].

### 8 Haga clic en [START] en la pantalla de inicio de la medición.

Empezará una cuenta atrás.



Durante los 10 segundos de cuenta atrás, salga del vehículo y cierre la puerta.

Los altavoces emitirán una señal de prueba para medir las características acústicas del habitáculo. No abra ninguna puerta hasta que aparezca en la pantalla el mensaje de finalización. Si hay un ruido externo, puede interferir con la medición. Si aparece una pantalla de error, repita la medición.

- Si desea interrumpir la medición, haga clic en [CANCEL].
- Si no hay ningún micrófono conectado, aparecerá un mensaje de confirmación y la medición no podrá realizarse. Haga clic en [OK] para cancelar el mensaje.

### 9 Cuando aparezca un mensaje de confirmación para cerrar la pantalla, haga clic en [OK].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- La medición de Auto TCR requiere unos 5 minutos.
- El resultado de la medición Auto TCR sobrescribe el resultado de la medición manual de TCR.
- Es posible que el sonido llegue a la posición de escucha en momentos diferentes, en función del altavoz y de la caja. Para compensarlo, puede ajustar la distancia de modo que sea superior a la distancia real.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Ajuste en caso de ruido exterior (RoadEQ)

RoadEQ (REAL-TIME OPTIMIZED ADAPTIVE DRIVING EQ) es una función para ajustar automáticamente las propiedades de EQ en función del ruido de la carretera durante la conducción.

El ecualizador de carretera compensa los cambios constantes de sonido, por lo que debe tener siempre los micrófonos conectados.

### 1 Preparación de la medición.

- Estacione el vehículo en un lugar tranquilo.
- Cierre las puertas, las ventanas o el techo.
- Apague el aire acondicionado y la calefacción.
- Apague el motor del vehículo.

### 2 Preparación del micrófono.

Consulte el manual de instalación.

### 3 Sitúe el contacto del vehículo en ACC (encendido).

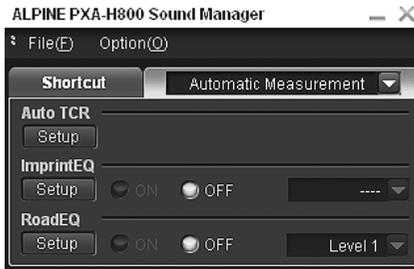
- Si tiene encendido el aire acondicionado o la calefacción, apáguelo. No realice la medición con presencia de ruido procedente del aire acondicionado o la calefacción.

### 4 Haga clic en [RoadEQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement.

- Al hacer clic en [Automatic Measurement] en la pestaña de cambio de función también aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

## 5 Haga clic en [Setup] en “RoadEQ”.



## 6 Cuando aparezca un mensaje de confirmación, verifique el contenido y haga clic en [OK].

## 7 Haga clic en [START] en la pantalla de inicio de la medición.

Empezará una cuenta atrás.



Durante los 10 segundos de cuenta atrás, salga del vehículo y cierre la puerta.

Los altavoces emitirán una señal de prueba para medir las características acústicas del habitáculo. No abra ninguna puerta hasta que aparezca en la pantalla el mensaje de finalización. Si hay un ruido externo, puede interferir con la medición. Si aparece una pantalla de error, repita la medición.

- Si desea interrumpir la medición, haga clic en [CANCEL].
- Si no hay ningún micrófono conectado, aparecerá un mensaje de confirmación y la medición no podrá realizarse. Haga clic en [OK] para cancelar el mensaje.

## 8 Cuando aparezca un mensaje de confirmación para cerrar la pantalla, haga clic en [OK].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- La medición RoadEQ requiere unos 7 minutos.
- Los valores de medición no se perderán aunque se reinicie el sistema o se desconecte la batería.

## Activación/desactivación de RoadEQ

Una vez finalizada la medición automática, puede activar o desactivar RoadEQ y seleccionar su nivel.

### 1 Haga clic en [RoadEQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement.

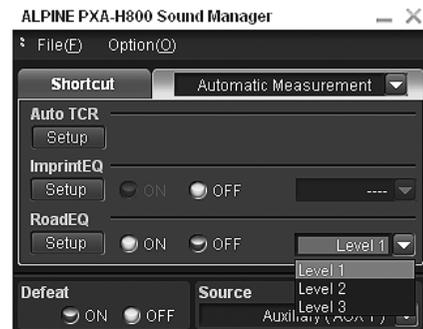
- Al hacer clic en [Automatic Measurement] en la pestaña de cambio de función también aparecerá la pantalla de la pestaña Automatic Measurement. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

### 2 Haga clic en [ON] u [OFF] en “RoadEQ”.

Si hace clic en [ON], seleccione el nivel.

- Si no utiliza RoadEQ, seleccione [OFF].

### 3 Haga clic en [▼] y seleccione [Level 1], [Level 2] o [Level 3].



Level 1: Corrección de nivel bajo. Opción adecuada para vehículos silenciosos.

Level 2: Corrección de nivel medio.

Level 3: Corrección de nivel alto. Opción adecuada para conducción a alta velocidad.

- Si la medición se interrumpe, o si no hay ningún micrófono conectado, no es posible realizar el ajuste.
- Si se activan o desactivan los altavoces, RoadEQ se desactiva automáticamente. Tras modificar los ajustes de los altavoces, vuelva a iniciar la medición.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

# Configuración/ ajuste de audio

## Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)

MX (Media Xpander) Plus potencia los sonidos de las voces y los instrumentos de fuentes de música, como la radio, CD o MP3, generando el sonido armónico que se pierde durante el procesamiento digital. La compensación de alta frecuencia mejora la nitidez y los detalles que se pierden por culpa del ruido exterior.

Esta función se activa cuando hay conectada una unidad principal compatible con Ai-NET con la función de conexión MX Plus. Si se define el modo MX Plus para cada fuente con anterioridad, cambia automáticamente en función de la fuente de música de la unidad principal.

- Si hay conectada una unidad principal con la función de conexión MX Plus, como la unidad IVA-D800R, debe configurarse en el modo Ai-NET. Las demás unidades principales deben ajustarse en el modo individual.

### 1 Haga clic en [MX Plus] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de configuración de MX Plus.

- Al hacer clic en [Media Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [Setup], aparecerá también la pantalla de configuración de MX Plus. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

### 2 Haga clic en [ON] en "MX Plus", en el menú principal. MX Plus queda así activado.

- Si hace clic en [OFF], se desactiva MX Plus para todas las fuentes de música.

### 3 Haga clic en [Ai-NET] en "MX Plus Setup", en el menú principal.

MX Plus queda así asociado a la unidad principal.

### 4 Haga clic en [▼] en "Level Adjustment" en la pantalla de configuración y seleccione el nivel en el menú desplegable.



El nivel de MX Plus sube en el siguiente orden: 1 → 2 → 3.

#### FM (Level 1 to 3, OFF):

Las frecuencias medias y altas se reproducen con más claridad y el sonido está equilibrado en todas las frecuencias.

#### CD (Level 1 to 3, OFF):

El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción.

MX Plus aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir un sonido más claro y limpio.

#### Compressed Data/Digital Radio (Level 1 to 3, OFF):

Este modo corrige la información que se pierde en el proceso de compresión. Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original.

#### DVD (Cinema, Action, Music, OFF):

##### Cinema:

Los diálogos de las películas se reproducen con nitidez. Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

##### Action:

Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

##### Music:

Los sonidos de registros más bajos (batería, bajo, etc.) y las voces se potencian para obtener un sonido nítido y claro.

#### AUX / Others (Compressed, Music, DVD, OFF):

Permite seleccionar un MX adecuado a cada soporte (datos comprimidos, música, DVD).

- Si se selecciona "OFF", MX Plus queda desactivado.

## 5 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Configuración de MX Plus (Standalone Mode)

MX (Media Xpander) Plus potencia los sonidos de las voces y los instrumentos de fuentes de música, como la radio, CD o MP3, generando el sonido armónico que se pierde durante el procesamiento digital. La compensación de alta frecuencia mejora la nitidez y los detalles que se pierden por culpa del ruido exterior.

En el modo individual, MX Plus no queda asociado a la fuente de la unidad principal. MX Plus debe ajustarse para cada entrada externa. Se cambiará el modo MX Plus, asociado con el cambio de fuente de la unidad PXA-H800.

### 1 Haga clic en [MX Plus] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparecerá la pantalla de configuración de MX Plus.

- Al hacer clic en [Media Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [Setup], aparecerá también la pantalla de configuración de MX Plus. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

### 2 Haga clic en [ON] en "MX Plus", en el menú principal.

MX Plus queda así activado.

- Si hace clic en [OFF], se desactiva MX Plus para todas las fuentes de música.

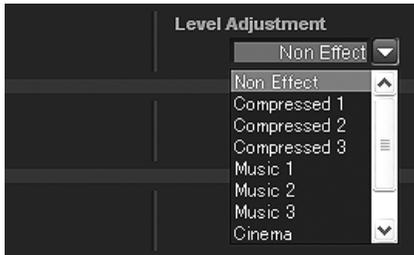
Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, vaya al paso 3.

Si no hay ninguna unidad principal compatible con Ai-NET conectada, vaya al paso 4.

### 3 Haga clic en [Standalone] en "MX Plus Setup", en el menú principal.

- Si hay conectada una unidad principal sin la función de conexión MX Plus, debe configurarse como "Standalone", aunque haya una unidad principal compatible con Ai-NET.

- 4 Haga clic en [▼] en “Level Adjustment” para cada entrada externa en la pantalla de configuración y seleccione el nivel en el menú desplegable.



El nivel de MX Plus sube en el siguiente orden: 1 → 2 → 3.

#### Compressed 1 to 3:

Este ajuste corrige la información perdida en el proceso de compresión. Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original. Complementando los datos de sonido de las frecuencias medias y altas, el sonido se reproduce con más brillo y presencia.

#### Music 1 to 3:

Los sonidos de registros más bajos (batería, bajo, etc.) y las voces se potencian para obtener un sonido nítido y claro.

#### Cinema:

Los diálogos de los vídeos se reproducen con más claridad. Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

#### Action:

Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

#### Drama/Talk:

Los diálogos de un vídeo se reproducen con más claridad.

- Si selecciona “Non Effect”, MX Plus queda desactivado.
- Las entradas externas que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en “Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)” (página 14).

## 5 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Configuración del EQ gráfico

El ecualizador gráfico permite modificar el sonido utilizando 31 bandas para cada uno de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho), traseros (izquierdo y derecho) y central. Hay 10 bandas adicionales para el subwoofer. De este modo es posible personalizar el sonido a su propio gusto.

### 1 Haga clic en [G.EQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla de configuración de EQ.

- Al hacer clic en [Mobile Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [EQ Setup], aparecerá también la pantalla de configuración de EQ. Consulte “Utilización de la pestaña de cambio de función” (página 7).

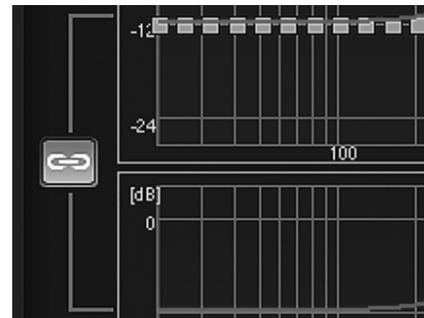
### 2 Haga clic en [G.EQ] en el menú principal.



El modo EQ cambia al modo EQ gráfico.

- Puede seleccionar el EQ gráfico o el EQ paramétrico. Si hace clic en [OFF], el modo EQ se desactiva.

### 3 Haga clic en [↔] o [⇄].

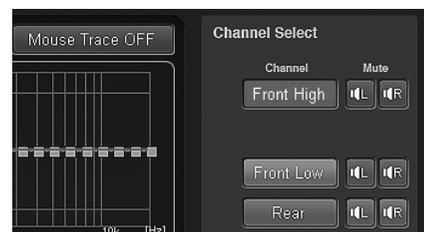


[↔]: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

[⇄]: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente.

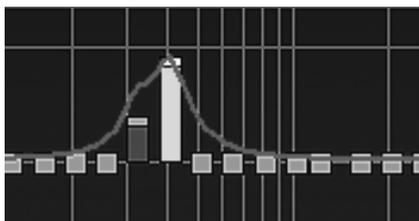
- Si selecciona “[↔]”, aparecerá un mensaje para confirmar cuál de los valores de ajuste del canal D o I debe aplicarse. Haga clic en [LEFT] o [RIGHT].

### 4 Haga clic en el canal que desea ajustar.



- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13).

## 5 Haga clic en una frecuencia y arrastre hacia arriba o abajo para ajustar el nivel.



Frequency:

Front/Rear/Center: 20 Hz~20 kHz (pasos de 1/3 de octava) (de 1 a 31 bandas)

SubW: de 20 Hz a 160 Hz (pasos de 1/3 de octava) (de 1 a 10 bandas)

Level: de -12 a +12dB (en pasos de 0,5 dB)\*

\* Si *ImprintEQ* está activado, de -6 a +6 dB (en pasos de 0,5 dB)

### • Función de seguimiento

Al hacer clic en la función [Mouse Trace OFF], se activa la función de seguimiento y [Mouse Trace OFF] pasa a [Mouse Trace ON]. Al arrastrarla, la curva (ajustes) cambia en función del movimiento del cursor.

Para desactivar la función de seguimiento, haga clic en [Mouse Trace ON].

### • También puede realizar ajustes a través de la zona de indicación de cada ajuste (frecuencia, nivel).

Aparecerá el valor de configuración actual en la parte inferior de la pantalla. Haga clic en [▼] y seleccione un valor de configuración. También puede usar las teclas [Tabulador], [←], [→], [↑] y [↓] del ordenador para seleccionar el valor de configuración.

	Band	Frequency	Level	Q Factor
L ch.	Band14	400.0 Hz	+10.0 dB	5.0
R ch.	Band14	400.0 Hz	+10.0 dB	5.0

## 6 Para ajustar otro canal, siga los pasos 4 y 5.

- Puede escuchar con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar; haciendo clic en [ON] u [OFF] en "Defeat", en el menú principal, desde el modo de ajuste.
- Si hace clic en la opción [L] o [R] de "Mute" desde el modo de ajuste puede silenciar el canal seleccionado.



## 7 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Para restaurar el canal que está ajustando a su valor predeterminado, haga clic en [Ch. Flat]. Para restaurar todos los canales a los ajustes iniciales, haga clic en [All Reset]. Haga clic en [OK] cuando aparezca cada mensaje de confirmación.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador gráfico para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/ "Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer" (página 14).

- Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes en el ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Visualización de los datos

### 1 Haga clic en [Show All Data].

Aparecerán los valores de configuración de todos los canales.

Channel	Band	Freq	Gain/Level	Q Factor
1	20	20	0	5
2	25	25	0	5
3	31.5	31.5	0	5
4	40	40	-4.5	5
5	50	50	0	5
6	63	63	-2.5	5
7	80	80	2	5
8	100	100	1.5	5
9	125	125	0.5	5
10	160	160	0	5
11	200	200	-2	5
12	250	250	-4	5
13	315	315	-4	5
14	400	400	-2.5	5
15	500	500	-6.5	5
16	630	630	-1.5	5
17	800	800	-2.5	5
18	1000	1000	-11.5	5
19	1200	1200	-12	5
20	1600	1600	-12	5
21	2000	2000	-12	5

## Configuración del EQ paramétrico

Las bandas de frecuencia del ecualizador gráfico son fijas. Por este motivo, resulta muy difícil corregir valles y picos no deseados a frecuencias concretas. La frecuencia central del ecualizador paramétrico puede ajustarse a dichas frecuencias concretas. A continuación, se ajustan el ancho de banda (Q) y el nivel, de manera independiente, para realizar las correcciones necesarias. La función del ecualizador paramétrico es una herramienta avanzada para los apasionados de la música.

### 1 Haga clic en [P.EQ] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla de configuración de EQ.

- Al hacer clic en [Mobile Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [EQ Setup], aparecerá también la pantalla de configuración de EQ. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

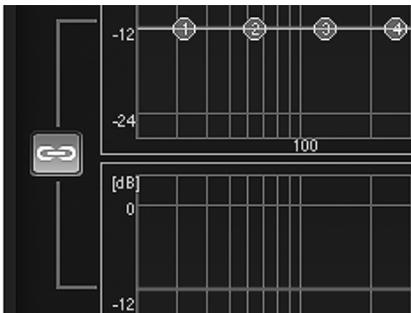
### 2 Haga clic en [P.EQ] en el menú principal.



El modo EQ cambia al modo EQ paramétrico.

- Puede seleccionar el EQ gráfico o el EQ paramétrico. Si hace clic en [OFF], el modo EQ se desactiva.

### 3 Haga clic en [D] o [I].

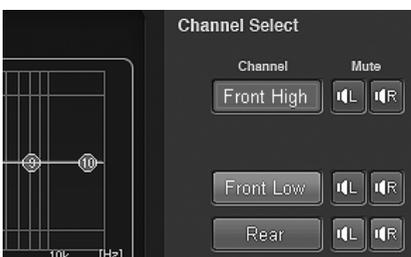


[D]: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

[I]: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente.

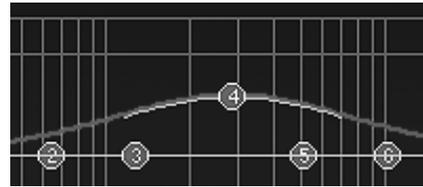
- Si selecciona "[D]", aparecerá un mensaje para confirmar cuál de los valores de ajuste del canal D o I debe aplicarse. Haga clic en [LEFT] o [RIGHT].

### 4 Haga clic en el canal que desea ajustar.



- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13).

### 5 Haga clic en cada banda y arrastre hacia arriba o abajo para ajustar el nivel. Arrastre a la derecha o a la izquierda para ajustar la frecuencia. Ajuste el ancho de banda (Q) arrastrando la curva en diagonal.



Band: Frontal/posterior/central: de 1 a 10  
SubW: de 1 a 5  
Frequency: Frontal/posterior/central: de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/6 de octava)  
SubW: de 20 Hz a 200 Hz (en pasos de 1/6 de octava)  
Level: de -12 a +12 dB (en pasos de 0,5 dB)\*  
Q Factor: 0,5/1,0/1,5/2,0/2,5/3,0/4,0/5,0

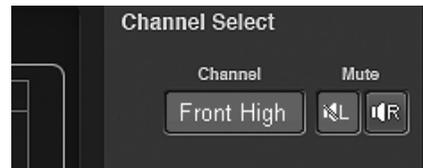
\* Si ImprintEQ está activado, de -6 a +6 dB (en pasos de 0,5 dB)

- También puede realizar ajustes a través de la zona de indicación de cada ajuste. Aparecerá el valor de configuración actual en la parte inferior de la pantalla. Haga clic en [▼] y seleccione un valor de configuración. También puede usar las teclas [Tabulador], [←], [↓], [↑] y [↓] del ordenador para seleccionar el valor de configuración.

	Band	Frequency	Level	Q Factor
L ch.	Band 4	280.0 Hz	+7.0 dB	0.5
R ch.	Band 4	280.0 Hz	+7.0 dB	0.5

### 6 Para ajustar otro canal, siga los pasos 4 y 5.

- Puede escuchar con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, haciendo clic en [ON] u [OFF] en "Defeat", en el menú principal, desde el modo de ajuste.
- Si hace clic en la opción [L] o [R] de "Mute" desde el modo de ajuste puede silenciar el canal seleccionado.



### 7 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Para restaurar el canal que está ajustando a su valor predeterminado, haga clic en [Ch. Flat]. Para restaurar todos los canales a los ajustes iniciales, haga clic en [All Reset]. Haga clic en [OK] cuando aparezca cada mensaje de confirmación.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador paramétrico para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofers" (página 14).
- Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes en el ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.
- Si potencia demasiado el sonido en la misma gama de frecuencias, pueden producirse distorsiones.

- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Visualización de los datos

### 1 Haga clic en [Show All Data].

Aparecerán los valores de configuración de todos los canales.

Channel	Band	Freq	GainLevel	Q Factor
Front L	1	315	0	0.5
	2	65	-15	0.5
	3	140	-12	0.5
	4	200	7	0.5
	5	400	35	0.5
	6	1000	7	0.5
	7	2000	5	0.5
	8	4000	0	0.5
	9	8000	-15	0.5
	10	15300	-19	0.5
Front R	1	315	0	0.5
	2	65	-15	0.5
	3	140	-12	0.5
	4	200	7	0.5
	5	400	35	0.5
	6	1000	7	0.5
	7	2000	5	0.5
	8	4000	0	0.5
	9	8000	-15	0.5
	10	15300	-19	0.5
Rear L	1	315	0	0.5
	2	65	-15	0.5
	3	140	-12	0.5

## Acerca de Crossover (X-Over)

### Crossover (X-Over):

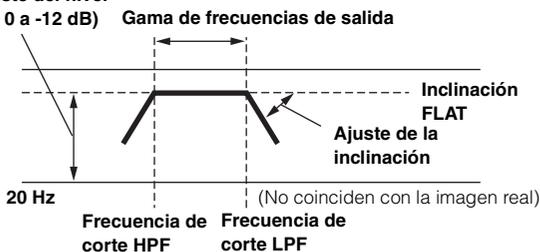
Esta unidad está equipada con tecnología crossover. El crossover limita las frecuencias que llegan a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De este modo, cada pareja de altavoces se regula con las frecuencias para las que han sido diseñados.

El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, así como la inclinación (con qué rapidez procesa el filtro los agudos y los graves).

Los ajustes deben realizarse según las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, tal vez no sea necesaria ninguna red pasiva. Si no está seguro de este punto, consulte con un distribuidor autorizado de Alpine.

	Intervalo de ajuste de la frecuencia de corte (pasos de 1/6 de octava)	
	HPF	LPF
Front High	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
	De 1 kHz a 18 kHz (solo altavoz de agudos)	De 1,1 kHz a 20 kHz (solo altavoz de agudos)
Front Mid	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Front Low	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Rear	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Center	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Subwoofer	De 20 Hz a 180 kHz	De 22 Hz a 200 kHz

Ajuste del nivel (de 0 a -12 dB)



- **HPF (filtro de paso alto):** corta las frecuencias más bajas y permite el paso a las más altas.
- **LPF (filtro de paso bajo):** corta las frecuencias más altas y permite el paso a las más bajas.
- **Inclinación:** cambio del nivel (en dB) para un cambio de frecuencias de una octava.

- Cuando mayor es el valor de la inclinación, más acusada es la inclinación.
- Ajuste la inclinación en FLAT (0 dB/oct.) para omitir los filtros HP o LP.
- No utilice un altavoz de agudos sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que podrían producirse daños en el altavoz debido a la baja frecuencia.
- No es posible ajustar la frecuencia de crossover en un nivel superior al HPF o inferior al LPF.
- El ajuste debe realizarse según las recomendaciones de frecuencia de crossover de los altavoces conectados. Determine cuál es la frecuencia de crossover recomendada para los altavoces. Si se ajustan en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, podría dañar los altavoces. Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas para los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario correspondiente. No nos hacemos responsables de posibles daños o averías en los altavoces causados por una frecuencia de crossover fuera de los valores recomendados.

## Ajuste de X-Over y cambio de las fases

Este apartado describe cómo ajustar X-Over. Antes de empezar con el procedimiento, consulte "Acerca de Crossover (X-Over)" (página 26).

### Consejo para ajustar el subwoofer

Si el subwoofer está instalado en la plataforma posterior, una inclinación suave del L.P.F. (por ejemplo, 6 dB/oct.) permite localizar más el sonido en la parte trasera. Esta configuración también puede afectar la localización acústica de la parte delantera.

### Consejos para ajustar la gama alta

En función del altavoz, la entrada de señales de componentes de baja frecuencia (2 kHz o menos) con el ajuste en H.P.F. podría provocar distorsiones. En este caso, ajuste una inclinación pronunciada (por ejemplo 30 dB/oct.).

### En estas situaciones, realice el ajuste de modo que los sonidos de las gamas media y alta no se separen.

El uso normal es con el L.P.F. desactivado. Si los tonos altos son demasiado potentes, recomendamos ajustar una inclinación suave.

### Consejos para ajustar la gama baja

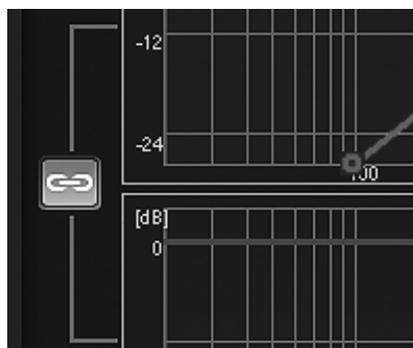
Si hay un subwoofer conectado y utiliza un altavoz con una gama baja inferior a 10 o 12 cm, si ajusta el H.P.F. de la gama baja en "OFF" pueden producirse distorsiones con la entrada de componentes de frecuencias bajas. En este caso, ajuste la inclinación del H.P.F. en un valor adecuado a la respuesta de frecuencia del altavoz.

### 1 Haga clic en [X-Over] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Aparece la pantalla de configuración de X-Over.

- Al hacer clic en [Mobile Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [X-Over], aparecerá también la pantalla de configuración de X-Over. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

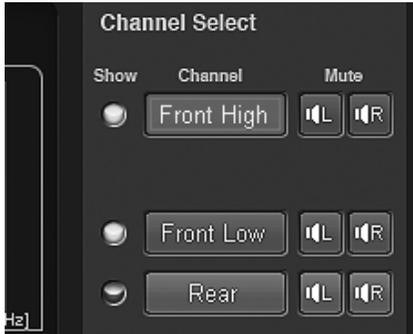
### 2 Haga clic en [↔] o [↔].



- : Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).
- : Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente.

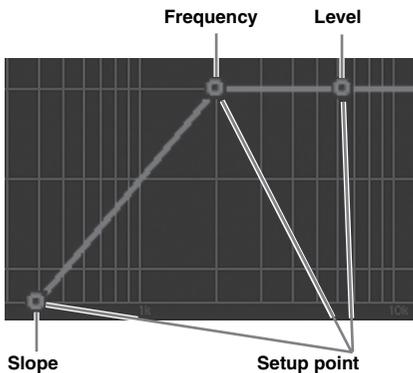
- Si selecciona "", aparecerá un mensaje para confirmar cuál de los valores de ajuste del canal D o I debe aplicarse. Haga clic en [LEFT] o [RIGHT].

### 3 Haga clic en el canal que desea ajustar.



- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13).

### 4 Arrastre el punto de ajuste hacia arriba, abajo, la izquierda o la derecha para modificar los valores. Aparece la flecha que indica la dirección de arrastre.



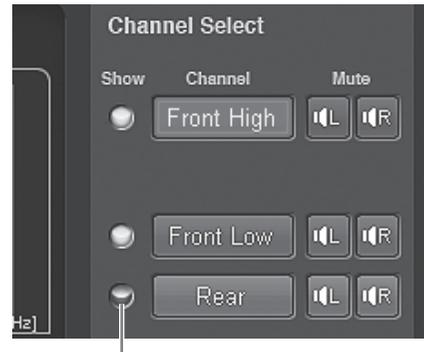
La banda de la frecuencia de corte cambia en función del canal (altavoz) (ver "Acerca de Crossover (X-Over)" página 26).

Slope: 0 (OFF)/-6/-12/-18/-24/-30/-36 dB/oct\*  
Level: de -24 a 0 dB (en pasos de 0,5 dB)

- \* Ni el LPF del subwoofer ni el HPF de frontal alto pueden ajustarse en 0 (OFF).
- **Show All Curves:**  
Al hacer clic en [Show All Curves], aparecerán las curvas de todos los canales.
- **Hide Other Curves:**  
Al hacer clic en [Hide Other Curves], aparece solo la curva del canal en el que realiza el ajuste.
- También puede realizar ajustes a través de la zona de indicación de cada ajuste.  
Aparecerá el valor de configuración actual en la parte inferior de la pantalla. Haga clic en [▼] y seleccione un valor de configuración. También puede usar las teclas [Tabulador], [←], [→], [↑] y [↓] del ordenador para seleccionar el valor de configuración.



- La imagen de la curva sin ajustar puede desactivarse en los siguientes pasos.  
1 Haga clic en el indicador de "Show".



Indicador

El indicador se desactivará y la imagen de la curva del canal seleccionado quedará oculta.

- 2 Para activar la imagen, haga clic de nuevo en el indicador de "Show".

### 5 Haga clic en [0°] o [180°] para cambiar la fase.

### 6 Para ajustar otro canal, siga los pasos de 3 a 5.

- Si hace clic en la opción [L] o [R] de "Mute" desde el modo de ajuste puede silenciar el canal seleccionado.



### 7 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para restaurar el canal que está ajustando a su valor predeterminado, haga clic en [Ch. Flat]. Para restaurar todos los canales a los ajustes iniciales, haga clic en [All Reset]. Haga clic en [OK] cuando aparezca cada mensaje de confirmación.
- Si tiene el altavoz de agudos seleccionado en "Front 1" para proteger el altavoz, el HPF no cuenta con ningún ajuste de desactivación del filtro (Slope OFF). Tampoco hay ningún ajuste de desactivación del filtro (Slope OFF) para el LPF del subwoofer.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar X-Over para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer" (página 14).
- Compruebe las frecuencias de reproducción de los altavoces conectados antes de realizar el ajuste.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Visualización de los datos

### 1 Haga clic en [Show All Data].

Aparecerán los valores de configuración de todos los canales.

Channel	HFF Freq	HFF Slope	LFF Freq	LFF Slope	GainLevel	Phase
Front High L	1500	-16	2000	0	0	ANGLE_D
Front High R	1500	-16	2000	0	0	ANGLE_D
Front Low L	20	-12	400	-24	-15	ANGLE_D
Front Low R	20	-12	400	-24	-15	ANGLE_D
Rear L	20	-18	700	-36	-105	ANGLE_D
Rear R	20	-18	700	-36	-105	ANGLE_D
Subwoofer L	20	0	180	-36	-15	ANGLE_D
Subwoofer R	20	0	180	-36	-15	ANGLE_D

## Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)

Por las condiciones específicas del interior del vehículo, puede haber grandes diferencias en las distancias entre los distintos altavoces y las posiciones de escucha. Es posible obtener la corrección de tiempo correcta con la función automática de corrección de tiempo ("Auto TCR"), aunque también puede calcular los valores de corrección óptimos y eliminar el error de tiempo en la posición de escucha mediante esta función.

La unidad de la corrección de tiempo puede ser "cm" o "inch". (Ajuste inicial: "cm")

### ■ Cálculo de la corrección de tiempo

**1** Siéntese en la posición de escucha (por ejemplo, en el asiento del conductor) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.

**2** Calcule la diferencia de distancia entre el altavoz más alejado y los demás.

$L = (\text{distancia existente con el altavoz más alejado}) - (\text{distancia existente con otros altavoces})$

**3** Divida las distancias calculadas de los distintos altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a una temperatura de 20 °C).

Este valor es el valor de la corrección de tiempo de los distintos altavoces.

## Ejemplos concretos

1 Cálculo del valor de la corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo en el diagrama siguiente.

Condiciones:

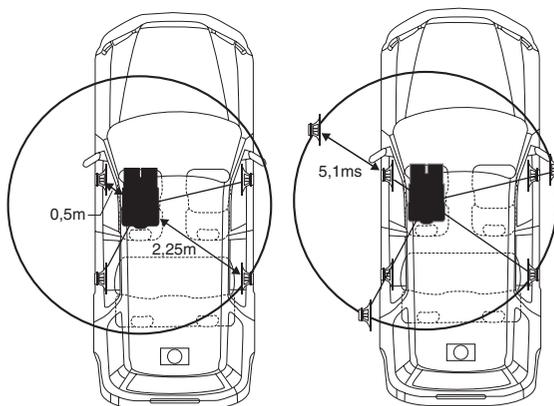
Distancia entre el altavoz más alejado y la posición de escucha: 2,25 m

Distancia entre el altavoz delantero izquierdo y la posición de escucha: 0,5 m

Cálculo:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Tiempo de compensación =  $1,75 \div 343 \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

En otras palabras, al fijar 5,1 (ms) como valor de corrección de tiempo del altavoz frontal izquierdo se establece una distancia virtual equivalente a la distancia del altavoz más alejado.



El sonido es desigual porque la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es distinta. La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el trasero derecho es de 1,75 metros.

La corrección del tiempo elimina la diferencia entre el tiempo necesario para que el sonido procedente de los distintos altavoces llegue a la posición de escucha. Si se ajusta la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo a 5,1 ms, resulta posible coordinar la distancia de la posición de escucha hasta el altavoz.

## ■ Introducción de la corrección de tiempo

**4** Haga clic en [TCR] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal.

Se mostrará la pantalla de configuración de TCR.

• Al hacer clic en [Mobile Sound Manager] en la pestaña de cambio de función y [TCR], aparecerá también la pantalla de configuración de TCR. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

**5** Haga clic en [ON] en "TCR", en el menú principal.

• Elija OFF para desactivar la función TCR.

**6** Haga clic en [↔] o [↔].

[↔]: Tanto el canal D como el L están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

[↔]: Los canales D e L pueden ajustarse de forma independiente.

• Si selecciona "[↔]", aparecerá un mensaje para confirmar cuál de los valores de ajuste del canal D o L debe aplicarse. Haga clic en [LEFT] o [RIGHT].

## 7 Haga clic en [cm] o [inch].



cm: La unidad de la corrección de tiempo será "cm".  
inch: La unidad de la corrección de tiempo será "inch".

## 8 Arrastre [◂] del canal que desea ajustar a la derecha o la izquierda. También puede hacer clic en [↔] o [↔] para ajustarlo.



Valor de corrección de tiempo.

Opciones de configuración: de 0,00 a 20,00 ms (en pasos de 0,05 ms)

- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13).
- Si hace clic en la opción [🔇] desde el modo de ajuste puede silenciar el canal seleccionado. Haga clic en [🔊] de nuevo para emitir audio.
- Puede escuchar con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, haciendo clic en [ON] u [OFF] en "Defeat", en el menú principal, desde el modo de ajuste.

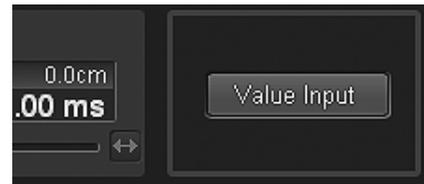
## 9 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar la corrección de tiempo para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/ "Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer" (página 14).
- Es posible que el sonido llegue a la posición de escucha en momentos diferentes, en función del subwoofer y de la caja. Después de realizar este ajuste, compruebe el sonido y realice las correcciones necesarias. Es posible que deba introducir una corrección de 10 ms (135,0 pulgadas/343,0 cm).
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)" (página 12).

## Introducción de valores numéricos

Puede introducir directamente las distancias (mediciones reales) hasta todos los altavoces para realizar ajustes.

### 1 Haga clic en [Value Input].



### 2 Haga clic en [cm] o [inch].

### 3 Introduzca el número directamente o haga clic en [^] o [v] para introducir las mediciones reales (distancias hasta los altavoces).



Opciones de configuración:

inch: de 0,0 a 270,1  
cm: de 0,0 a 686,0

### 4 Haga clic en [OK].

El modo pasará al modo de ajuste individual de canal I/D. El número introducido se reflejará en la pantalla de ajuste.

# Uso de la función multicanal

## Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode)

Con estos pasos se configura el modo de reproducción de señal de 2 canales.

- Haga clic en [Multi Channel Manager], en la pestaña de cambio de función.**  
Aparecerá la pantalla de la pestaña Multi Channel Manager.
  - Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).
- Ajuste "2ch Playback Mode", "EUPHONY" y "Dolby Pro Logic II".**
  - Cuando los altavoces trasero y central estén desactivados en "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer" (página 14), no podrá ajustar esta opción.
  - Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12).

## Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode)

En la reproducción estéreo de 2 canales, seleccione un modo de reproducción que se adapte a la música. (Ajuste inicial: "Stereo")

- Haga clic en [▼] para "2ch Playback Mode" y seleccione el modo de reproducción que desee en el menú desplegable.**



Opciones de configuración: Stereo/Rear Fill/EUPHONY/ Dolby Pro Logic II

- Stereo:** Reproducción estéreo de 2 canales.
- Rear Fill:** Emite la señal frontal desde la parte posterior.
- EUPHONY:** Reproducción de sonido envolvente de 5.1 canales (página 30).
- Dolby Pro Logic II:** Reproducción de sonido envolvente Dolby Pro Logic II (página 31).

- En el caso de PCM lineal, las señales frontales se envían al canal posterior aunque el sistema tenga la configuración "Stereo".
- Función "Rear Fill"  
En función de las señales de entrada, es posible que el sonido solo salga de los altavoces delanteros. En tal caso, se puede utilizar la función "Rear Fill" para que la señal también salga de los altavoces traseros.

- Si se ajusta Rear Fill cuando Rear Mix está en la posición ON, el sonido no cambia en el ajuste Rear Fill porque Rear Mix tiene prioridad en la decodificación de 2 canales que no sea PCM lineal.

## Configuración de EUPHONY (EUPHONY)

EUPHONY genera un sonido envolvente de 5.1 canales gracias a la tecnología Adaptive Surround y a partir de señales musicales grabadas en 2 canales.

Si configura EUPHONY y reproduce un CD o un iPod en estéreo, podrá disfrutar de una música increíblemente realista a su alrededor, como si estuviera en medio de una orquesta. En el caso de reproducción de películas en DVD, tendrá la sensación de encontrarse dentro de los diálogos y disfrutará de unos espectaculares efectos sonoros tridimensionales. En este ajuste, es posible seleccionar el modo EUPHONY. (Ajuste inicial: "ACOUSTIC")

- Haga clic en [▼] para "2ch Playback Mode" y seleccione [EUPHONY] en el menú desplegable.**



- Si hace clic en [EUPHONY] en la pestaña [Shortcut], en el menú principal, también aparece la pantalla de la pestaña Multi Channel Manager y entonces podrá configurar EUPHONY.

- Haga clic en [▼] para "EUPHONY" y seleccione el modo en el menú desplegable.**



Opciones de configuración: ACOUSTIC/LIVE/CINEMA/TV SHOW/ Custom 1/Custom 2/Custom 3

- ACOUSTIC:** La localización se potencia; en este modo, la resonancia del campo sonoro es regular.
- LIVE:** Se potencia el entorno; este es el modo que marca más la resonancia del campo sonoro.
- CINEMA:** Un modo ideal para el audio de las películas. Los diálogos se reproducen de forma nítida, con unos efectos sonoros claros.
- TV SHOW:** Un modo pensado para emitir audio, como por ejemplo retransmisiones digitales.
- Custom 1/Custom 2/ Custom 3: Estos modos solo pueden seleccionarse si se personaliza EUPHONY en "Personalización de EUPHONY" (página 31).

- Esta función solo puede utilizarse con señales de 2 canales.

## Personalización de EUPHONY

Tiene la posibilidad de personalizar la sensación de ambiente (localización y entorno) del campo sonoro del habitáculo y el balance (nivel) entre los canales de sonido envolvente y seguidamente guardar los ajustes.

- Haga clic en [Custom] en “EUPHONY”.**  
Aparece la pantalla de personalización de EUPHONY.



- Haga clic en [Standard], [Wide] u [Off] en “Localization/Ambiente” para seleccionar la localización/ambiente.**



- Standard: Configuración del ambiente normal del sonido Ls/Rs. Seleccione esta opción para aplicar una suave expansión al sonido.
- Wide: El ambiente del sonido Ls/Rs puede reconocerse más fácilmente. Utilice esta opción para obtener más brillo y frescor.
- OFF: Se desactiva la opción EUPHONY.

- Ajuste la localización/ambiente de cada canal. Arrastre [●] en “Localization/Ambiente” o haga clic en [▲] o [▼].**

- Configuración de canal: C (central), L (frontal izquierdo) / R (frontal derecho), Ls (envolvente izquierdo) / Rs (envolvente derecho)
- Opciones de configuración: de 0,0 a 1,0 (en pasos de 0,05)

- Haga clic en [☞] o [☜] en “L/R Group”.**



- ☞: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor.
- ☜: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente.

- Si selecciona “☜”, aparecerá un mensaje para confirmar cuál de los valores de ajuste del canal D o I debe aplicarse. Haga clic en [LEFT] o [RIGHT].

- Ajuste el nivel de cada canal. Arrastre [●] en “EUPHONY Output Level” o haga clic en [▲] o [▼].**

- Configuración de canal: C (central), L (frontal izquierdo) / R (frontal derecho), Ls (envolvente izquierdo) / Rs (envolvente derecho)
- Opciones de configuración: de -12 a 0 dB (en pasos de 0,05)

- Haga clic en [Store] en “Custom Memory” para guardar los ajustes.**  
Aparece la pantalla de selección de memoria.
- Haga clic en [Custom 1], [Custom 2] o [Custom 3] y, seguidamente, haga clic en [OK].**
- Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].**

- Esta opción solo está disponible para la reproducción de señales de 2 canales.
- Si hace clic en [Call] en el paso 6 podrá recuperar los valores almacenados y volver a ajustarlos. Haga clic en [Custom 1], [Custom 2] o [Custom 3] en la pantalla de selección del valor de ajuste y, seguidamente, haga clic en [OK].
- Si hace clic en la opción [M] de “Mute” desde el modo de ajuste puede silenciar el canal seleccionado.

## Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby Pro Logic II)

Es posible aplicar el procesamiento Pro Logic a las señales de música grabadas en estéreo de 2 canales. De este modo, el estéreo normal de 2 canales adquiere un efecto más vivo, similar al de un auditorio. Al seleccionar “Music”, puede ajustar el ancho central. Esta función aporta la localización óptima de las voces, ajustando la localización del canal central entre el altavoz central y los altavoces I/D. (Ajuste inicial: “Music”)

- Haga clic en [▼] para “2ch Playback Mode” y seleccione [Dolby Pro Logic II] en el menú desplegable.**



- Haga clic en [Music] o [Movie] en “Dolby Pro Logic II”.**



- Music: Es especialmente indicado para los programas de televisión estéreo y todos los programas codificados en Dolby Surround. Genera una directividad del campo de sonido cercana al sonido envolvente de 5.1 canales diferenciado.
- Movie: Se puede utilizar para todas las grabaciones estéreo y crea un campo de sonido ancho y profundo.

- Para obtener más información sobre Dolby Pro Logic II, consulte página 61.
- Esta función solo puede utilizarse con señales de 2 canales.

## Ajuste de Center Width (Center Width)

Si selecciona "Music" en "Dolby Pro Logic II", puede ajustar más la anchura central siguiendo los pasos descritos a continuación. Esta función ofrece una posición óptima de las voces, ajustando la posición del canal central entre el altavoz central y los altavoces I/D. (Los ajustes seleccionados en "Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)" (página 33) no tienen efecto si esta función está activada.) (Ajuste inicial: "OFF", "Level 0")

- 1 Haga clic en [ON] en "Dolby Pro Logic II" - "Center Width".
- 2 Haga clic en [▼] y seleccione un nivel.



Opciones de nivel: de Level 0 a Level 7

Si el nivel se sitúa por encima, la localización del canal central pasa del altavoz central a los dos lados.

- Si el altavoz central está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de la subwoofer" (página 14), no es posible ajustar esta opción.

## Procedimiento de ajuste de la función multicanal

Realice los ajustes descritos a continuación para reproducir sonido Dolby Digital y DTS con una mayor calidad.

### Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (2ch Playback Mode) (página 30)

De este modo se configura el modo de reproducción de señal de 2 canales.

### Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM) (página 33)

Ajuste de la imagen acústica para lograr un sonido como si el altavoz central estuviera justo enfrente del oyente

### Configuración de PCM lineal (PCM Mode) (página 34)

Puede seleccionar 2ch o 3ch como reproducción de salida de un disco grabado en el PCM lineal.

### Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split) (página 34)

Si activa esta función, las señales de audio emitidas desde los altavoces frontales I/D se mezclan con las señales de audio centrales (gama baja).

### Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix) (página 33)

Consecución de un sonido más suave en el asiento trasero mezclando las señales del audio delantero con las señales del altavoz trasero

### Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode) (página 34)

Consecución de un sonido de una potencia aún mayor, como el sonido de un cine

### Ajuste del nivel del DVD (DVD Level) (página 34)

Ajuste del nivel de señal del volumen en los modos Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS y PCM

### Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level) (página 33)

Ajuste el volumen de cada altavoz de modo que queden en el mismo nivel.

### Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store) (página 12)

Almacenamiento de todos los ajustes y las configuraciones realizados en la unidad PXA-H800 (no solo los anteriores) en la memoria

### En caso de combinar los ajustes automáticos

Recomendamos realizar los ajustes automáticos antes de introducir los ajustes de Dolby Surround.

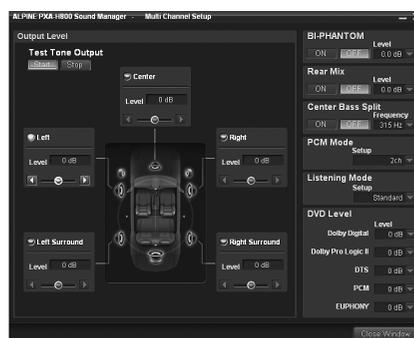
## Configuración multicanal

Estos pasos permiten definir la reproducción multicanal.

- 1 Haga clic en [Multi Ch. Setup] en la pestaña [Shortcut] en el menú principal. Se mostrará la pantalla Multi Channel Setup.

- Al hacer clic en [Multi Channel Manager] en la pestaña de cambio de función y [Multi Channel Setup], aparecerá también la pantalla Multi Channel Setup. Consulte "Utilización de la pestaña de cambio de función" (página 7).

- 2 Configure y ajuste cada opción.



Opciones de configuración: Output Level/BI-PHANTOM/Rear Mix/Center Bass Split/PCM Mode/Listening Mode/DVD Level

### 3 Una vez finalizada la configuración, haga clic en [Close Window].

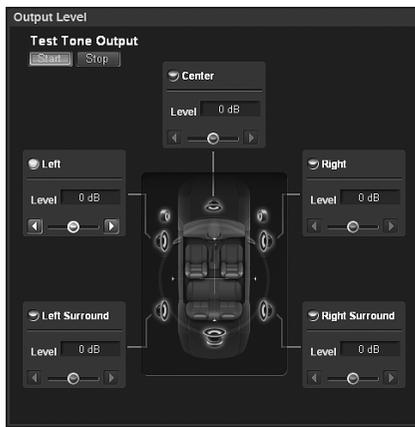
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12).

## Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level)

Los tonos de prueba le ayudan a realizar los ajustes de volumen de los distintos altavoces. Cuando los niveles están equilibrados, se puede percibir una fuerte sensación de presencia de los distintos altavoces en la posición del oyente. (Ajuste inicial: “±0dB”)

### 1 Haga clic en [Start] en “Test Tone Output”.

Aparecerá la pantalla de nivel de salida y se emitirá un tono de prueba desde el altavoz frontal izquierdo.



### 2 Seleccione un canal.

Configuración de canal: Left/Center/Right/Right Surround/ Left Surround

- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13).

### 3 Ajuste los volúmenes de los altavoces de cada canal para igualarlos mientras se emite el tono de prueba desde cada canal. Arrastre [◂] o haga clic en [◀] o [▶] para realizar ajustes.

Level: de -10 a +10 dB (en pasos de 1 dB)

Realice el ajuste sobre la base de los altavoces delanteros.

### 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el nivel de cada canal.

### 5 Para detener el tono de prueba, haga clic en [Stop].

- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo de descodificación.

## Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)

Para instalar un altavoz central, debe estar situado en el salpicadero, a la misma distancia del altavoz izquierdo y del derecho. En la mayoría de los casos, resulta difícil situarlo correctamente. Con BI-PHANTOM, se crea un altavoz central virtual enviando la información del canal central tanto al altavoz izquierdo como al derecho. Si ajusta la anchura central en la opción “Music” de Dolby Pro Logic II (ver “Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby Pro Logic II)” en la página 31), esta función deja de tener efecto. (Ajuste inicial: “OFF”, “±0dB”)

### 1 Haga clic en [ON] en “BI-PHANTOM”.



Al activar esta función se crea la imagen acústica en la que se sitúa virtualmente el altavoz central, justo delante del usuario, enviando el sonido del altavoz central a los dos lados.

### 2 Haga clic en [▼] en “Level” y seleccione el nivel que desee en el menú desplegable.

Level: de -5 a +5 dB (en pasos de 1 dB)

Se puede ajustar el nivel entre -5 y +5. A medida que sube el nivel, la imagen acústica pasa de la posición del altavoz central a los dos lados.

- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo de descodificación.
- Si el altavoz central está apagado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13)/“Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer” (página 14), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal central).

## Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix)

Esta función mezcla las señales de audio del canal delantero con la salida de señales de audio de los altavoces traseros, mejorando así el sonido en el asiento trasero del vehículo. La función se utiliza en sistemas sin subwoofer, en el que los altavoces traseros pueden producir sonidos de frecuencias más bajas que los delanteros. (Ajuste inicial: “OFF”, “±0dB”)

### 1 Haga clic en [ON] en “Rear Mix”.



Si activa esta función se mezclan las señales de audio emitidas desde los altavoces traseros con las señales de audio delanteras.

### 2 Haga clic en [▼] en “Level” y seleccione el nivel que desee en el menú desplegable.

Level: -6/-3/0/+3/+6 dB

El nivel puede ajustarse en 5 pasos. Cuanto mayor es el nivel, mayor es el audio de tonos bajos que sale de los altavoces traseros. (En función del software, como un DVD, el efecto puede variar.)

- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo de descodificación.
- Si el altavoz trasero está apagado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13)/“Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer” (página 14), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal trasera).

## Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split)

Al activar esta función se envían las frecuencias bajas del canal central a los altavoces izquierdo y derecho a partes iguales. Esta función potencia el sonido global cuando el altavoz central es pequeño. Se utiliza si el altavoz central tiene poco diámetro y no puede producir sonidos de frecuencias bajas. (Ajuste inicial: “OFF”, “315 Hz”)

### 1 Haga clic en [ON] en “Center Bass Split”.



Si activa esta función se mezclan las señales de audio emitidas desde los altavoces traseros con las señales de audio delanteras.

### 2 Haga clic en [▼] en “Frequency” y seleccione la frecuencia que desee en el menú desplegable.

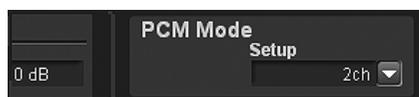
Frequency:  
200 Hz/225 Hz/250 Hz/280 Hz/315 Hz/350 Hz/400 Hz/  
450 Hz/500 Hz

- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. Es posible que el efecto no se reconozca de inmediato, en función de las condiciones de descodificación.
- Si el altavoz central está apagado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13)/“Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer” (página 14), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal central).

## Configuración de PCM lineal (PCM Mode)

Al reproducir discos grabados en PCM lineal, se puede ajustar la salida a 2 o 3 canales. (Ajuste inicial: “2ch”)

### 1 Haga clic en [▼] para “PCM Mode” y seleccione [2ch] o [3ch] en el menú desplegable.



2ch: Salida de 2 canales (L/R)  
3ch: Salida de 3 canales (L/R/CENTRE)

- Si el altavoz central está apagado en “Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)” (página 13)/“Configuración de los altavoces (Speaker Setup)/Configuración de los subwoofer” (página 14), no es posible ajustar esta opción.

## Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode)

Con Dolby Digital, la gama dinámica se comprime para que se pueda alcanzar un sonido potente a niveles regulares de volumen. Esta compresión se puede cancelar para lograr un volumen energético con una potencia todavía mayor, como el sonido en un cine. Esta función solo puede utilizarse en el modo Dolby Digital. (Ajuste inicial: “Standard”)

### 1 Haga clic en [▼] en “Listening Mode” y haga clic en [Standard] o [Maximum] en el menú desplegable.



Standard: Para disfrutar de sonido dinámico a volumen normal.

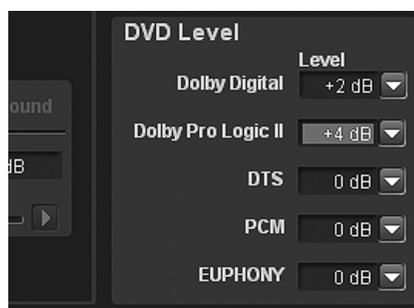
Maximum: Para disfrutar de sonido dinámico al volumen máximo.

- Esta función solo tiene efecto con Dolby Digital.
- Utilice la función a un volumen que le permita continuar escuchando el sonido exterior del habitáculo.
- En función de los tipos de fuente, como un software de DVD, es posible que la función no pueda utilizarse.

## Ajuste del nivel del DVD (DVD Level)

Es posible ajustar el nivel de volumen de los modos Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS, EUPHONY y PCM. (Ajuste inicial: “±0dB”)

### 1 Haga clic en [▼] en “DVD Level” y seleccione el nivel del modo que desee en el menú desplegable.

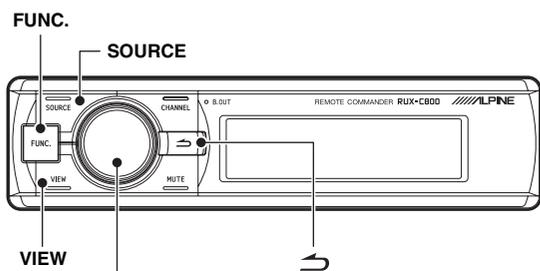


Modos ajustables: Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS / PCM/EUPHONY

Level: de -10 a +10 dB (en pasos de 1 dB)

- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. Es posible que el efecto no se reconozca de inmediato, en función de las condiciones de descodificación.

# Operaciones básicas



Codificador giratorio

## ■ Acerca del visor del mando <Elementos seleccionados>



## <Elementos no seleccionados>

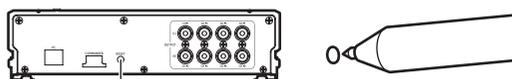


## Puesta en funcionamiento inicial del sistema

Si el sistema deja de funcionar correctamente, cierre el contacto y vuelva a encenderlo. Si el sistema sigue sin funcionar, reinicie la unidad.

### 1 Pulse el botón RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

<Derecha>



Interruptor RESET

El sistema se reiniciará.

- Reinicie el sistema con la alimentación apagada.
- El reinicio no elimina los ajustes guardados en el sistema.

## Utilización con conexiones Ai-NET

Si la unidad está conectada a la unidad principal a través de Ai-NET, algunas operaciones pueden controlarse desde la unidad principal.

Las siguientes operaciones se controlan con la unidad principal. El mando y el ordenador ya no las controlarán si la unidad principal está conectada.

- Conexión y desconexión de la alimentación (página 35)
- Cambio de fuentes (página 36)
- Ajuste del subwoofer/balance/fader/volumen (páginas 35, 36)

Puede ajustar Defeat (página 36) y la recuperación de los ajustes almacenados (Preset Call) (página 37) con la unidad principal, el mando o el ordenador.

- Consulte el Manual del propietario de la unidad principal.

## Conexión y desconexión de la alimentación

Para proteger los altavoces, la primera vez que encienda la unidad no se emitirá sonido hasta que seleccione el sistema "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)" (página 39) y los configure. En primer lugar, configure el sistema de altavoces/sistema de entrada.

No es posible conectar o desconectar la alimentación del ordenador. Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la alimentación de la unidad queda asociada a la alimentación de la unidad principal.

### 1 Ponga el contacto en la posición ACC u ON.

Se enciende la alimentación.

### 2 Mantenga pulsado [SOURCE] durante al menos 2 segundos para apagar la unidad.

- Cualquier cambio activará la unidad.
- Al apagar el contacto, también se apaga la alimentación de la unidad.

## Ajuste de audio

### 1 Pulse varias veces el [Codificador giratorio].



Seleccione el modo de ajuste.  
SUBWOOFER\*1 → NAVI LEVEL\*2 → MX PLUS SETUP (LEVEL ADJUSTMENT)\*3 → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

\*1 No aparece si el subwoofer está apagado.

\*2 No aparece si "Mezcla de guía de audio de navegación (Navi Mix Setup)" (página 41) está apagado.

\*3 No aparece si MX Plus está apagado.

### 2 Gire el [Codificador giratorio].

Seleccione el nivel que desee.

- Puede ajustar el volumen girando el codificador giratorio sin seleccionar el modo de volumen.
- Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, se cancela el modo de ajuste.

## Ajuste del subwoofer (SUBWOOFER)

Ajuste la salida del subwoofer (Ajuste inicial: "00").

Opciones de configuración: de 00 a 15

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal y no pueden ajustarse desde la unidad.

## Ajuste del volumen de audio de navegación (NAVI LEVEL)

Ajusta el volumen de la guía de audio de navegación (Ajuste inicial: "0 dB").

Opciones de configuración: de -10 a +10 dB

## Ajuste del nivel de MX Plus (MX PLUS SETUP/LEVEL ADJUSTMENT)

Permite ajustar el nivel de MX Plus. En el modo Ai-NET, el ajuste se realiza para la fuente actual (Ajuste inicial: "OFF" / "Non Effect").

### Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada:

Opciones de configuración: DVD: OFF/Cinema/Action/Music  
AUX/Others: OFF/Compressed/  
Music/DVD  
CD/Compressed Data/FM/  
Digital Radio: OFF/Level1/  
Level2/Level3

### Si no hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada:

Opciones de configuración: Non Effect/Compressed 1/  
Compressed 2/Compressed 3/  
Music 1/Music 2/Music 3/  
Cinema/Action/Drama/Talk

- En el caso de MX Plus, consulte "Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)" (página 44) y "Configuración de MX Plus (Standalone Mode)" (página 45).

## Ajuste del balance (entre izquierda y derecha) (BALANCE)

Ajuste el volumen del altavoz izquierdo y derecho (ajuste inicial: "0").

Opciones de configuración: L (izquierdo) de 15 a 0  
(central) a R (derecho) 15

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal y no pueden ajustarse desde la unidad.

## Ajuste del fader (entre frontal y posterior) (FADER)

Ajuste el volumen del altavoz frontal y posterior (ajuste inicial: "0").

Opciones de configuración: F (frontal) 15 a 0 (central) a R  
(posterior) 15

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal y no pueden ajustarse desde la unidad.

## Configuración de Defeat (DEFEAT)

Si está ajustado en "ON", los parámetros de ImprintEQ, EQ gráfico, EQ paramétrico, MX Plus, RoadEQ y Time Collection se restablecen a los valores iniciales (Ajuste inicial: "OFF").

Opciones de configuración: ON/OFF

## Ajuste del volumen (VOLUME)

Ajuste el volumen (Ajuste inicial: "-∞ dB").

Opciones de configuración: -∞ a 0,0 dB

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal y no pueden ajustarse desde la unidad.

## Cambio de fuentes

La unidad acepta hasta 5 líneas de entrada de señal analógica y 2 líneas de entrada de señal digital. Consulte el manual de instalación para obtener información sobre las conexiones.

Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la fuente debe cambiarse en la unidad principal. En el mando, esta función está deshabilitada.

### 1 Pulse [SOURCE].

Con cada pulsación se cambia de fuente.

AUX1 → AUX2 → AUX3 → Ai-NET(HU) → Ai-NET(CHG)  
→ DIGITAL1 → DIGITAL2 → AUX1

- El número de entradas de señal analógica varía en función del ajuste de "Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)" (página 39).
- Solo aparecen las fuentes con el ajuste ON en "Configuración de la entrada AUX (AUX IN)" (página 39) y "Configuración de la entrada digital (Digital AUX)" (página 40).
- Los nombres seleccionados en "Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)" (página 41) aparecen como nombres de fuentes.

## Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)

Puede guardar hasta 6 conjuntos de valores de ajuste/configuración. Todos los siguientes valores ajustados/configurados se almacenan en una sola memoria.

Opciones de ajuste/configuración	Páginas
Configuración del sistema de altavoces (System Select)	37
Configuración de los altavoces (Speaker Setup)	38
Configuración de la salida de subwoofer (SW Channel)	38
Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)	39
Configuración de la entrada AUX (AUX IN)	39
Configuración de la entrada digital (Digital AUX)	40
Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)	40
Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level)	40
Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)	41
Activación/desactivación de ImprintEQ	42
Activación/desactivación de RoadEQ	43
Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)	44
Configuración de MX Plus (Standalone Mode)	45
Configuración del modo de ecualizador (EQ Mode)	46
Configuración del EQ gráfico	46
Configuración del EQ paramétrico	47
Ajuste de X-Over y cambio de las fases	49
Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)	50
Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (Mode)	52
Configuración de EUPHONY (EUPHONY)	52
Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby PLII)	53
Ajuste de la anchura central (Center Width)	53
Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level)	54
Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)	55
Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix)	55
Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split)	56
Configuración de PCM lineal (PCM Mode)	56
Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode)	56
Ajuste del nivel del DVD (DVD Level)	57

### 1 Ajuste el volumen que desee guardar y fíjelo.

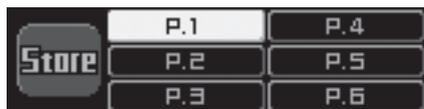
### 2 Pulse [FUNC.].

### 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Preset" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Store" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 5 Seleccione una opción entre "P.1" y "P.6" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



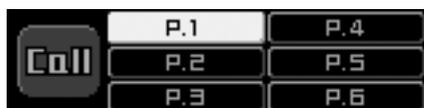
Los datos se guardan en el número de memoria seleccionado.

- Esta función está activa si Defeat está fijado en OFF.
- El contenido almacenado no se elimina ni al restablecer la unidad o desconectar la batería.

## Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call)

La memoria almacena diferentes datos de ajuste/configuración. Por tanto, la recuperación de los datos de la memoria lleva un tiempo.

- 1 Mantenga pulsado [VIEW] durante, al menos, 2 segundos.
- 2 Seleccione una memoria entre "P.1" y "P.6" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



A continuación se recuperan los valores del número de memoria seleccionado.

- También puede recuperar la memoria mediante el siguiente procedimiento:
  - 1 Pulse [FUNC.].
  - 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Preset" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
  - 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Call" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
  - 4 Seleccione una memoria entre "P.1" y "P.6" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

A continuación se recuperan los valores del número de memoria seleccionado.
- Esta función está activa si Defeat está fijado en OFF.
- Si el sistema de altavoces de la memoria y el sistema de altavoces actual no coinciden, no es posible recuperar los valores.
- Si el sistema de entrada AUX de la memoria y el sistema de entrada AUX actual no coinciden, los elementos asociados al sistema de entrada AUX no pueden recuperarse.

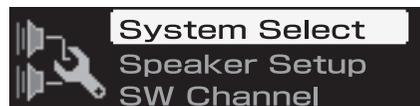
## Configuración del sistema de altavoces (System Select)

En primer lugar, configure el sistema y los altavoces. Si no configura el sistema no es posible ajustar ninguna opción. Asegúrese de configurar primero el sistema. Si el sistema seleccionado y las conexiones de los altavoces no coinciden, los altavoces podrían estar dañados. Compruebe las conexiones de los altavoces antes de seleccionar el sistema.

Solo para la puesta en funcionamiento inicial:

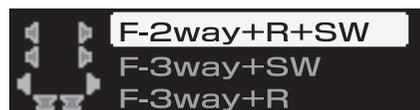
- 1 Pulse [FUNC.] o el [Codificador giratorio].  
Se mostrará la pantalla de selección del sistema de salida. Vaya al paso 3.

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Output Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "System Select" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Se mostrará la pantalla de selección del sistema de salida.

- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar un sistema y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- F-2way+R+SW: Sistema de 4.2 canales (frontal 2 vías+traseiro+subwoofer)
- F-3way+SW: Sistema de 2.2 canales (frontal 3 vías+subwoofer)
- F-3way+R: Sistema de 4.0 canales (frontal 3 vías+traseiro)
- F-2way+R+C+SW: Sistema de 5.1 canales (frontal 2 vías+traseiro+central+subwoofer)

- Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en "Configuración del sistema" (página 60).

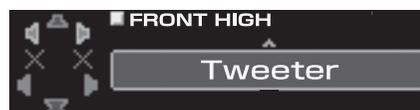
- 5 Seleccione "OK" girando el [Codificador giratorio] cuando aparezca un mensaje de confirmación y pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla Speaker Setup.

- Si selecciona "OK", la salida de audio se detiene hasta que se enciende o apaga el contacto.

- 6 Apague los altavoces que no estén conectados. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Repita los pasos hasta que todos los altavoces estén configurados.

- FRONT HIGH\*1: OFF/Tweeter/Full
- FRONT LOW: OFF/ON
- REAR: OFF/ON
- CENTER: OFF/ON
- SUBWOOFER(1, 2): OFF/ON
- SW CHANNEL: Mono/Stereo\*2

\*<sup>1</sup> Si cambia el ajuste de los altavoces "FRONT HIGH" a "Full", aparecerá un mensaje para confirmar el cambio. Para seleccionar "Full Range", gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Si selecciona la gama completa con el altavoz de agudos, este altavoz puede sufrir daños. Configúrelo según las necesidades.

\*<sup>2</sup> Esta opción solo puede configurarse cuando hay 2 subwoofers conectados. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Stereo" o "Mono" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Stereo: Salida estéreo de subwoofer (I/D)

Mono: Salida monoaural de subwoofer

• Los altavoces que no pueden apagarse tampoco pueden configurarse. Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en "Configuración del sistema" (página 60).

• Si conecta solo un subwoofer, desactive "Subwoofer2".

## 7-1 Puesta en funcionamiento inicial:

Aparecerá automáticamente la pantalla de selección del sistema de entrada AUX. Continúe con el ajuste, tomando como referencia "Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)" (página 39).

## 7-2 Puestas en funcionamiento posteriores:

Aparecerá la pantalla "Turn ACC Off". Apague el contacto y enciéndalo de nuevo. De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

• Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.

• Si modifica el sistema de altavoces, todos los valores se restaurarán a los valores de ajuste iniciales, salvo los valores de la entrada AUX.

• También puede configurar los altavoces desde "Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38).

• También puede configurar la salida del subwoofer desde "Configuración de la salida de subwoofer (SW Channel)" (página 38).

• Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Repita los pasos hasta que todos los altavoces estén configurados.

Front High\*: OFF/Tweeter/Full

Front Low: OFF/ON

Rear: OFF/ON

Center: OFF/ON

Subwoofer(1, 2): OFF/ON

\* Si cambia el ajuste de los altavoces "Front High" a "Full", aparecerá un mensaje para confirmar el cambio. Para seleccionar "Full Range", gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Si selecciona la gama completa con el altavoz de agudos, este altavoz puede sufrir daños. Configúrelo según las necesidades.

• Si conecta solo un subwoofer, desactive "Subwoofer2".

## 6 Para configurar otros altavoces, pulse [↵] y repita los pasos 4 y 5.

## 7 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

• Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.

• Si modifica la configuración de los altavoces con ImprintEQ/RoadEQ activado, ImprintEQ/RoadEQ se desactivará justo después de que aparezca un mensaje de confirmación.

• Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de los altavoces (Speaker Setup)

Encienda los altavoces conectados.

### 1 Pulse [FUNC.].

2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Output Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Speaker Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparece la pantalla de selección de altavoces.

4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar el altavoz que desea configurar y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Opciones de configuración: Front High/Front Mid/Front Low/Rear/Center/Subwoofer (1, 2)

• Los altavoces que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37).

• Los altavoces que no pueden apagarse tampoco pueden configurarse. Consulte la tabla 1 (sistema de salida) en "Configuración del sistema" (página 60).

## Configuración de la salida de subwoofer (SW Channel)

Se puede ajustar la salida del subwoofer en estéreo o monoaural. Es importante seleccionar la salida correcta para cada tipo de subwoofer. (Ajuste inicial: "Mono")

### 1 Pulse [FUNC.].

2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Output Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "SW Channel" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparece la pantalla de selección del canal del subwoofer.

4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Mono" o "Stereo" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Mono: Salida monoaural de subwoofer

Stereo: Salida estéreo de subwoofer (I/D)

## 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Esta opción solo puede configurarse si hay dos subwoofers conectados en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38).
- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)

Este paso configura la entrada analógica (RCA) de seis canales de la unidad. También permite ajustar los niveles de volumen de entrada. En el arranque inicial, aparece automáticamente la pantalla AUX Input System Select una vez configurados los altavoces. Vaya al paso 3.

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "AUX Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de configuración de la entrada AUX.
- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 5.1ch Input: AUX1 (frontal izquierdo, frontal derecho, posterior izquierdo, posterior derecho, central, subwoofer)
- 4ch&2ch Input: AUX1 (frontal izquierdo, frontal derecho, posterior izquierdo, posterior derecho)/AUX2 (izquierdo, derecho)
- 2chx3 Input: AUX1 (izquierdo, derecho)/AUX2 (izquierdo, derecho)/AUX3 (izquierdo, derecho)

- Consulte la tabla 2 (configuración de entrada) en "Configuración del sistema" (página 60).

### 5 Seleccione "OK" girando el [Codificador giratorio] cuando aparezca un mensaje de confirmación y pulse el [Codificador giratorio].

Se mostrará la pantalla de configuración de AUX IN Gain.

- Si selecciona "OK", la salida de audio se detiene hasta que se enciende o apaga el contacto.

### 6 Seleccione "High" o "Low" en cada AUX girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- High: El nivel de volumen de la entrada externa es alto.  
Low: El nivel de volumen de la entrada externa es bajo.

## 7 Aparecerá la pantalla "Turn ACC Off". Apague el contacto y enciéndalo de nuevo.

De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- También es posible ajustar la ganancia en "Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)" (página 40).
- Si modifica el sistema de entradas AUX, todos los valores de las entradas AUX se restaurarán a los valores de ajuste iniciales.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de la entrada AUX (AUX IN)

Puede conectar un televisor o vídeo con salida de audio RCA a la unidad. Seleccione OFF si la entrada externa no está conectada (Ajuste inicial: "ON").

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "AUX IN" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de selección de AUX.
- 4 Seleccione la entrada AUX que desea configurar girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Opciones de configuración: AUX 2/AUX 3/Ai-NET(HU)/Ai-NET(CHG)

- No es posible configurar AUX1.
- Si conecta un cable de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) a los terminales del terminal de entrada de la unidad principal del dispositivo (entrada Ai-NET)/terminal de entrada del cambiador (entrada Ai-NET), puede usarlo como AUX.
- El número de entradas AUX varía en función de la configuración de entradas AUX (página 39).

### 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



### 6 Para configurar otra entrada AUX, pulse [↵] y repita los pasos 4 y 5.

### 7 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la entrada externa de la unidad PXA-H800 deja de estar disponible este ajuste queda deshabilitado.
- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de la entrada digital (Digital AUX)

Puede conectar un televisor o vídeo con salida de audio RCA a la unidad. Seleccione OFF en las entradas externas que no están conectadas (Ajuste inicial: "ON").

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Digital IN" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de selección de AUX.
- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Digital 1" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 6 Pulse [↵].
- 7 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Digital 2" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 8 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 9 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la entrada externa de la unidad PXA-H800 deja de estar disponible y este ajuste queda deshabilitado.
- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)" (página 36).

## Configuración del nivel de entrada de volumen AUX (AUX IN Gain)

Si el audio de la entrada externa llega distorsionado, seleccione High. (Ajuste inicial: "High")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "AUX IN Gain" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de selección de AUX.

- 4 Seleccione la entrada AUX que desea configurar girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Opciones de configuración: AUX 1, AUX2, AUX 3

- El número de entradas AUX varía en función de la configuración de entradas AUX (página 39).

- 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "High" o "Low" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



High: El nivel de volumen de la entrada externa es alto.  
Low: El nivel de volumen de la entrada externa es bajo.

- 6 Para configurar otra entrada AUX, pulse [↵] y repita los pasos 4 y 5.
- 7 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)" (página 36).

## Ajuste del nivel de volumen AUX (AUX Level)

Puede ajustar el nivel de señal del volumen de la entrada RCA externa. Realice este ajuste si el volumen está por encima o por debajo del volumen del producto digital óptico. (Ajuste inicial: "0 dB")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "AUX Level" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de selección de AUX.
- 4 Seleccione la entrada AUX que desea configurar girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Opciones de configuración: AUX 1/AUX 2/AUX 3/Ai-NET(HU)/Ai-NET(CHG)

- El número de entradas AUX varía en función de la configuración de entradas AUX (página 39).

- 5 Ajuste el nivel de volumen girando el [Codificador giratorio].



Opciones de configuración: de -10 a +10 dB

- 6 Para configurar otra entrada AUX, pulse [↵] y repita los pasos 4 y 5.

**7** Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [**↵**] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [**↵**] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Asignación de nombre a la entrada AUX (AUX Name)

Al conectar un producto a una entrada externa, puede asignarle el nombre que elija. Tras ajustar el valor en ON en "Configuración de la entrada AUX (AUX IN)" (página 39), "Configuración de la entrada digital (Digital AUX)" (página 40), configure esta opción (Ajuste inicial: "Auxiliary").

- 1** Pulse [FUNC.].
  - 2** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
  - 3** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "AUX Name" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].  
Aparecerá la pantalla de selección de AUX.
  - 4** Seleccione la entrada AUX que desea configurar girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].  
Opciones de configuración: AUX 1/AUX 2/AUX 3/  
Ai-NET(HU)/Ai-NET(CHG)/  
Digital 1/Digital 2
- El número de entradas AUX varía en función de la configuración de entradas AUX (página 39).
- 5** Seleccione "Auxiliary", "TV", "EXT.DVD", "Portable" o "Game" girando el [Codificador giratorio] y, después, pulse el [Codificador giratorio].



**6** Para configurar otra entrada AUX, pulse [**↵**] y repita los pasos 4 y 5.

**7** Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [**↵**] durante como mínimo 2 segundos.

- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, los parámetros de audio se ajustan en la unidad principal y no pueden ajustarse desde la unidad.
- Si pulsa [**↵**] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Mezcla de guía de audio de navegación (Navi Mix Setup)

Cuando hay un sistema de navegación conectado, su guía de navegación se mezclará con el sistema y se emitirá por los altavoces frontales (Ajuste inicial: "OFF"). Puede ajustar el volumen de la guía de navegación. (Ajuste inicial: "0 dB")

- 1** Pulse [FUNC.].
- 2** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Input Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Navi Mix Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].  
Aparecerá la pantalla NAVI MIX SETUP.
- 4** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



OFF: No se mezcla la guía de voz de navegación.  
ON: Se mezcla la guía de voz de navegación.

- Si selecciona [ON], configure el valor de ajuste.
- 5** Pulse [**↵**] durante como mínimo 2 segundos para volver al modo normal y pulse varias veces el [Codificador giratorio].  
Aparecerá la pantalla de ajuste de NAVI LEVEL.
  - 6** Gire el [Codificador giratorio] para realizar el ajuste.



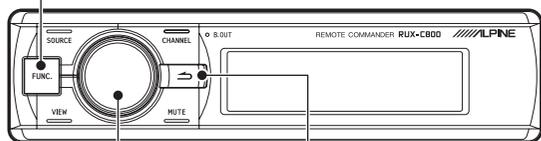
Opciones de configuración: de -10 a +10 dB

**7** Cuando haya terminado con la configuración, pulse [**↵**].

- Si pulsa [**↵**] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Para obtener más información sobre la conexión de un sistema de navegación, consulte el manual de instalación.

# Función de medición automática

FUNC.



Codificador giratorio

## Antes de realizar la medición automática

Esta unidad incorpora las funciones de medición automática ImprintEQ, RoadEQ y AutoTCR.

- El mando a distancia no puede utilizarse para configurar ImprintEQ. Consulte el apartado de operaciones con el ordenador "Configuración de ImprintEQ" (página 17).



## ADVERTENCIA

- No realice mediciones automáticas con el vehículo en marcha.  
No realice mediciones automáticas con el vehículo en marcha. Para realizar la medición automática es necesario tener micrófonos instalados en el habitáculo para medir las características acústicas. Asimismo, es posible que se escuche un sonido alto durante la medición. Esta operación podría perjudicar la seguridad en el volante y provocar un accidente.

## Lea estas indicaciones antes de realizar una medición automática.

- La medición automática debe realizarse en un lugar tranquilo, con el motor, el aire acondicionado y la calefacción apagados. Si hay un teléfono móvil o para coche instalado en el vehículo, sáquelo del habitáculo o apáguelo. Los sonidos que no sean los de la medición (ruido ambiente alrededor del vehículo, ruido del motor o timbres de teléfono) pueden interferir con la medición y provocar una imprecisión al medir las características acústicas del habitáculo.
- Tenga en cuenta que la batería puede agotarse si utiliza la unidad durante un período prolongado sin encender el motor.
- El micrófono suministrado con este producto está diseñado específicamente para este tipo de medición. Si utiliza otro micrófono, los resultados podrían ser incorrectos. No se recomienda el uso de otros micrófonos.
- Si el sistema está equipado con un amplificador de potencia con control de nivel de entrada o un subwoofer autoalimentado, tal vez la medición no sea posible si el nivel de entrada configurado es bajo. Sin embargo, para que la medición sea correcta, el nivel de entrada no debe ser demasiado alto.
- En el caso de un amplificador con filtro de paso bajo, desactive el filtro para realizar la medición. El filtro de paso bajo del subwoofer autoalimentado o el amplificador de potencia del subwoofer deben estar ajustados en la frecuencia de corte máxima.

## Secuencia de medición de las funciones de medición automática

Realice la medición automática en la secuencia siguiente.

### Si se utiliza ImprintEQ:

Primero ImprintEQ y después RoadEQ.

### Si no se utiliza ImprintEQ:

Primero AutoTCR y después RoadEQ.

- Si se utiliza ImprintEQ, no hace falta AutoTCR.
- Si ImprintEQ y AutoTCR se realizan después de RoadEQ, vuelva a realizar RoadEQ.

## Activación/desactivación de ImprintEQ

ImprintEQ debe configurarse desde un ordenador. El mando a distancia solo permite controlar los ajustes de memoria de ImprintEQ.

### 1 Mantenga pulsado [FUNC.] durante, al menos, 2 segundos.

El ajuste de memoria cambia cada vez que pulsa la tecla. ImprintEQ 1 → ImprintEQ 2 → ImprintEQ OFF → ImprintEQ 1

ImprintEQ 1/ImprintEQ 2: ImprintEQ modo ON

- Se omiten los ajustes de memoria que no incluyen datos de medición de ImprintEQ.
- Para obtener más información sobre ImprintEQ, consulte el apartado de operaciones con el ordenador "Configuración de ImprintEQ" (página 17).

## Ajuste automático de la corrección de tiempo (Auto TCR)

Un vehículo constituye un entorno acústico muy especial. Las distancias de los altavoces varían mucho de cada posición de escucha. Para contrarrestar estas condiciones especiales, puede utilizarse el micrófono suministrado y el potente sistema de medición de este procesador. El procesador mide y analiza los datos automáticamente para optimizar la corrección de tiempo de cada altavoz y de la posición de escucha seleccionada.

### 1 Preparación de la medición.

- Estacione el vehículo en un lugar tranquilo.
- Cierre las puertas, las ventanas o el techo.
- Apague el aire acondicionado y la calefacción.
- Apague el motor del vehículo.

### 2 Preparación del micrófono.

Coloque el micrófono en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.). Puede utilizar un trípode como soporte.

- El micrófono debe estar situado a la altura de la cabeza.
- Si guarda los valores de los datos de medición de diferentes posiciones de escucha en la memoria, podrá cargarlos después si los necesita.

### 3 Sitúe el contacto del vehículo en ACC (encendido).

- Si tiene encendido el aire acondicionado o la calefacción, apáguelo. No realice la medición con presencia de ruido procedente del aire acondicionado o la calefacción.

### 4 Pulse [FUNC.].

- Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj." y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

- 6 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Auto TCR” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla de configuración de AUTO TCR.

- 7 Pulse el [Codificador giratorio].

Empezará una cuenta atrás.



Durante los 10 segundos de cuenta atrás, salga del vehículo y cierre la puerta.

Los altavoces emitirán una señal de prueba para medir las características acústicas del habitáculo. No abra las puertas hasta que en la pantalla aparezca “Finished”. Si se registran ruidos externos que interfieren con la medición, aparecerá el mensaje “Calibration Error” en la pantalla. En este caso, haga clic en el [Codificador giratorio] de nuevo para volver a realizar la medición.

- Si desea interrumpir la medición, pulse [↵].
- Si el micrófono no está conectado, aparecerá “No Mic” y la medición no podrá realizarse. Pulse [↵] o el [Codificador giratorio] para cancelar la advertencia.

- 8 Cuando aparezca “Finished”, pulse el [Codificador giratorio].

- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- La medición de Auto TCR requiere unos 5 minutos.
- El resultado de la medición Auto TCR sobrescribe el resultado de la medición manual de TCR.
- Es posible que el sonido llegue a la posición de escucha en momentos diferentes, en función del altavoz y de la caja. Para compensarlo, puede ajustar la distancia de modo que sea superior a la distancia real.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 36).

## Ajuste en caso de ruido exterior (RoadEQ)

RoadEQ (REAL-TIME OPTIMIZED ADAPTIVE DRIVING EQ) es una función para ajustar automáticamente las propiedades de EQ en función del ruido de la carretera durante la conducción.

El ecualizador de carretera compensa los cambios constantes de sonido, por lo que debe tener siempre los micrófonos conectados.

- 1 Preparación de la medición.

- Estacione el vehículo en un lugar tranquilo.
- Cierre las puertas, las ventanas o el techo.
- Apague el aire acondicionado y la calefacción.
- Apague el motor del vehículo.

- 2 Preparación del micrófono.

Consulte el manual de instalación.

- 3 Sitúe el contacto del vehículo en ACC (encendido).

- Si tiene encendido el aire acondicionado o la calefacción, apáguelo. No realice la medición con presencia de ruido procedente del aire acondicionado o la calefacción.

- 4 Pulse [FUNC.].

- 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “RoadEQ” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

- 6 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Calibration” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla CALIBRATION.

- 7 Pulse el [Codificador giratorio].

Empezará una cuenta atrás.

Durante los 10 segundos de cuenta atrás, salga del vehículo y cierre la puerta.

Los altavoces emitirán una señal de prueba para medir las características acústicas del habitáculo. No abra las puertas hasta que en la pantalla aparezca “Finished”. Si se registran ruidos externos que interfieren con la medición, aparecerá el mensaje “Calibration Error” en la pantalla. En este caso, haga clic en el [Codificador giratorio] de nuevo para volver a realizar la medición.

- Si desea interrumpir la medición, pulse [↵].
- Si el micrófono no está conectado, aparecerá “No Mic” y la medición no podrá realizarse. Pulse [↵] o el [Codificador giratorio] para cancelar la advertencia.

- 8 Cuando aparezca “Finished”, pulse el [Codificador giratorio].

- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- La medición RoadEQ requiere unos 7 minutos.
- Si selecciona “Calibration” de nuevo, se eliminarán los datos de configuración anteriores cuando empiece la cuenta atrás.
- Los valores de medición no se perderán aunque se reinicie el sistema o se desconecte la batería.

## Activación/desactivación de RoadEQ

Una vez finalizada la medición automática, puede activar o desactivar RoadEQ y seleccionar su nivel.

- 1 Pulse [FUNC.].

- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Road EQ” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Level Adjustment” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla LEVEL ADJUSTMENT.

- 4 Seleccione una opción entre “OFF” y “Level 1”- “Level 3” girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Level 1: Corrección de nivel bajo. Opción adecuada para vehículos silenciosos.

Level 2: Corrección de nivel medio.

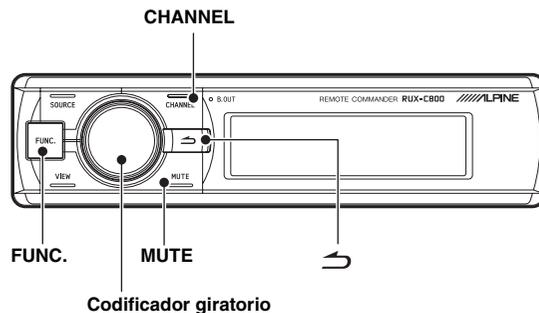
Level 3: Corrección de nivel alto. Opción adecuada para conducción a alta velocidad.

- Si no utiliza RoadEQ, seleccione “OFF”.

- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Si no ha terminado la medición o el micrófono está desconectado, se anulará esta configuración.
- Si se activan o desactivan los altavoces, RoadEQ se desactiva automáticamente. Tras modificar los ajustes de los altavoces, vuelva a iniciar la medición.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 36).

## Configuración/ ajuste de audio



### Configuración de MX Plus (Ai-NET Mode)

MX (Media Xpander) Plus potencia los sonidos de las voces y los instrumentos de fuentes de música, como la radio, CD o MP3, generando el sonido harmónico que se pierde durante el procesamiento digital. La compensación de alta frecuencia mejora la nitidez y los detalles que se pierden por culpa del ruido exterior.

Esta función se activa cuando hay conectada una unidad principal compatible con Ai-NET con la función de conexión MX Plus. Si se define el modo MX Plus para cada fuente con anterioridad, cambia automáticamente en función de la fuente de música de la unidad principal.

- Si hay conectada una unidad principal con la función de conexión MX Plus, como la unidad IVA-D800R, debe configurarse en el modo Ai-NET. Las demás unidades principales deben ajustarse en el modo individual.

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “MX Plus” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “MX Plus Setup” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “ON” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

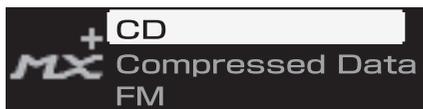


- Si selecciona [OFF], se desactiva MX Plus para todas las fuentes de música.

- 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Ai-NET” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. MX Plus queda así asociado a la unidad principal.

- Si hay conectada una unidad principal sin la función de conexión MX Plus, debe configurarse como “Standalone”, aunque haya una unidad principal compatible con Ai-NET.

- 6 Pulse [↵] dos veces para volver a la pantalla del paso 3.
- 7 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Level Adjustment" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 8 Seleccione la fuente de la unidad principal girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



CD/Compressed Data/FM/Digital Radio/DVD/AUX/Others

- 9 Seleccione el nivel deseado girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

El nivel de MX Plus sube en el siguiente orden: 1 → 2 → 3.

#### FM (Level 1 to 3, OFF):

Las frecuencias medias y altas se reproducen con más claridad y el sonido está equilibrado en todas las frecuencias.

#### CD (Level 1 to 3, OFF):

El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción.

MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir un sonido más claro y limpio.

#### Compressed Data/Digital Radio (Level 1 to 3, OFF):

Este modo corrige la información que se pierde en el proceso de compresión. Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original.

#### DVD (Cinema, Action, Music, OFF):

##### Cinema:

Los diálogos de las películas se reproducen con nitidez. Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

##### Action:

Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

##### Music:

Los sonidos de registros más bajos (batería, bajo, etc.) y las voces se potencian para obtener un sonido nítido y claro.

#### AUX / Others (Compressed, Music, DVD, OFF):

Permite seleccionar un MX adecuado a cada soporte (datos comprimidos, música, DVD).

- 10 Para ajustar otra fuente, pulse [↵] y repita los pasos 8 y 9.

- Puede escucharla con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, siguiendo los pasos que se indican a continuación.
  - 1 Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante 2 segundos o más en el modo de ajuste.
  - 2 Gire el [Codificador giratorio] para activar o desactivar la opción Defeat y escuche para comparar el resultado.
  - 3 Para salir, seleccione "OFF" y, después, pulse [↵].

- 11 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Para habilitar esta función, Defeat debe estar ajustado en ON.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de MX Plus (Standalone Mode)

MX (Media Xpander) Plus potencia los sonidos de las voces y los instrumentos de fuentes de música, como la radio, CD o MP3, generando el sonido armónico que se pierde durante el procesamiento digital. La compensación de alta frecuencia mejora la nitidez y los detalles que se pierden por culpa del ruido exterior.

En el modo individual, MX Plus no queda asociado a la fuente de la unidad principal. MX Plus debe ajustarse para cada entrada externa. Se cambiará el modo MX Plus, asociado con el cambio de fuente de la unidad PXA-H800.

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "MX Plus" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "MX Plus Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Si selecciona [OFF], se desactiva MX Plus para todas las fuentes de música.

Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, vaya al paso 5.

Si no hay ninguna unidad principal compatible con Ai-NET conectada, vaya al paso 6.

- 5 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Standalone" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

- Si hay conectada una unidad principal sin la función de conexión MX Plus, debe configurarse como "Standalone", aunque haya una unidad principal compatible con Ai-NET.

- 6 Pulse [↵] una vez o dos para volver a la pantalla del paso 3.

- 7 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Level Adjustment" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 8 Seleccione la fuente de cada entrada externa girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



**9 Seleccione el nivel deseado girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].**

**Compressed 1 to 3:**

Este ajuste corrige la información perdida en el proceso de compresión. Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original. Complementando los datos de sonido de las frecuencias medias y altas, el sonido se reproduce con más brillo y presencia.

**Music 1 to 3:**

Los sonidos de registros más bajos (batería, bajo, etc.) y las voces se potencian para obtener un sonido nítido y claro.

**Cinema:**

Los diálogos de los vídeos se reproducen con más claridad. Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

**Action:**

Las películas de acción se reproducen con un sonido más potente.

**Drama/Talk:**

Los diálogos de un vídeo se reproducen con más claridad.

- Si selecciona "Non Effect", MX Plus queda desactivado.
- Las fuentes que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input Setup)" (página 39).

**10 Para ajustar otra fuente, pulse [↵] y repita los pasos 8 y 9.**

- Puede escucharla con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, siguiendo los pasos que se indican a continuación.
  - 1 Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante 2 segundos o más en el modo de ajuste.
  - 2 Gire el [Codificador giratorio] para activar o desactivar la opción Defeat y escuche para comparar el resultado.
  - 3 Para salir, seleccione "OFF" y, después, pulse [↵].

**11 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.**

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración del modo de ecualizador (EQ Mode)

En el modo de ecualizador, puede elegir EQ gráfico o EQ paramétrico. También tiene la opción de desactivarlo. (Ajuste inicial: "OFF")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj.," y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "EQ Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 5 Seleccione "G.EQ", "P.EQ" o "OFF" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- G.EQ: Se utiliza el ecualizador gráfico.
- P.EQ: Se utiliza el ecualizador paramétrico.
- OFF: Se desactiva el modo de ecualizador.

**6 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.**

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración del EQ gráfico

El ecualizador gráfico permite modificar el sonido utilizando 31 bandas para cada uno de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho), traseros (izquierdo y derecho) y central. Hay 10 bandas adicionales para el subwoofer. De este modo es posible personalizar el sonido a su propio gusto.

- Ajuste "Configuración del modo de ecualizador (EQ Mode)" en la página 46 en "G.EQ".

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj." y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "EQ Adjustment" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].  
Aparecerá la pantalla G-EQ.



- 4 Mantenga pulsado [CHANNEL] durante, al menos, 2 segundos. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "L+R" o "L or R" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- L or R: Los canales derecho e izquierdo pueden ajustarse de forma independiente
- L+R: Tanto el canal derecho como el izquierdo están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

- Al pasar de "L or R" a "L+R", indique qué ajuste de los canales D e I se aplicará.
  - 1 Seleccione "L→R" o "R→L" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- L→R: El ajuste del canal izquierdo se aplicará tanto al canal derecho como al izquierdo.
- R→L: El ajuste del canal derecho se aplicará tanto al canal derecho como al izquierdo.

## 5 Seleccione el canal que desea ajustar pulsando [CHANNEL].

L+R seleccionado: FRONT → REAR → CENTER → SUBWOOFER\*<sup>1</sup> → FRONT  
 L or R seleccionado: FRONT L → FRONT R → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER\*<sup>2</sup> → FRONT L

\*<sup>1</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar tanto el SUBWOOFER 1 como el 2.

\*<sup>2</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar el SUBWOOFER 1 y 2. Si la salida del subwoofer está ajustada en Stereo, puede configurar el SUBWOOFER L y R.

• Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37).

## 6 Seleccione la frecuencia girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

fc:  
 FRONT/REAR/CENTER:  
 de 20 Hz a 20 kHz (pasos de 1/3 de octava) (de 1 a 31 bandas)  
 SUBWOOFER:  
 de 20 Hz a 160 Hz (pasos de 1/3 de octava) (de 1 a 10 bandas)

## 7 Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Level: de -12 a +12 dB (en pasos de 0,5 dB)\*<sup>3</sup>

\*<sup>3</sup> Si ImprintEQ está activado, de -6 a +6 dB (en pasos de 0,5 dB)

## 8 Para ajustar otra frecuencia, repita los pasos 6 y 7.

## 9 Para ajustar otro canal, siga los pasos del 5 al 8.

• Puede escucharla con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, siguiendo los pasos que se indican a continuación.

- Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante como mínimo 2 segundos en el modo de ajuste.
- Gire el [Codificador giratorio] para activar o desactivar la opción Defeat y escuche para comparar el resultado.
- Para salir, seleccione "OFF" y, después, pulse [↵].

• Puede silenciar el canal que está ajustando.

- Pulse [MUTE] en el modo de ajuste para silenciar el canal.
- Para dejar de silenciar el canal, vuelva a pulsar [MUTE].

## 10 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador gráfico para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37) "Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38).
- Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes en el ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración del EQ paramétrico

Las bandas de frecuencia del ecualizador gráfico son fijas. Por este motivo, resulta difícil corregir valles y picos no deseados a frecuencias concretas. La frecuencia central del ecualizador paramétrico puede ajustarse a dichas frecuencias concretas. A continuación, se ajustan el ancho de banda (Q) y el nivel, de forma independiente, para realizar las correcciones necesarias. La función del ecualizador paramétrico es una herramienta avanzada para los apasionados de la música.

• Ajuste "Configuración del modo de ecualizador (EQ Mode)" en la página 46 en "P.EQ".

### 1 Pulse [FUNC.].

### 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj." y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "EQ Adjustment" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Aparecerá la pantalla P-EQ.



### 4 Mantenga pulsado [CHANNEL] durante, al menos, 2 segundos. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "L+R" o "L or R" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



L or R: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente

L+R: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

• Al pasar de "L or R" a "L+R", indique qué ajuste de los canales D e I se aplicará.

1 Seleccione "L→R" o "R→L" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



L→R: El ajuste del canal I se aplicará tanto al canal D como I.

R→L: El ajuste del canal D se aplicará tanto al canal D como I.

## 5 Seleccione el canal que desea ajustar pulsando [CHANNEL].

L+R seleccionado: FRONT → REAR → CENTER → SUBWOOFER\*<sup>1</sup> → FRONT

L or R seleccionado: FRONT L → FRONT R → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER\*<sup>2</sup> → FRONT L

\*<sup>1</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar tanto el SUBWOOFER 1 como el 2.

\*<sup>2</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar el SUBWOOFER 1 y 2. Si la salida del subwoofer está ajustada en Stereo, puede configurar el SUBWOOFER L y R.

• Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37).

**6 Seleccione la banda girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].**

Band:  
FRONT/REAR/CENTER: 1 - 10  
SUBWOOFER: 1 - 5

**7 Ajuste la frecuencia girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].**

fc:  
FRONT/REAR/CENTER:  
de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/6 de octava)  
SUBWOOFER:  
de 20 Hz a 200 Hz (en pasos de 1/6 de octava)

**8 Ajuste el ancho de banda (Q) girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].**

Q: 0,5/1,0/1,5/2,0/2,5/3,0/4,0/5,0 (8 pasos)

**9 Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].**

Level: de -12 a +12 dB (en pasos de 0,5 dB)\*<sup>3</sup>

\*<sup>3</sup> Si *ImprintEQ* está activado, de -6 a +6 dB (en pasos de 0,5 dB)

**10 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 6 al 9.**

**11 Para ajustar otro canal, repita los pasos del 5 al 10.**

• Puede escucharla con *Defeat OFF* (valores de configuración ajustados) o con *Defeat ON* (valor inicial) para comparar, siguiendo los pasos que se indican a continuación.

- Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante como mínimo 2 segundos en el modo de ajuste.
- Gire el [Codificador giratorio] para activar o desactivar la opción *Defeat* y escuche para comparar el resultado.
- Para salir, seleccione "OFF" y, después, pulse [↵].

• Puede silenciar el canal que está ajustando.

- Pulse [MUTE] en el modo de ajuste para silenciar el canal.
- Para dejar de silenciar el canal, vuelva a pulsar [MUTE].

**12 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.**

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función no está disponible cuando *Defeat* está ajustado en *ON*.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador paramétrico para ese altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38).
- Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes en el ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

**Acerca de Crossover (X-Over)**

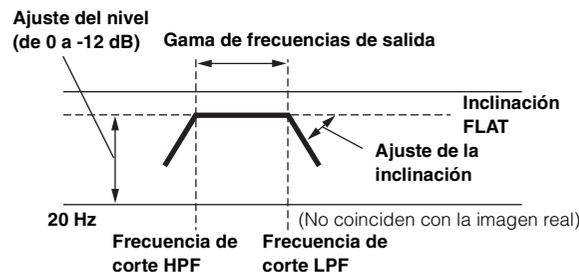
**Crossover (X-Over):**

Esta unidad está equipada con tecnología crossover. El crossover limita las frecuencias que llegan a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De este modo, cada pareja de altavoces se regula con las frecuencias para las que han sido diseñados.

El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, así como la inclinación (con qué rapidez procesa el filtro los agudos y los graves).

Los ajustes deben realizarse según las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, tal vez no sea necesaria ninguna red pasiva. Si no está seguro de este punto, consulte con un distribuidor autorizado de Alpine.

	Intervalo de ajuste de la frecuencia de corte (pasos de 1/6 de octava)	
	HPF	LPF
Front High	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
	De 1 kHz a 18 kHz (solo altavoz de agudos)	De 1,1 kHz a 20 kHz (solo altavoz de agudos)
Front Mid	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Front Low	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Rear	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Center	De 20 Hz a 18 kHz	De 22 Hz a 20 kHz
Subwoofer	De 20 Hz a 180 kHz	De 22 Hz a 200 kHz



- *HPF (filtro de paso alto)*: corta las frecuencias más bajas y permite el paso a las más altas.
- *LPF (filtro de paso bajo)*: corta las frecuencias más altas y permite el paso a las más bajas.
- *Inclinación*: cambio del nivel (en dB) para un cambio de frecuencias de una octava.
- Cuando mayor es el valor de la inclinación, más acusada es la inclinación.
- Ajuste la inclinación en *FLAT* (0 dB/oct.) para omitir los filtros HP o LP.
- No utilice un altavoz de agudos sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia excesivamente baja, ya que podrían producirse daños en el altavoz debido a la baja frecuencia.
- No es posible ajustar la frecuencia de crossover en un nivel superior al HPF o inferior al LPF.
- El ajuste debe realizarse según las recomendaciones de frecuencia de crossover de los altavoces conectados. Determine cuál es la frecuencia de crossover recomendada para los altavoces. Si se ajustan en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, podría dañar los altavoces. Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas para los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario correspondiente. No nos hacemos responsables de posibles daños o averías en los altavoces causados por una frecuencia de crossover fuera de los valores recomendados.

## Ajuste de X-Over y cambio de las fases

Este apartado describe cómo ajustar X-Over. Antes de empezar con el procedimiento, consulte "Acerca de Crossover (X-Over)" (página 48).

### Nota sobre el ajuste del subwoofer

Si el subwoofer está instalado en la plataforma posterior, una inclinación suave del LPF (por ejemplo, 6 dB/oct.) permite localizar más el sonido en la parte trasera. Esta configuración también puede afectar la localización acústica de la parte delantera.

### Nota sobre el ajuste de la gama alta

En función del altavoz, la entrada de señales de componentes de baja frecuencia (2 kHz o menos) con el ajuste en HPF podría provocar distorsiones. En este caso, ajuste una inclinación pronunciada (por ejemplo, 30 dB/oct.).

### Realice el ajuste de modo que los sonidos de las gamas media y alta no se separen.

El uso normal es con el LPF desactivado. Si los tonos altos son demasiado potentes, recomendamos ajustar una inclinación suave.

### Nota sobre el ajuste de la gama baja

Si hay un subwoofer conectado y utiliza un altavoz con una gama baja inferior a 10 o 12 cm, si ajusta el HPF de la gama baja en "OFF" pueden producirse distorsiones con la entrada de componentes de frecuencias bajas.

En este caso, ajuste la inclinación del H.P.F en un valor adecuado a la respuesta de frecuencia del altavoz.

## 1 Pulse [FUNC].

## 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj." y, después, pulse el [Codificador giratorio].

## 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "X-Over" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla X-OVER.



## 4 Mantenga pulsado [CHANNEL] durante, al menos, 2 segundos. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "L+R" o "L or R" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



L or R: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente

L+R: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

### • Al pasar de "L or R" a "L+R", indique qué ajuste de los canales D e I se aplicará.

1 Seleccione "L→R" o "R→L" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



L→R: El ajuste del canal I se aplicará tanto al canal D como I.

R→L: El ajuste del canal D se aplicará tanto al canal D como I.

## 5 Seleccione el canal que desea ajustar pulsando [CHANNEL].

L+R seleccionado: FRONT HIGH → FRONT MID → FRONT LOW → REAR → CENTER → SUBWOOFER\*1 → FRONT HIGH

L or R seleccionado: FRONT L HIGH → FRONT R HIGH → FRONT L MID → FRONT R MID → FRONT L LOW → FRONT R LOW → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER\*2 → FRONT L HIGH

\*1 Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar tanto el SUBWOOFER 1 como el 2.

\*2 Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar el SUBWOOFER 1 y 2. Si la salida del subwoofer está ajustada en Stereo, puede configurar el SUBWOOFER L y R.

• Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37).

## 6 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "HPF" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



## 7 Seleccione la frecuencia de corte (fc) girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

• La frecuencia que puede ajustarse en cada caso depende del canal (altavoz). Consulte "Acerca de Crossover (X-Over)" (página 48).

## 8 Ajuste la inclinación girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Slope: 0(OFF)/-6/-12/-18/-24/-30/-36 dB/oct\*3

\*3 Ni el LPF del subwoofer ni el HPF de frontal alto pueden ajustarse en 0 (OFF).

## 9 Ajuste la ganancia girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Gain: de -24 a 0 dB (en pasos de 0,5 dB)

## 10 Ajuste la fase girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Phase: 0°/180°

Tras realizar este ajuste, volverá a la pantalla del paso 6.

## 11 A continuación, seleccione "LPF" en el paso 6 y repita los pasos del 7 al 10 para ajustar el HPF.

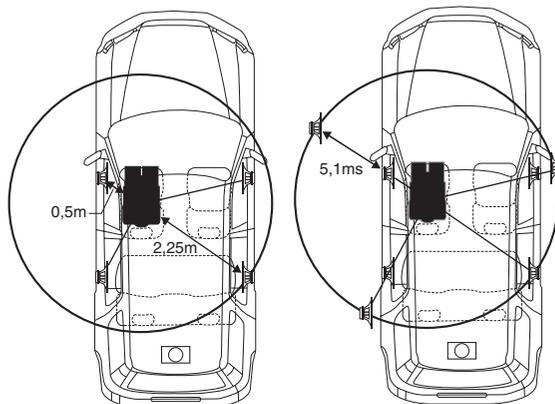
## 12 Para ajustar otro canal, repita los pasos del 5 al 11.

- Puede silenciar el canal que está ajustando.
  - 1 Pulse [MUTE] en el modo de ajuste para silenciar el canal.
  - 2 Para dejar de silenciar el canal, vuelva a pulsar [MUTE].

## 13 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Si tiene el altavoz de agudos seleccionado en FRONT HIGH para proteger el altavoz, el HPF no cuenta con ningún ajuste de desactivación del filtro (Slope OFF). Tampoco hay ningún ajuste de desactivación del filtro (Slope OFF) para el LPF del subwoofer.
- Cuando el altavoz está apagado, X-Over no afecta al altavoz. Consulte "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38).
- Compruebe las frecuencias de reproducción de los altavoces conectados antes de realizar el ajuste.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

En otras palabras, al fijar 5,1 (ms) como valor de corrección de tiempo del altavoz frontal izquierdo se establece una distancia virtual equivalente a la distancia del altavoz más alejado.



El sonido es desigual porque la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es distinta. La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el trasero derecho es de 1,75 metros.

La corrección del tiempo elimina la diferencia entre el tiempo necesario para que el sonido procedente de los distintos altavoces llegue a la posición de escucha. Si se ajusta la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo a 5,1 ms, resulta posible coordinar la distancia de la posición de escucha hasta el altavoz.

## Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)

Debido a las condiciones específicas del interior del vehículo, se registran grandes diferencias en las distancias entre los distintos altavoces y la posición de escucha. Con la función de corrección automática del tiempo ("Auto TCR") puede disfrutar de una corrección adecuada, aunque también existe la opción de que el propio usuario calcule los valores óptimos de corrección y elimine los errores de tiempo en la posición de escucha por medio de esta función.

### ■ Cálculo de la corrección de tiempo

**1** Siéntese en la posición de escucha (por ejemplo, en el asiento del conductor) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.

**2** Calcule la diferencia de distancia entre el altavoz más alejado y los demás.

$$L = (\text{distancia existente con el altavoz más alejado}) - (\text{distancia existente con otros altavoces})$$

**3** Divida las distancias calculadas de los distintos altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a una temperatura de 20 °C).

Este valor es el valor de la corrección de tiempo de los distintos altavoces.

### Ejemplos concretos

1 Cálculo del valor de la corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo en el diagrama siguiente.

Condiciones:

Distancia entre el altavoz más alejado y la posición de escucha: 2,25 m

Distancia entre el altavoz delantero izquierdo y la posición de escucha: 0,5 m

Cálculo:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Tiempo de compensación =  $1,75 \div 343 \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

### ■ Introducción de la corrección de tiempo

**4** Pulse [FUNC.].

**5** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Sound Field Adj." y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

**6** Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "TCR" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Aparecerá la pantalla TCR.



**7** Seleccione [ON] en "TCR" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

• Si selecciona "OFF", la función TCR queda desactivada.

**8** Mantenga pulsado [CHANNEL] durante, al menos, 2 segundos. Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "L+R" o "L or R" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



L or R: Los canales D e I pueden ajustarse de forma independiente

L+R: Tanto el canal D como el I están ajustados en el mismo valor (el ajuste inicial).

- Al pasar de “L or R” a “L+R”, indique qué ajuste de los canales D e I se aplicará.
  - 1 Seleccione “L→R” o “R→L” girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- L→R: El ajuste del canal I se aplicará tanto al canal D como I.  
R→L: El ajuste del canal D se aplicará tanto al canal D como I.

## 9 Seleccione el canal que desea ajustar pulsando [CHANNEL].

- L+R seleccionado: FRONT HIGH→FRONT MID→FRONT LOW→REAR→CENTER→SUBWOOFER\*<sup>1</sup>→FRONT HIGH  
L or R seleccionado: FRONT L HIGH→FRONT R HIGH→FRONT L MID→FRONT R MID→FRONT L LOW→FRONT R LOW→REAR L→REAR R→CENTER→SUBWOOFER\*<sup>2</sup>→FRONT L HIGH

<sup>\*1</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar tanto el SUBWOOFER 1 como el 2.

<sup>\*2</sup> Si la salida del subwoofer está ajustada en Monaural, puede configurar el SUBWOOFER 1 y 2. Si la salida del subwoofer está ajustada en Stereo, puede configurar el SUBWOOFER L y R.

- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en “Configuración del sistema de altavoces (System Select)” (página 37).

## 10 Ajuste el valor de corrección de tiempo calculado (entre 0,00 y 20,00 ms) girando el [Codificador giratorio].



Visualización de las distancias desde las posiciones de escucha hasta los altavoces

Opciones de configuración: de 0,00 a 20,00 ms (en pasos de 0,05 ms)

- Las distancias pueden mostrarse en “cm” o “inch” (consulte “Configuración de la unidad de ajuste de corrección de tiempo (TCR Parameter)” página 51).

## 11 Para ajustar otro canal, repita los pasos 9 y 10.

- Puede escucharla con Defeat OFF (valores de configuración ajustados) o con Defeat ON (valor inicial) para comparar, siguiendo los pasos que se indican a continuación.
  - 1 Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante como mínimo 2 segundos en el modo de ajuste.
  - 2 Gire el [Codificador giratorio] para activar o desactivar la opción Defeat y escuche para comparar el resultado.
  - 3 Para salir, seleccione “OFF” y, después, pulse [↵].
- Puede silenciar el canal que está ajustando.
  - 1 Pulse [MUTE] en el modo de ajuste para silenciar el canal.
  - 2 Para dejar de silenciar el canal, vuelva a pulsar [MUTE].

## 12 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función no está disponible cuando Defeat está ajustado en ON.
- Cuando haya puesto un altavoz en el modo “OFF”, no podrá ajustar la corrección de tiempo para ese altavoz. Consulte “Configuración del sistema de altavoces (System Select)” (página 37) “Configuración de los altavoces (Speaker Setup)” (página 38).
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)” (página 36).

## Configuración de la unidad de ajuste de corrección de tiempo (TCR Parameter)

La unidad de medida de la corrección de tiempo puede ser “cm” o “inch”. (Ajuste inicial: “cm”)

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Sound Field Adj.” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “Setup” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar “TCR Parameter” y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 5 Seleccione “cm” o “inch” girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

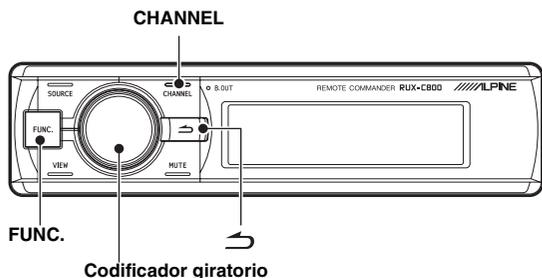


cm: La unidad de la corrección de tiempo será “cm”.  
inch: La unidad de la corrección de tiempo será “inch”.

- 6 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.

# Uso de la función multicanal



## Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (Mode)

En la reproducción estéreo de 2 canales, seleccione un modo de reproducción que se adapte a la música. (Ajuste inicial: "Stereo")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Playback Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla de selección de Mode.

- 4 Seleccione el modo de reproducción deseado girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Opciones de configuración: Stereo/Rear Fill/EUPHONY/  
Dolby PLII

- Stereo: Reproducción estéreo de 2 canales.
- Rear Fill: Emite la señal frontal desde la parte posterior.
- EUPHONY: Reproducción de sonido envolvente de 5.1 canales (página 52).
- Dolby PLII: Reproducción de sonido envolvente Dolby Pro Logic II (página 53).

- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- En el caso de PCM lineal, las señales frontales se envían al canal posterior aunque el sistema tenga la configuración "Stereo".
- Función "Rear Fill"

En función de las señales de entrada, es posible que el sonido solo salga de los altavoces delanteros. En tal caso, se puede utilizar la función "Rear Fill" para que la señal también salga de los altavoces traseros.

- Si se ajusta Rear Fill cuando Rear Mix está en la posición ON, el sonido no cambia en el ajuste Rear Fill porque Rear Mix tiene prioridad en la decodificación de 2 canales que no sea PCM lineal.
- Cuando los altavoces trasero y central estén desactivados en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no podrá ajustar esta opción.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de EUPHONY (EUPHONY)

EUPHONY genera un sonido envolvente de 5.1 canales gracias a la tecnología Adaptive Surround y a partir de señales musicales grabadas en 2 canales. Si configura EUPHONY y reproduce un CD o un iPod en estéreo, podrá disfrutar de una música increíblemente realista a su alrededor, como si estuviera en medio de una orquesta. En el caso de reproducción de películas en DVD, tendrá la sensación de encontrarse dentro de los diálogos y disfrutará de unos espectaculares efectos sonoros tridimensionales. En este ajuste, es posible seleccionar el modo EUPHONY. (Ajuste inicial: "ACOUSTIC")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Playback Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio]. Aparecerá la pantalla de selección de Mode.
- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "EUPHONY" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 5 Pulse [↵].  
Tras realizar este ajuste, volverá a la pantalla del paso 3.
- 6 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "EUPHONY" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 7 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar el modo y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Opciones de configuración: ACOUSTIC/LIVE/CINEMA/TV  
SHOW/Custom 1/Custom 2/  
Custom 3

- ACOUSTIC: La localización se potencia; en este modo, la resonancia del campo sonoro es regular.
- LIVE: Se potencia el entorno; este es el modo que marca más la resonancia del campo sonoro.
- CINEMA: Un modo ideal para el audio de las películas. Los diálogos se reproducen de forma nítida, con unos efectos sonoros claros.
- TV SHOW: Un modo pensado para emitir audio, como por ejemplo retransmisiones digitales.

- Las opciones Custom 1/Custom 2/Custom 3 solo pueden seleccionarse cuando la función está ajustada en un ordenador (consulte "Personalización de EUPHONY" página 31).

## 8 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Cuando los altavoces trasero y central estén desactivados en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no podrá ajustar esta opción.
- Esta función solo puede utilizarse con señales de 2 canales.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby PLII)

Es posible aplicar el procesamiento Pro Logic a las señales de música grabadas en estéreo de 2 canales. De este modo, el estéreo normal de 2 canales adquiere un efecto más vivo, similar al de un auditorio. Al seleccionar "Music", puede ajustar el ancho central. Esta función aporta la localización óptima de las voces, ajustando la localización del canal central entre el altavoz central y los altavoces I/D. (Ajuste inicial: "Music")

### 1 Pulse [FUNC.].

### 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Playback Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

Aparecerá la pantalla de selección de Mode.

### 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Dolby PLII" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 5 Pulse [↵].

Tras realizar este ajuste, volverá a la pantalla del paso 3.

### 6 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Dolby PLII" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla DOLBY PLII.

### 7 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Music" o "Movie" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



**Music:** Es especialmente indicado para los programas de televisión estéreo y todos los programas codificados en Dolby Surround. Mejora la directividad del campo de sonido prácticamente hasta un sonido diferenciado del canal 5.1.

**Movie:** Se puede utilizar para todas las grabaciones estéreo y crea un campo de sonido ancho y profundo.

## 8 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Para obtener más información acerca de Dolby Pro Logic II, consulte página 61.
- Cuando los altavoces trasero y central estén desactivados en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no podrá ajustar esta opción.
- Esta función solo puede utilizarse con señales de 2 canales.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Ajuste de la anchura central (Center Width)

Si selecciona "Music" en "Dolby Pro Logic II", puede ajustar más la anchura central siguiendo los pasos descritos a continuación. Esta función ofrece una posición óptima de las voces, ajustando la posición del canal central entre el altavoz central y los altavoces I/D. (Los ajustes seleccionados en "Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)" (página 55) no tienen efecto si esta función está activada.) (Ajuste inicial: "OFF", "Level 0")

### 1 Pulse [FUNC.].

### 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Playback Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Center Width" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].

### 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



### 5 Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio]. LEVEL: de 0 a 7

Si el nivel se sitúa por encima, la localización del canal central pasa del altavoz central a los dos lados.

### 6 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si el altavoz central está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no es posible ajustar esta opción.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Procedimiento de ajuste de la función multicanal

Realice los ajustes descritos a continuación para reproducir sonido Dolby Digital y DTS con una mayor calidad.

### Configuración del modo de reproducción de señal de 2 canales (Mode) (página 52)

De este modo se configura el modo de reproducción de señal de 2 canales.



### Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM) (página 55)

Ajuste de la imagen acústica para lograr un sonido como si el altavoz central estuviera justo enfrente del oyente



### Configuración de PCM lineal (PCM Mode) (página 56)

Puede seleccionar 2ch o 3ch como reproducción de salida de un disco grabado en el PCM lineal.



### Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split) (página 56)

Si activa esta función, las señales de audio emitidas desde los altavoces frontales I/D se mezclan con las señales de audio centrales (gama baja).



### Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix) (página 55)

Consecución de un sonido más suave en el asiento trasero mezclando las señales del audio delantero con las señales del altavoz trasero



### Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode) (página 56)

Consecución de un sonido de una potencia aún mayor, como el sonido de un cine



### Ajuste del nivel del DVD (DVD Level) (página 57)

Ajuste del nivel de señal del volumen en los modos Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTC y PCM



### Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level) (página 54)

Ajuste el volumen de cada altavoz de modo que queden en el mismo nivel.



### Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store) (página 36)

Almacenamiento de todos los ajustes y las configuraciones realizados en la unidad PXA-H800 (no solo los anteriores) en la memoria

## En caso de combinar los ajustes automáticos

Recomendamos realizar los ajustes automáticos antes de introducir los ajustes de Dolby Surround.

## Ajuste del nivel de volumen de los altavoces (Output Level)

Los tonos de prueba ayudan a realizar los ajustes de volumen de los distintos altavoces. Cuando los niveles son iguales, se puede percibir una fuerte sensación de presencia de los distintos altavoces en la posición del oyente. (Ajuste inicial: "±0dB")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Output Level" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla OUTPUT LEVEL y se emitirá un tono de prueba desde el altavoz frontal izquierdo.

- 4 Seleccione el canal pulsando [CHANNEL]. Se emitirá un tono de prueba desde el canal seleccionado.



ch.: Left/Center/Right/R-Surround/L-Surround

- Los canales que deben ajustarse varían en función del sistema configurado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select) (página 37)".

- 5 Ajuste los volúmenes de los altavoces de cada canal para igualarlos mientras se emite el tono de prueba desde cada canal. Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio].

LEVEL: de -10 a +10 dB (en pasos de 1 dB)

Realice el ajuste sobre la base de los altavoces delanteros.

- 6 Para ajustar otro canal, repita los pasos 4 y 5.
- 7 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo de descodificación.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)

Para instalar un altavoz central, debe estar situado en el salpicadero, a la misma distancia del altavoz izquierdo y del derecho. En la mayoría de los casos, resulta difícil situarlo correctamente. Con BI-PHANTOM, se crea un altavoz central virtual enviando la información del canal central tanto al altavoz izquierdo como al derecho. Si ajusta la anchura central en la opción "Music" de Dolby Pro Logic II (ver "Uso de Dolby Pro Logic II (Dolby PLII)" en la página 53), esta función deja de tener efecto. La función se utiliza en sistemas sin subwoofer, en los que los altavoces traseros pueden producir sonidos de frecuencias más bajas que los delanteros. (Ajuste inicial: "OFF", "±0 dB")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "BI-PHANTOM" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Al activar esta función se crea la imagen acústica en la que se sitúa virtualmente el altavoz central, justo delante del usuario, dividiendo el sonido del altavoz central en los dos lados.

- 5 Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio].

LEVEL: de -5 a +5 dB (en pasos de 1 dB)

Se puede ajustar el nivel entre -5 y +5. A medida que sube el nivel, la imagen acústica pasa de la posición del altavoz central a los dos lados.

- 6 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Evite realizar operaciones como detener la reproducción, ponerla en pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio en el reproductor mientras realiza este ajuste. Si se activa el estado de descodificación, se cancelan los ajustes.
- Si el altavoz central está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal central).
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Mezcla del audio de gama baja posterior (Rear Mix)

Esta función mezcla las señales de audio del canal delantero con la salida de señales de audio de los altavoces traseros, mejorando así el sonido en el asiento trasero del vehículo. La función se utiliza en sistemas sin subwoofer, en el que los altavoces traseros pueden producir sonidos de frecuencias más bajas que los delanteros. (Ajuste inicial: "OFF", "±0 dB")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Rear Mix" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Si activa esta función se mezclan las señales de audio emitidas desde los altavoces traseros con las señales de audio delanteras.

- 5 Ajuste el nivel girando el [Codificador giratorio].

LEVEL: -6/-3/0/+3/+6 dB

El nivel puede ajustarse en 5 pasos. Cuanto mayor es el nivel, mayor es el audio de tonos bajos que sale de los altavoces traseros. (En función del software, como un DVD, el efecto puede variar.)

- 6 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo de descodificación.
- Si el altavoz trasero está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal trasera).
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Mezcla del audio de gama baja central con frontal I/D (Center Bass Split)

Al activar esta función se envían las frecuencias bajas del canal central a los altavoces izquierdo y derecho a partes iguales. Esta función potencia el sonido global cuando el altavoz central es pequeño. Se utiliza si el altavoz central tiene poco diámetro y no puede producir sonidos de frecuencias bajas. (Ajuste inicial: "OFF", "315 Hz")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Center Bass Split" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Si activa esta función, las señales de audio emitidas desde los altavoces frontales I/D se mezclan con las señales de audio centrales (gama baja).

- 5 Ajuste la frecuencia girando el [Codificador giratorio].

fc: 200 Hz/225 Hz/250 Hz/280 Hz/315 Hz/350 Hz/400 Hz/450 Hz/500 Hz

- 6 Mantenga pulsado [↵] durante, al menos, 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. Es posible que el efecto no se reconozca de inmediato, en función de las condiciones de decodificación.
- Si el altavoz central está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no es posible ajustar esta opción.
- Solo tiene efecto con Dolby Pro Logic II, EUPHONY y DTS (con señal central).
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)" (página 36).

## Configuración de PCM lineal (PCM Mode)

Al reproducir discos grabados en PCM lineal, se puede ajustar la salida a 2 o 3 canales. (Ajuste inicial: "2ch")

- 1 Pulse [FUNC.].

- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "PCM Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "2ch" o "3ch" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



2ch: Salida de 2 canales (L/R)

3ch: Salida de 3 canales (L/R/CENTRE)

- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Si el altavoz central está apagado en "Configuración del sistema de altavoces (System Select)" (página 37)/"Configuración de los altavoces (Speaker Setup)" (página 38), no es posible ajustar esta opción.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predeterminados (Preset Store)" (página 36).

## Obtención de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode)

Con Dolby Digital, la gama dinámica se comprime para que se pueda alcanzar un sonido potente a niveles regulares de volumen. Esta compresión se puede cancelar para lograr un volumen energético con una potencia todavía mayor, como el sonido en un cine. Esta función solo puede utilizarse en el modo Dolby Digital. (Ajuste inicial: "Standard")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Listening Mode" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Standard" o "Maximum" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Standard: Para disfrutar de sonido dinámico a volumen normal.

Maximum: Para disfrutar de sonido dinámico al volumen máximo.

## 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Esta función solo tiene efecto con Dolby Digital.
- Utilice la función a un volumen que le permita continuar escuchando el sonido exterior del habitáculo.
- En función de los tipos de fuente, como un software de DVD, es posible que la función no pueda utilizarse.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

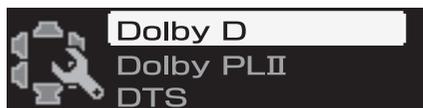
## Ajuste del nivel del DVD (DVD Level)

Es posible ajustar el nivel de volumen de los modos Dolby Digital, Dolby PLII, DTS, EUPHONY y PCM. (Ajuste inicial: "±0dB")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Multi Ch. Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "DVD Level" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Seleccione el modo que desea ajustar girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Modos ajustables: Dolby D/Dolby PLII/DTS/PCM/EUPHONY

- 5 Seleccione el nivel girando el [Codificador giratorio].

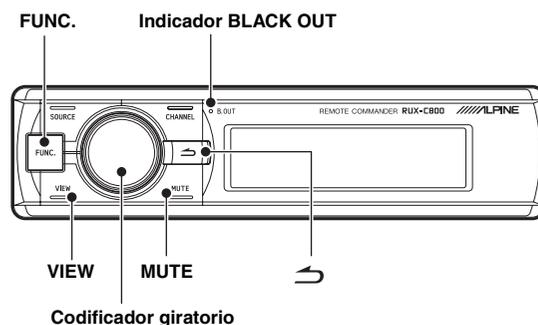
Nivel de ajuste: de -10 a +10 dB (en pasos de 1 dB)

- 6 Pulse [↵]. Repita los pasos 4 y 5 para ajustar los niveles de cada modo.

- 7 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. Es posible que el efecto no se reconozca de inmediato, en función de las condiciones de decodificación.
- Después de la configuración, se recomienda guardar los valores ajustados en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36).

## Otras funciones útiles



## Reducción rápida del volumen (Mute)

Al activar esta función, el nivel del volumen se reducirá de forma instantánea en 20 dB.

- 1 Pulse [MUTE].  
El nivel de audio se reducirá aproximadamente en 20 dB. Aparecerá el mensaje "-20 dB Mute" en la pantalla mientras esté activado el ajuste.



- 2 Para dejar de silenciar el canal, vuelva a pulsar [MUTE].

- Cualquier cambio anulará el silenciamiento.
- Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, no podrá utilizar esta función.

## Desactivación de la retroiluminación (función BLACK OUT)

Al seleccionar el modo de oscurecimiento, se apagarán los botones iluminados y retroiluminados del visor del mando a distancia y los indicadores PXA-H800 para reducir el consumo de energía. Al contar con mayor potencia, mejorará la calidad del sonido.

- 1 Mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante, al menos, 2 segundos.

Se apagará la retroiluminación. Se activará el indicador BLACK OUT.

- 2 Para cancelar este ajuste, mantenga pulsado el [Codificador giratorio] durante, al menos, 2 segundos.

- Si pulsa otro botón mientras la retroiluminación está apagada, se activará la retroiluminación del visor durante 5 minutos y, después, volverá a apagarse.

## Configuración del color del botón de iluminación del mando (ILLUMINATION)

Puede cambiar el color de iluminación de los botones. (Ajuste inicial: "BLUE")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Display Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "ILLUMINATION" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "BLUE" o "RED".



- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.

## Ajuste del brillo del visor (Dimmer)

Ajuste el control de atenuación en "Auto" para atenuar el brillo de la unidad con las luces del coche en la posición ON. Este modo resulta útil si cree que, tras ajustar el nivel de oscurecimiento de la unidad, aún brilla demasiado por la noche. (Ajuste inicial: "Auto")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Display Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Dimmer" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Auto" o "Manual".



- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.
- Si selecciona "Manual", el brillo del visor no cambiará aunque encienda las luces. Con este ajuste, se utiliza siempre el brillo en el nivel especificado en "Ajuste del nivel de brillo del visor (Dimmer Level)" (página 58).

## Ajuste del nivel de brillo del visor (Dimmer Level)

Con el control de atenuación activado, puede elegir entre tres niveles de atenuación. El más alto (Level 3) es el que proporciona la mayor atenuación con las luces del vehículo encendidas. (Ajuste inicial: "Level 1")

- 1 Pulse [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Display Setup" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Dimmer Level" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



- 4 Seleccione una de las opciones entre "Level 1" y "Level 3" girando el [Codificador giratorio].



- 5 Cuando haya terminado con la configuración, mantenga pulsado [↵] durante como mínimo 2 segundos.

- Si pulsa [↵] durante el ajuste, la unidad vuelve a la opción anterior.

## Cambio de pantalla

Puede seleccionar el modo de visualización deseado.

### 1 Pulse [VIEW].

El modo de visualización cambiará cada vez que pulse la opción.

#### LOGOTIPO DE ALPINE



#### Pantalla de fuente\*



#### Pantalla de voltaje/temperatura



Voltaje

Temperatura en el interior de la unidad



#### Pantalla de información del canal de flujo de audio de entrada en reproducción



#### Pantalla de información de estado de cada función y de formato del flujo en reproducción



#### LOGOTIPO DE ALPINE



\* Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, no se mostrará la pantalla de fuente.

# Información

## Configuración del sistema

Tabla 1 (sistema de salida)

Sistema de altavoces	CH-1(L)	CH-2(R)	CH-3(L)	CH-4(R)	CH-5(L)	CH-6(R)	CH-7(L)	CH-8(R)
<b>F-2way+R+SW</b> (sistema de 4.2 canales)	Front2Way				Traseros		Subwoofer	
	Frontal alto(L)	Frontal alto(R)	Frontal bajo(L)*	Frontal bajo(R)*	Traseros(L)	Traseros(R)	Subwoofer (L)	Subwoofer (R)
<b>F-3way+SW</b> (sistema de 2.2 canales)	Front3Way						Subwoofer	
	Frontal alto(L)	Frontal alto(R)	Frontal medio(L)*	Frontal medio(R)*	Frontal bajo(L)	Frontal bajo(R)	Subwoofer (L)	Subwoofer (R)
<b>F-3way+R</b> (sistema de 4.0 canales)	Front3Way						Traseros	
	Frontal alto(L)	Frontal alto(R)	Frontal medio(L)*	Frontal medio(R)*	Frontal bajo(L)	Frontal bajo(R)	Traseros(L)	Traseros(R)
<b>F-2way+R+C+SW</b> (sistema de 5.1 canales)	Front2Way				Traseros		Central	Subwoofer
	Frontal alto(L)	Frontal alto(R)	Frontal bajo(L)*	Frontal bajo(R)*	Traseros(L)	Traseros(R)	Central	Subwoofer

\* No pueden desactivarse.

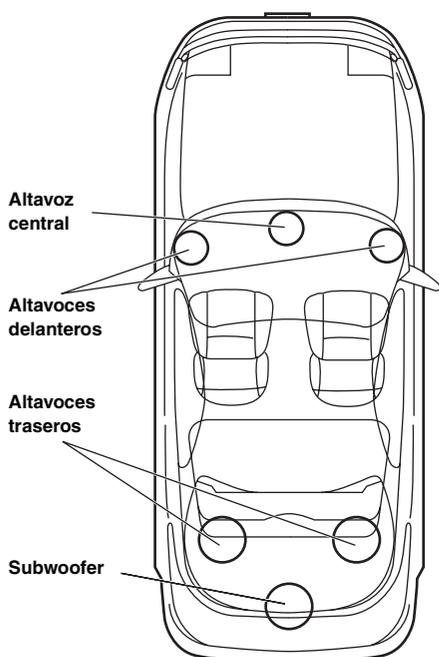
Tabla 2 (sistema de entrada)

Patrón de entradas RCA	AUX INPUT					
	CH-1(L)	CH-2(R)	CH-3(L)	CH-4(R)	CH-5(L)	CH-6(R)
<b>5.1ch Input</b>	AUX1					
	FL (Frontal izquierdo)	FR (Frontal derecho)	RL (Traseros izquierdo)	RR (Traseros derecho)	C (Central)	SubW (Subwoofer)
<b>4ch&amp;2ch Input</b>	AUX1				AUX2	
	FL (Frontal izquierdo)	FR (Frontal derecho)	RL (Traseros izquierdo)	RR (Traseros derecho)	L (Izquierdo)	R (Derecho)
<b>2chx3 Input</b>	AUX1		AUX2		AUX3	
	L (Izquierdo)	R (Derecho)	L (Izquierdo)	R (Derecho)	L (Izquierdo)	R (Derecho)

## Terminología

### Dolby Digital

Dolby Digital es una tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories que permite reproducir grandes cantidades de datos de audio de forma eficaz en discos. Es compatible con las señales de audio desde mono (1 canal) en todas las formas hasta 5.1 canales de sonido envolvente. Las señales para los diferentes canales son completamente independientes y, como el sonido es digital de alta calidad, no hay pérdida de la calidad del sonido.



**Disposición de los altavoces para disfrutar de sonido Dolby Digital/DTS**

### DTS

Este es un formato de sonido digital para uso doméstico del sistema de sonido DTS. Es un sistema de sonido de alta calidad, desarrollado por Digital Theater Systems Corp para las salas de cine.

DTS dispone de seis pistas de sonido independientes. En entornos domésticos y de otro tipo es posible obtener una representación del sonido totalmente cinematográfica. DTS es la abreviatura de Digital Theater Systems.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II ofrece sonido envolvente multicanal desde cualquier fuente de 2 canales. Reproduce sonidos con un mayor ancho de banda en 5.1 canales.

Este efecto se obtiene gracias a un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz. Este nuevo decodificador permite extraer las características espaciales de la grabación sin añadir coloraciones tonales ni desfases artificiales no presentes en el sonido original.

### Audio PCM lineal

LPCM es un formato de grabación de señales utilizado en los CD de música. Mientras que los CD de música se graban a 44,1 kHz/16 bits, los DVD se graban de 48 kHz/16 bits a 96 kHz/24 bits, por lo que se consigue una mayor calidad de sonido que con los CD de música.

---

## En caso de dificultad

---

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe las cuestiones que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está bien conectado o consulte con un proveedor autorizado por Alpine.

### En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- El vehículo tiene el contacto apagado.
  - Ponga el contacto. Aunque la unidad esté conectada según las instrucciones, no funcionará si el contacto del vehículo está apagado.
- La unidad está apagada.
  - Ponga el contacto. Pulse alguno de los botones del mando para encender la unidad. Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, encienda la unidad desde la unidad principal.
- La conexión por cable presenta problemas.
  - Conecte el cable de alimentación correctamente.
- La pantalla no muestra ninguna imagen (función BLACK OUT).
  - Cancele la función BLACK OUT (ver página 57).
- Fusible fundido.
  - Compruebe el fusible de la unidad; si fuera necesario, cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

### La unidad está encendida pero no emite sonidos.

- El nivel de volumen está al mínimo.
  - Suba el volumen (ver páginas 12, 36).
- El sistema de entrada externa no coincide con la configuración.
  - Configure el sistema de modo que coincida con la entrada conectada (ver páginas 14, 39).

### No sale el sonido por los altavoces.

- La conexión con el cable presenta problemas.
  - Conecte el cable correctamente.
- El altavoz está en "OFF mode".
  - Ponga los altavoces en "ON mode" (ver páginas 14, 38).
- Los subwoofers están en "OFF".
  - Ponga los subwoofers en "ON" (ver páginas 14, 38).

### Ajuste de sonido desactivado.

- Defeat está en "ON".
  - Seleccione Defeat Off (ver páginas 12, 36).

### Volumen del DVD bajo.

- Los niveles de volumen pueden variar entre el CD y el DVD.
  - Ajuste el nivel del DVD (ver páginas 34, 57).

### No es posible seleccionar fuentes.

- El dispositivo Ai-NET está conectado.
  - Si hay una unidad principal compatible con Ai-NET conectada, la fuente debe cambiarse en la unidad principal.

### El nivel de volumen de Dolby Pro Logic II es bajo.

- El nivel de volumen de Dolby Pro Logic II normalmente es más bajo.
  - Suba el volumen (ver páginas 12, 36).

### Los indicadores Dolby D/Dolby PLII/DTS parpadean a la vez en intervalos de 1 segundo.

- La actualización a una nueva versión del software no ha podido realizarse.
  - Consulte a su proveedor Alpine.

### El indicador POWER parpadea en intervalos de 1 segundo.

- Se ha producido un error.
  - Siguiendo las instrucciones en pantalla, aplique las medidas de corrección. También puede consultar con su proveedor Alpine.

### RoadEQ no funciona.

- El micrófono no está conectado.
  - Compruebe si el micrófono está bien conectado. Asimismo, compruebe que el cable no esté demasiado doblado.
- La configuración de RoadEQ no se ha completado.
  - Compruebe que RoadEQ se haya completado correctamente.

### Se ha producido un error durante el ajuste automático de ImprintEQ.

- Un ruido externo interfiere con la medición.
  - Realice la medición en un lugar tranquilo.
- Es posible que el ancho de banda del altavoz sea insuficiente.
  - Compruebe el ajuste de X-Over en cada altavoz.
- Es posible que el ajuste de ganancia del amplificador sea insuficiente.
  - Compruebe el ajuste de ganancia.

### La actualización a una nueva versión del software no ha podido realizarse.

- Durante la actualización del software se ha desconectado el cable USB, se ha apagado el contacto o la unidad estaba afectada por otro programa.
  - Interrumpa todos los programas y actualice de nuevo el software (ver página 11).
  - Si todavía tiene problemas, deje de usar la unidad y consulte con su proveedor Alpine.

---

## Indicaciones (mando RUX-C800)

### Calibration Error

- La medición automática no ha podido realizarse por algún motivo.
  - Pulse el "Codificador giratorio" para volver a la pantalla anterior y repetir la medición.

---

### No Mic

- El micrófono no está conectado.
  - Compruebe si el micrófono está bien conectado. Asimismo, compruebe que el cable no esté demasiado doblado.

---

### No Mic/RoadEQ Off

- Aunque RoadEQ esté activado, si no hay ningún micrófono conectado, se desactiva RoadEQ.
  - Compruebe si el micrófono está bien conectado. Asimismo, compruebe que el cable no esté demasiado doblado.

---

### No Data

- Se recuperan los ajustes, pero no hay datos memorizados en el sistema.
  - Guarde los valores memorizados.

---

### System Mismatch

- Los valores recuperados no coinciden con el sistema de altavoces actual.
    - Guarde de nuevo los valores memorizados con el sistema de altavoces actual.
-

## HI-TEMP (Over 85°C)

- La temperatura del habitáculo es demasiado alta (temperatura interior de la unidad de 85°C o más).
  - Baje la temperatura del habitáculo hasta un nivel normal.

## Audio Supply Voltage Low

- El voltaje interno de la unidad es anómalo.
  - Apague el sistema de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor Alpine.

## Remote Out Voltage Low

- El voltaje del dispositivo conectado es anómalo.
  - Compruebe si hay problemas de conexión con los dispositivos externos conectados, como los amplificadores.

## Battery Voltage High

- La tensión de la batería del vehículo es elevada.
  - Compruebe la tensión de la batería.

## Battery Voltage Low

- La tensión de la batería del vehículo es baja.
  - Compruebe la tensión de la batería.



- El nivel de señal de audio de la entrada analógica es demasiado alto y provoca cortes.
  - Baje el nivel de señal de audio de la entrada analógica.



- El nivel se ha subido demasiado con los ajustes del EQ y la salida DSP se ha cortado.
  - Baje el nivel ajustado de EQ, etc.
  - Baje el volumen.



- La temperatura del habitáculo es demasiado alta. (Alerta de temperatura interna)
  - Baje la temperatura del habitáculo hasta un nivel normal.

## Especificaciones

### Número de bandas del EQ gráfico

Frontal (izquierdo y derecho)	31 bandas
Trasero (izquierdo y derecho)	31 bandas
Central	31 bandas
Subwoofer	10 bandas

Gama de corte de potencia del  $\pm 12$  dB (en pasos de 0,5 dB)

### EQ gráfico

#### Número de bandas del EQ paramétrico

Frontal/trasero/central	10 bandas
Subwoofer	5 bandas

#### Frecuencia del EQ paramétrico

Frontal/trasero/central	20/22/25/28/31,5/36/40/45/50/ 56/63/71/80/90/100/110/125/ 140/160/180/200/220/250/280/ 315/360/400/450/500/560/630/ 710/800/900/1 k/1,1 k/1,2 k/ 1,4 k/1,6 k/1,8 k/2 k/2,2 k/2,5 k/ 2,8 k/3,2 k/3,6 k/4 k/4,5 k/5 k/ 5,6 k/6,3 k/7,1 k/8 k/9 k/10 k/ 11 k/12,5 k/14 k/16 k/18 k/ 20 k(Hz)
-------------------------	--

#### Ajuste inicial:

Banda 1	31,5 Hz
Banda 2	63 Hz
Banda 3	125 Hz
Banda 4	250 Hz
Banda 5	500 Hz
Banda 6	1 kHz
Banda 7	2 kHz
Banda 8	4 kHz
Banda 9	8 kHz
Banda 10	16 kHz

### Subwoofer

	20/22/25/28/31,5/36/40/45/50/ 56/63/71/80/90/100/110/125/ 140/160/180/200(Hz)
--	---

#### Ajuste inicial:

Banda 1	25 Hz
Banda 2	40 Hz
Banda 3	63 Hz
Banda 4	100 Hz
Banda 5	160 Hz

Gama de corte de potencia del  $\pm 12$  dB (en pasos de 0,5 dB)

### EQ paramétrico

Gama de control de corrección de tiempo De 0 a 20 ms (en pasos de 0,05 ms)

Respuesta de frecuencia De 20 Hz a 20 kHz

Relación señal/ruido >103 dB (IHF-A) (RCA INPUT)

>110 dB (IHF-A) (DIGITAL INPUT)

Separación de canales 90 dB

Sensibilidad de entrada 2 V (analógica) (RCA AUX INPUT)

7 V (analógica) (SP AUX INPUT)

Crossover del subwoofer De 20 a 200 Hz (pasos de 1/6 de oct.)

Salida nominal 4V (con carga de 10 kohmios)

Factor de distorsión 0,01%

Impedancia de entrada 10 kohmios o más

Impedancia de salida 1 kohmio o menos

### Peso

PXA-H800	1,35 kg
RUX-C800	0,11 kg

## Dimensiones

### PXA-H800

Anchura	169 mm (6-3/4")
Altura	50,8 mm (2")
Profundidad	215 mm (8-1/2")

### RUX-C800

Anchura	161 mm (6-3/8")
Altura	40 mm (1-5/8")
Profundidad	28 mm (1-1/8")

## <Componentes>

Nombre del componente	Cantidad
Piezas para el montaje .....	1 juego
Manual .....	1 juego
Micrófono .....	1 juego
CD-ROM .....	2 piezas

Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

Es posible que las ilustraciones de estas instrucciones sean diferentes del producto real en función de la impresión.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia en Estados Unidos. Números de patente: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 y otras patentes internacionales y estadounidenses publicadas y pendientes. DTS y su símbolo son marcas comerciales registradas y DTS Digital Surround y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- EUPHONY y EUPHONY AUTOMOBILE son marcas comerciales de DiMAGIC Co., Ltd.

